



MIKROWELLE / MICROWAVE / FOUR À MICRO-ONDES SMW 800 F2

(DE) (AT) (CH)

MIKROWELLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

MICROWAVE

Operation and safety notes

(FR) (BE)

FOUR À MICRO-ONDES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

MAGNETRON

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

KUCHENKA MIKROFALOWA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

MIKROVLNNÁ TROUBA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

MIKROVLNNÁ RÚRA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

MICROONDAS

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

MIKROBØLGEOVN

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

MICROONDE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

Kezelési és biztonsági utalások

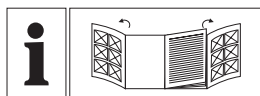
(SI)

MIKROVALOVNA PEČICA

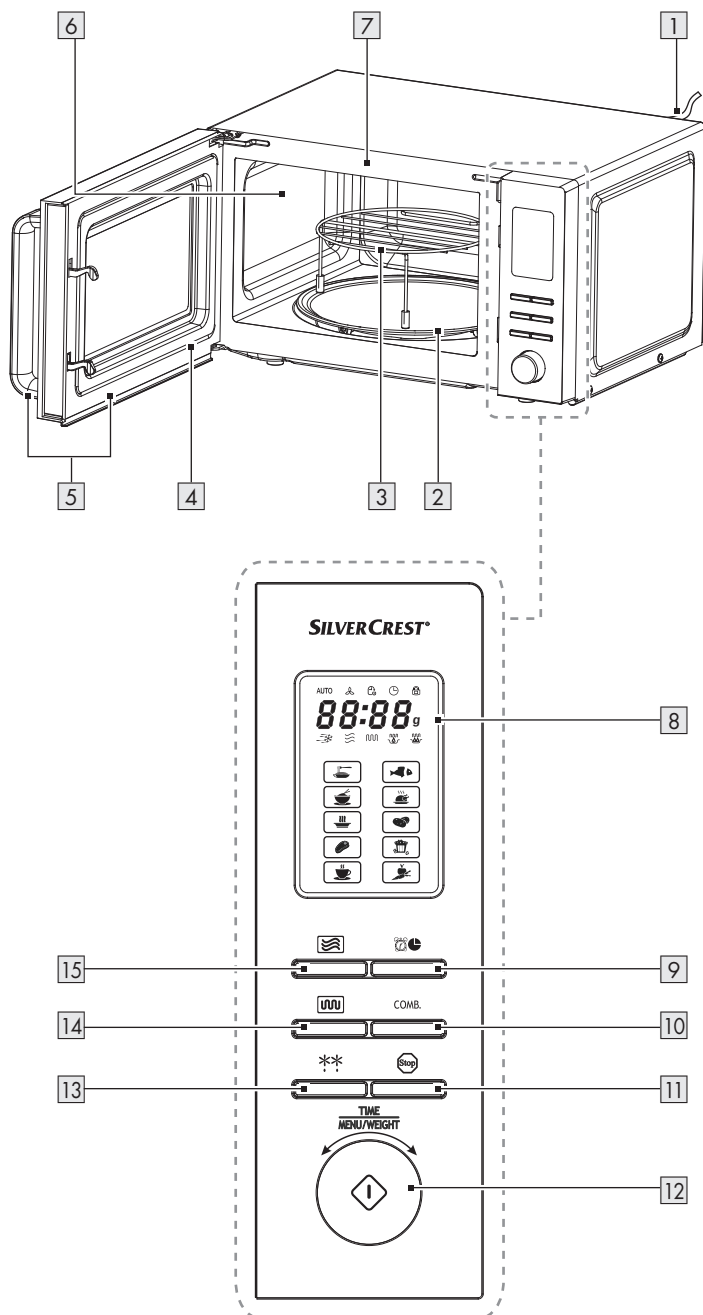
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

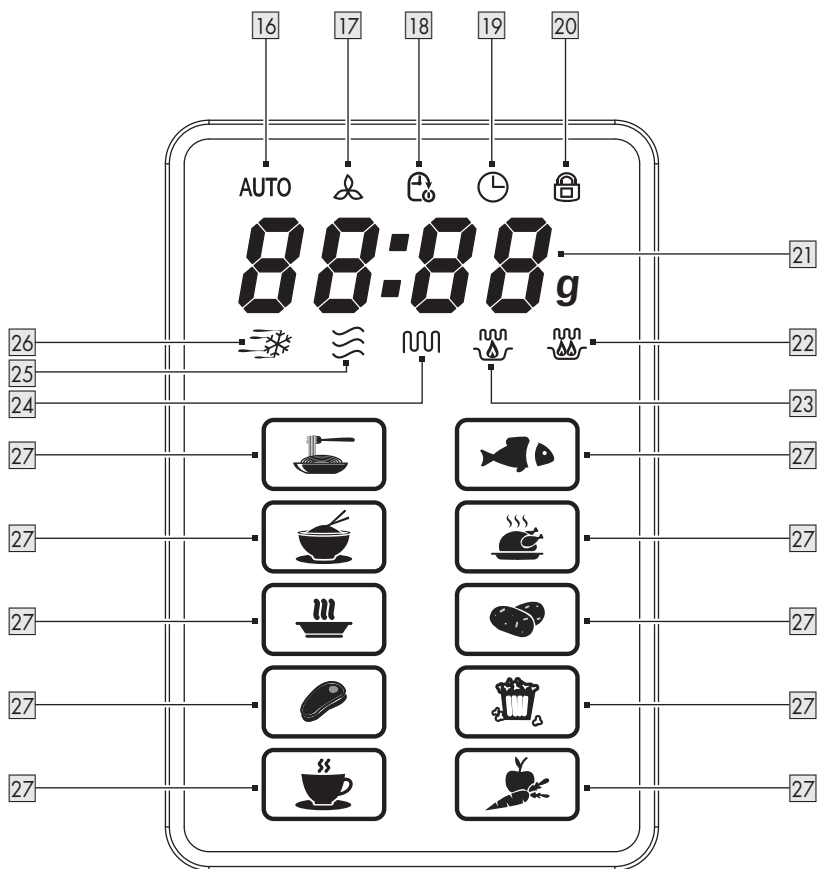
IAN 390011_2201

(DE) (AT) (NL) (BE) (PL)
(CZ) (SK) (DK) (HU)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	23
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	38
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	57
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	75
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	93
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	108
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	124
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	141
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	157
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	174
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	191

A



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	8
Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle	Seite	13
Geeignetes Geschirr verwenden	Seite	13
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	14
Produkt aufstellen	Seite	14
Montage	Seite	15
Bedienung	Seite	15
Uhr stellen	Seite	15
Schnellgaren in der Mikrowelle	Seite	15
Mikrowellenmodus	Seite	16
Grillmodus	Seite	16
Kombinationsmodus	Seite	16
Auftauen nach Zeit	Seite	17
Auftauen nach Gewicht	Seite	17
Verzögerte Garfunktion	Seite	17
Kindersicherung	Seite	18
Automatische Garmodi	Seite	18
Reinigung und Pflege	Seite	20
Fehlerbehebung	Seite	20
Entsorgung	Seite	21
Garantie	Seite	21
Abwicklung im Garantiefall	Seite	21
Service	Seite	22

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, dem Quick-Start-Guide und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für Schutz Erde
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
			Achtung, heiße Oberfläche!
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Spülmaschinengeeignet (nur Drehteller 2 und Grillgestell 3)
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

MIKROWELLE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Erwärmen und Zubereiten von Nahrungsmitteln vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

Das Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten geeignet und darf nicht in medizinischen oder gewerblichen Bereichen verwendet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßen Zustand sind. Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1 Mikrowelle
- 1 Drehteller
- 1 Arretierung
- 1 Laufring
- 1 Grillgestell
- 1 Kurzanleitung
- 1 Quick-Start-Guide

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 2 Drehteller mit Lauftring und Arretierung
- 3 Grillgestell
- 4 Türeinheit (Türdichtung)
- 5 Tür mit Türgriff
- 6 Garraum
- 7 Programmübersicht
- 8 Display
- 9 Taste  (Zeitschaltuhr/Uhr)
- 10 Taste **COMB.** (Grill/Mikrowelle)
- 11 Taste  (Stopp/Löschen)
- 12  Drehknopf (Automatisches Garen/Zeit/Gewicht) mit Taste (Start/Schnellstart)
- 13 Taste  (Auftauen)
- 14 Taste  (Grill)
- 15 Taste  (Mikrowelle)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (Automatisches Garen)
- 17  (Ventilator)
- 18  (Countdown)
- 19  (Zeitschaltuhr)
- 20  (Kindersicherung)
- 21 Werteanzeige
- 22  (Kombination 2)
- 23  (Kombination 1)
- 24  (Grill)
- 25  (Mikrowelle)
- 26  (Auftauen)
- 27 Menüauswahl

● Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	1200 W
Schutzklasse:	I
Leistungsabgabe:	800 W
Eingangsleistung (Grill):	1000 W
Mikrowellenfrequenz:	2450 MHz
Garraumvolumen:	ca. 20 Liter

- Dieses Produkt erfüllt die Anforderung des europäischen Standards EN 55011.
- In Übereinstimmung mit diesem Standard ist dieses Produkt als Gerät der Gruppe 2 Klasse B eingestuft.
- Gruppe 2 = Das Produkt erzeugt gezielt Hochfrequenzenergie in Form elektromagnetischer Strahlung zur Wärmebehandlung von Nahrungsmitteln.
- Gerät der Klasse B = Das Produkt ist für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet.



Sicherheitshinweise

BITTE MACHEN SIE SICH MIT ALLEN SICHERHEITS-INFORMATIONEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT, BEVOR SIE DAS PRODUKT NUTZEN! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund unsachgemäßer Nutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie das Produkt und dessen Anschlussleitung außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

⚠️ WARNUNG! Falls die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Produkt nicht betrieben werden, bis es von einer sachkundigen Person repariert worden ist.

⚠️ WARNUNG! Es ist für jeden, der keine sachkundige Person ist, gefährlich, Service- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen eine Abdeckung entfernt werden muss, die Schutz vor der Mikrowellenstrahlung bietet.

⚠️ WARNUNG! Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese leicht explodieren können.

- Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit Gefährdungen vermieden werden.
- Dieses Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten;
 - landwirtschaftliche Anwesen;
 - für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - Frühstückspensionen und ähnliche Bereiche.

- Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.
- Es darf nur Geschirr genutzt werden, das für den Gebrauch in Mikrowellenkochgeräten geeignet ist.
- Nutzen Sie niemals das Grillgestell **3** oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellen- oder Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!
- Wenn Lebensmittel in Plastik- oder Papierbehältern erhitzt werden, sollte das Produkt im Auge behalten werden, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Dieses Produkt ist zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung sowie das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann das Risiko von Verletzungen, Entzündung oder Bränden in sich bergen.

- Falls Rauch austritt, muss das Produkt ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt sowie die Tür geschlossen gehalten werden, um die Flammen zu ersticken.
- Das Erwärmen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten, eruptiven Kochen führen, weshalb bei der Handhabung des Behälters Vorsicht geboten ist.
- Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verbrauch überprüft werden, damit Verbrennungen vermieden werden.
- Eier mit Schale und ganze, hart gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie auch nach dem Ende des Erhitzens in der Mikrowelle noch explodieren können.
- Das Produkt sollte regelmäßig gereinigt und Nahrungsmittelreste entfernt werden.
- Mangelhafte Sauberkeit des Produkts kann zur Zerstörung der Oberfläche führen, was sich negativ auf die Lebensdauer auswirken kann und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.
- Das Produkt darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Das Produkt ist zur freistehenden Nutzung vorgesehen. Es darf nicht in einem Schrank oder Ähnlichem aufgestellt werden.

ZUSÄTZLICHER SICHERHEITSHINWEIS

- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten sich bei ihrem Hausarzt über mögliche Risiken informieren, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird.

⚠ GEFAHR! Risiko von Verbrennungen! Das Produkt wird während der Nutzung heiß. Berühren Sie das Produkt nicht während Nutzung oder unmittelbar nach dem Gebrauch.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags! Verwenden Sie nie ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder sichtbare Schäden aufweist.
- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigung. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Produkt aufstellen

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie das Produkt nicht über einem Herd oder einer anderen Wärme erzeugenden Einrichtung auf. Eine Installation an solch einem Ort könnte zu Schäden am Produkt führen.

Bedienung

⚠ GEFAHR! Brandrisiko!

Entfernen Sie alle metallischen Verschlüsse von der Verpackung des Lebensmittels, das erhitzt werden soll.

- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen usw.). Betreiben Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.

- Platzieren Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Produkts.
- Das Produkt ist nicht zum Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Steuerungssystem vorgesehen.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

- Verletzungsrisiko!** Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
 - Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung sowie Tropf- und Spritzwasser.
 -  Entfernen Sie nicht die hellgraue Glimmer-Abdeckplatte, welche zum Schutz der Magnetfeldröhre im Garraum angebracht ist.
 - Wenn die Leuchtmittel im Inneren des Produkts ersetzt werden müssen, lassen Sie dies von einem qualifizierten Fachmann durchführen.

FUNKSTÖRUNGEN MIT ANDEREN GERÄTEN

Der Betrieb des Produkts kann Störungen im Radio, Fernsehen oder ähnlichen Geräten verursachen.

Falls solche Störungen auftreten, können diese durch folgende Abhilfemaßnahmen reduziert oder korrigiert werden:

- Reinigen der Tür und der Türdichtungen des Produkts.
- Neuausrichten der Antenne Ihres Radios oder Fernsehers. Produkt und den Empfänger räumlich getrennt halten.
- Produkt weiter vom Empfänger entfernen.
- Produkt an eine andere Steckdose anschließen. Das Produkt und der Empfänger sollten an verschiedene Stromkreise angeschlossen sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG VON ÜBERMÄSSIGEM KONTAKT MIT MIKROWELLENSTRAHLUNG

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu betreiben, während die Tür geöffnet ist.

Dies kann zum Kontakt mit einer potenziell schädlichen Dosis Mikrowellenstrahlung führen.

Es ist ebenso wichtig, nicht die Sicherheitsverriegelungen aufzubrechen oder zu manipulieren.

- Klemmen Sie nichts zwischen die Tür. Achten Sie darauf, dass keine Reste von Lebensmitteln oder Reinigungsmitteln auf den Dichtflächen zurückbleiben.

● **Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle**

- **Garzeit:** Achten Sie auf die Garzeit. Wählen Sie die kürzeste angegebene Garzeit und erhöhen Sie diese nach Bedarf. Zu lange gegarte Nahrungsmittel können zu rauchen beginnen oder sich entzünden.
- **Nahrungsmittel:** Ordnen Sie die Nahrungsmittelstücke gleichmäßig im Produkt an. Schneiden Sie die Nahrungsmittel in etwa gleich große Stücke. Legen Sie die dicksten Stücke in die Nähe der Ränder.
- **Nahrungsmittel abdecken:** Decken Sie die Nahrungsmittel während des Garvorgangs mit einem für die Mikrowelle geeigneten Deckel ab. Der Deckel verhindert das Spritzen und trägt dazu bei, dass die Speisen gleichmäßig gegart werden.
- **Nahrungsmittel wenden:** Wenden Sie Nahrungsmittel während des Garvorgangs einmal im Produkt, damit Gerichte wie Hühnchen oder Hamburger schneller gar werden. Große Nahrungsmittelstücke, wie z. B. Braten, müssen mindestens einmal gewendet werden.

Ordnen Sie kleine Nahrungsmittel, wie z. B. Hackbällchen, nach der Hälfte der Garzeit vollständig neu an. Drehen Sie die Hackbällchen und bewegen Sie sie von der Mitte des Tellers zum Rand.

- **Nahrungsmittel mit Haut/Schale:** Durchstechen Sie die Schale von Kartoffeln, Würsten und ähnlichen Lebensmitteln, bevor Sie sie garen. Sie könnten sonst explodieren.
- **Nahrungsmittel mit dicker Haut/Schale:** Stechen Sie ganze Kürbisse, Äpfel, Kastanien und ähnliche Lebensmittel ein, bevor Sie sie garen.
- **Fett oder Öl:** Tauen Sie kein gefrorenes Fett oder Öl im Produkt auf. Frittieren Sie nicht im Produkt. Fett oder Öl kann sich entzünden.
- **Getränke:** Beim Erhitzen von Getränken im Produkt kann ein zeitlich verzögertes Sprudeln eintreten, wenn das Getränk kocht. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie mit dem Behälter hantieren. Um plötzliches Sieden zu vermeiden:
Platzieren Sie, wenn möglich, einen geeigneten Glasstab in der Flüssigkeit, solange diese erwärmt wird.
Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen etwa 20 Sekunden im Garraum 6 stehen, um unerwartetes Aufsprudeln zu verhindern.
- **Popcorn:** Nutzen Sie nur mikrowellengeeignetes Popcorn.

● **Geeignetes Geschirr verwenden**

- Das ideale Material zum Einsatz in einem Mikrowellenofen ist mikrowellendurchlässig, sodass die Energie in den Behälter eindringen kann, um die Nahrungsmittel zu erhitzen. Mikrowellen sind nicht in der Lage, Metall zu durchdringen. Aus diesem Grund sollten keine Metallbehälter und Geschirr aus Metall verwendet werden.

- Nutzen Sie auch keine Produkte aus Recyclingpapier. Diese können winzige Metallfragmente enthalten, welche Funken und/oder Brände verursachen können.

- Es empfiehlt sich die Nutzung von rundem/ ovalem Geschirr anstelle von quadratischen oder länglichen Behältern, da Nahrungsmittel in den Eckbereichen zum Überkochen neigen. Die folgende Liste enthält allgemeine Hinweise, welche Ihnen bei der Auswahl des richtigen Geschirrs helfen sollen.

Kochgeschirr	Mikrowelle	Grill	Kombination
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Kunststoffgeschirr (geeignet für Mikrowellen)	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metalltablett/-platte, Grillgestell [3]	Nein	Ja	Nein
Alufolie und Folienbehälter	Nein	Ja	Nein

⚠ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellen- oder Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

ℹ HINWEIS: Im Lieferumfang befinden sich Aufkleber in verschiedenen Sprachen. Wählen Sie den Aufkleber mit Ihrer gewünschten Sprache und kleben Sie diesen an die Stelle für die Programmübersicht [7]. Auf den Aufklebern werden die Tastensymbole und die automatischen Garmodi beschrieben.

● Vor dem ersten Gebrauch

- ⚠ WARNUNG! Brandrisiko!** Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial (einschließlich Schutzfolien und Transportschutz innerhalb des Garraums [6]). Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
 - Reinigen Sie das Produkt und dessen Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).
 - Reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch, um Wasser oder Staub zu entfernen.

● Produkt aufstellen

- ⚠ WARNUNG! Brandrisiko!** Dieses Produkt ist nicht zum Einbau in einen Küchenschrank geeignet. In geschlossenen Schränken ist die Belüftung des Produkts nicht ausreichend gewährleistet. Das Produkt könnte dann beschädigt werden und es besteht ein Brandrisiko!
- Stellen Sie das Produkt auf eine flache Oberfläche mit ausreichend Platz zur Belüftung:
 - Zwischen dem Produkt und den angrenzenden Wänden (einschließlich Seiten- und Rückwand) müssen mindestens 10 cm Freiraum verbleiben. Es muss möglich bleiben, die Tür [5] vollständig zu öffnen.
 - Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.

● Montage

- Stecken Sie die Arretierung  auf den Drehtellerantrieb (innerhalb des Garraums .
- Setzen Sie den Laufring  auf die Lauffläche (innerhalb des Garraums .
- Setzen Sie den Drehteller  auf den Laufring und auf die Arretierung. Der Drehteller muss ordnungsgemäß auf der Arretierung aufliegen.
- Stecken Sie den Netzstecker  in eine Netzsteckdose.

● Bedienung

HINWEISE:

- Wenn das Produkt zum ersten Mal verwendet wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Bereichs.
- Wenn das Produkt zum ersten Mal mit der Stromversorgung verbunden ist, ertönt ein Piepsignal. Im Display  wird „0:00“ angezeigt.
- Das Produkt wechselt in den Standby-Modus, falls im Programmauswahlmodus 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- Falls Sie während des Garvorgangs  einmal drücken, wird das Programm unterbrochen. Drücken Sie , um das Programm fortzusetzen. Falls Sie  zweimal drücken, wird das Programm abgebrochen.
- Nachdem der Garvorgang beendet wurde, wird in der Werteanzeige  „End“ (Ende) angezeigt. 5 Piepsignale ertönen alle 2 Minuten, bis Sie  drücken oder die Tür  öffnen.
- Falls Sie während des Betriebs eine Taste drücken, ertönt der Summer einmal.
- Das Produkt verfügt über einen Energiesparmodus. Im Standby-Modus oder nachdem der Garvorgang beendet wurde wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays  gedimmt, wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste drücken oder  nicht drehen. Drücken Sie eine beliebige Taste oder drehen Sie , um das Display zu erhellen.

- In den Modi Schnellgaren, Mikrowelle, Grill und Kombination können Sie die Garzeit jeweils um 30 Sekunden erhöhen, indem Sie  drücken.
- Nachdem ein Garprogramm mit einer Gardauer von >2 Minuten beendet wurde, läuft der Ventilator 3 Minuten lang, um den Garraum  herunterzukühlen.   leuchtet auf und „End“ (Ende) blinkt.
- Die maximale Garzeit für alle manuellen Programme beträgt 95 Minuten. Drehen Sie  im Uhrzeigersinn, um die Zeit von 10 Sekunden bis 95 Minuten einzustellen.

Zeitspanne	Intervall
<5 Minuten	10 Sekunden
5–10 Minuten	30 Sekunden
10–30 Minuten	1 Minute
>30 Minuten	5 Minuten

● Uhr stellen

1. Halten Sie im Standby-Modus   3 Sekunden lang gedrückt. Das 12-Stunden-Format ist ausgewählt. Im Display  wird „Hr12“ angezeigt.
2. Drehen Sie , um das 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen.
Hr12: 12-Stunden-Format
Hr24: 24-Stunden-Format
3. Drücken Sie  zur Bestätigung.
4. Drehen Sie , um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie  zur Bestätigung.
6. Drehen Sie , um die Minuten einzustellen.
7. Drücken Sie  zur Bestätigung.

-  **HINWEIS:** Die Uhr muss erneut eingestellt werden, wenn das Produkt von der Stromversorgung getrennt wurde.

● Schnellgaren in der Mikrowelle

- Drücken Sie im Standby-Modus einmal . Im Display  wird „0:30“ angezeigt.   blinkt.

Der Garvorgang wird automatisch bei voller Leistung gestartet.
Jeder Tastendruck erhöht die Garzeit um 30 Sekunden. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.

● Mikrowellenmodus

Verwendetes Zubehör:
Drehteller mit Laufring und Arretierung [2]

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellenmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

1. Drücken Sie im Standby-Modus  [15]. Die Werteanzeige [21] zeigt „P800“ an.  [25] leuchtet auf.
2. Drehen Sie  [12], um eine andere Leistungsstufe auszuwählen.
Im Uhrzeigersinn drehen:
P800→P100→P200→...→P800
Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen:
P800→P700→P600→...→P800
3. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  [12], um die Garzeit einzustellen. Die max. Garzeit beträgt 95 Minuten.
5. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.  [25] blinkt.

❗ HINWEIS: Während des Garvorgangs können Sie die Leistungsstufe überprüfen, indem Sie  [15] drücken.

● Grillmodus

Verwendetes Zubehör:
Grillgestell [3]

❗ HINWEIS: Der Grillmodus eignet sich insbesondere für dünne Fleischscheiben, Steaks, Koteletts, Kebabs, Würstchen und Teile vom Huhn. Er eignet sich ebenfalls für warme Sandwiches und gratinierte Gerichte.

1. Drücken Sie im Standby-Modus  [14].

2. Drehen Sie  [12], um die Garzeit einzustellen. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.  [24] leuchtet auf.

❗ HINWEIS: Sie können während des Garvorgangs oder wenn der Betrieb unterbrochen ist den Garmodus überprüfen, indem Sie  [14] drücken. Im Display [8] wird „G“ für den Grillmodus 3 Sekunden lang angezeigt.

● Kombinationsmodus

Verwendetes Zubehör:
Drehteller mit Laufring und Arretierung [2]

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

1. Drücken Sie im Standby-Modus **COMB.** [10]. Die Werteanzeige [21] zeigt „C-1“ an. Im Display [8] wird  [23] angezeigt.
2. Drehen Sie  [12], um „C-1“ oder „C-2“ auszuwählen.
C-1: Fisch, gratinierte Gerichte (Im Display [8] wird  [23] angezeigt.)
C-2: Puddings, Omeletts, Ofenkartoffeln, Geflügel (Im Display [8] wird  [22] angezeigt)

Modus	Grillmodus	Mikrowellenmodus
Kombination 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombination 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  [12], um die Garzeit einzustellen. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.

5. Drücken Sie  **12** zur Bestätigung.  **22** (für C-2) oder  **23** (für C-1) blinkt.

● Auftauen nach Zeit

1. Drücken Sie im Standby-Modus  **13**. Die Werteanzeige **21** zeigt „dEF1“ an.  **25** und  **26** leuchten auf.
2. Drücken Sie  **12** zur Bestätigung.
3. Drehen Sie  **12**, um die Auftaudauer einzustellen. Die maximale Auftaudauer beträgt 95 Minuten.
4. Drücken Sie  **12**, um den Vorgang zu starten.  **25** und  **26** blinken.

- HINWEIS:** Zum Auftauen von 500 g Hackfleisch empfiehlt sich eine Auftaudauer von 10 Minuten.

● Auftauen nach Gewicht

- HINWEIS:** Die Auftaudauer und Auftauleistung werden automatisch eingestellt, sobald Sie das Gewicht des aufzutauenden Lebensmittels eingegeben haben.

1. Drücken Sie im Standby-Modus  **13**. Die Werteanzeige **21** zeigt „dEF1“ an.  **25** und  **26** leuchten auf.
2. Drehen Sie  **12**, um „dEF2“ auszuwählen.
3. Drücken Sie  **12** zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  **12**, um das Gewicht des aufzutauenden Lebensmittels in einem Bereich von 100 bis 1800 g einzustellen.
5. Drücken Sie  **12**, um den Vorgang zu starten.  **25** und  **26** blinken.

- HINWEIS:** Während des Auftauens wird, nachdem ½ der Zeit abgelaufen ist, „turn“ (wenden) im Display **8** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen. Falls Sie das Lebensmittel nicht wenden, wird der Vorgang fortlaufen, bis die Zeit abgelaufen ist. Falls die Auftauzeit weniger als 90 Sekunden beträgt, ertönen 2 Piepsignale, nachdem ½ der Zeit abgelaufen ist. In diesem Fall wird „turn“ (wenden) nicht im Display **8** angezeigt.

6. Öffnen Sie die Tür **5**. Die Zeit im Display **8** wird angehalten.

7. Wenden Sie das Lebensmittel. Verwenden Sie immer Schutzhandschuhe oder Topflappen, da das Lebensmittel heiß wird.
8. Schließen Sie die Tür **5**.
9. Drücken Sie  **12**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

Auftaugewicht	Auftauzeit
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Verzögerte Garfunktion

1. Wählen Sie zuerst im Standby-Modus ein Garprogramm aus.
2. Drücken Sie  **9**.  **18** leuchtet auf.
3. Drehen Sie  **12**, um die Stunden für die gewünschte Startzeit einzustellen.
4. Drücken Sie  **12** zur Bestätigung.
5. Drehen Sie  **12**, um die Minuten für die gewünschte Startzeit einzustellen.
6. Drücken Sie  **12**, um die verzögerte Garfunktion zu starten. Das entsprechende Symbol für das Garprogramm, die Zeitanzeige und  **18** blinken.

HINWEISE:

- Der Garvorgang startet automatisch, nachdem der Countdown abgelaufen ist.

- Während der Zeitverzögerung können Sie das Programm abbrechen, indem Sie  **11** drücken.
- Folgende Funktionen sind nicht verfügbar bei der Countdown-Funktion: Schnellgaren und Auftauen nach Zeit/Gewicht
- Sie können die aktuelle Zeit überprüfen, indem Sie  **9** drücken. Das Display **8** zeigt nach 3 Sekunden wieder die Einstellzeit an.

● Kindersicherung

- ① HINWEIS:** Verwenden Sie diese Funktion, um den Betrieb des Produkts durch Kinder ohne Aufsicht zu verhindern.
- **Aktivieren:** Halten Sie  **11** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Piepsignal ertönt.  **20** leuchtet auf.
 - **Deaktivieren:** Halten Sie  **11** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Piepsignal ertönt.  **20** erlischt. Ein weiteres Piepsignal ertönt.

● Automatische Garmodi

1. Drehen Sie im Standby-Modus  **12** einmal entgegen dem Uhrzeigersinn. Drehen Sie daraufhin , um einen anderen Code auszuwählen (siehe folgende Tabelle).
2. Drücken Sie  **12** zur Bestätigung.
3. Drehen Sie  **12**, um das Gewicht des Lebensmittels oder die Anzahl der Portionen einzustellen.
4. Drücken Sie  **12**, um den Vorgang zu starten.

- ① HINWEIS:** Das Ergebnis des automatischen Garvorgangs ist abhängig von Faktoren wie der Form und Größe des Lebensmittels, dem gewünschten Gargrad bestimmter Lebensmittel und davon, wie Sie das Lebensmittel im Produkt platzieren. Falls das Ergebnis nicht zufriedenstellend ist, passen Sie die Garzeit entsprechend an.

A-01 (Nudeln)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.

- Fügen Sie die gewünschte Menge an Nudeln hinzu. Das Nettogewicht der Nudeln ohne Wasser zählt.
- Füllen Sie die geeignete Menge an Wasser in den Behälter.
- Wählen Sie das entsprechende Nettogewicht der Nudeln aus und starten Sie den Vorgang.
- Sobald der Vorgang beendet ist, lassen Sie die Nudeln 2–3 Minuten ruhen und gießen Sie das Wasser ab.

A-02 (Fisch)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller. Verteilen Sie den Fisch gleichmäßig.
- Würzen Sie den Fisch nach Ihrem Geschmack (z. B. mit Butter oder Fett).
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-03 (Reis)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
- Füllen Sie Wasser in den Behälter. Das Verhältnis beträgt 2 ml Wasser auf 1 g Reis. Sie können das Verhältnis nach Ihrem Geschmack anpassen.
- Lassen Sie den Reis 3 Minuten lang im Wasser einweichen.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-04 (Hähnchen)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
- Würzen Sie das Hähnchen nach Ihrem Geschmack.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.
- Nachdem 2/3 der Zeit abgelaufen sind, wird „turn“ (wenden) im Display **8** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen.
- Wenden Sie das Hähnchen.
- Drücken Sie  **12**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

A-05 (Aufwärmen)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-06 (Kartoffeln)

- Wir empfehlen, ungeschälte Kartoffeln der gleichen Größe zu verwenden.
- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller. Verteilen Sie die Kartoffeln gleichmäßig.
- Stechen Sie die Kartoffelschale mehrmals ein.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-07 (Fleisch/Braten)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
- Würzen Sie das Fleisch/den Braten nach Ihrem Geschmack.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.
- Nachdem 2/3 der Zeit abgelaufen sind, wird „turn“ (wenden) im Display **8** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen.
- Wenden Sie das Fleisch/den Braten.
- Drücken Sie **⏸** **12**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

A-08 (Popcorn)

- Geben Sie 100 g Popcorn in eine mikrowellensichere Schale.
- Starten Sie den Vorgang.

A-09 (Getränke)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter (z. B. Becher oder Glas).
- Wählen Sie die entsprechende Anzahl an Portionen aus und starten Sie den Vorgang.

i HINWEIS: Platzieren Sie einen Glasstab im Getränk und lassen Sie den Behälter 20–30 Sekunden lang im Garraum **6** stehen, um ein plötzliches Kochen zu vermeiden.

A-10 (Gemüse)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

Code	Lebensmittel/ Funktion	Gewichtsbereich	Zeitbereich	Anzeige Mikrowelle/ Grillfunktion
A-01	Nudeln	100 g, 200 g, 300 g	20–30 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-02	Fisch	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-03	Reis	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-04	Hähnchen	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 Minuten	 22 (Kombination 2)
A-05	Aufwärmen	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-06	Kartoffeln	230 g, 460 g	5–8 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-07	Fleisch/Braten	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 Minuten	 23 (Kombination 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-09	Getränke	1–3 Portionen	1:30–3:50 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-10	Gemüse	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 Minuten	 25 (Mikrowelle)

● **Reinigung und Pflege**

⚠️ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!

Vor dem Reinigen: Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠️ GEFAHR! Risiko von Verbrennungen!

Reinigen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

📌 HINWEISE:

- Reinigen Sie das Produkt, nachdem es abgekühlt ist. Angetrocknete Nahrungsmittelreste können nicht so einfach entfernt werden.
- Benutzen Sie keine Reinigungssprays oder andere aggressiven Reinigungsmittel, da diese Flecken, Schlieren oder Trübungen an der Oberfläche verursachen können.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Gehäuse: Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem feuchten Tuch.
- Garraum: Halten Sie den Garraum [6] stets sauber. Falls Nahrungsmittelspritzer oder ausgelaufene Flüssigkeiten an den Wänden des Produkts haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab.

Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf dem Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch nach, um alle Reinigungsmittelreste zu entfernen.

- Drehteller und Grillgestell: Reinigen Sie den Drehteller [2] und das Grillgestell [3] regelmäßig mit warmem Seifenwasser. Der Drehteller und das Grillgestell sind für Geschirrspülmaschinen geeignet.
- Spritzer und Verschmutzungen: Verwenden Sie regelmäßig ein feuchtes Tuch, um Spritzer und Verschmutzungen von den folgenden Komponenten zu entfernen:
 - Tür [5] (beide Seiten)
 - Sichtfenster (beide Seiten)
 - Türdichtung [4] und angrenzende Komponenten
- Kondenswasser: Falls sich an oder um die Außenseite der Tür [5] herum Kondenswasser sammelt, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Dies kann auftreten, wenn das Produkt unter extrem feuchten Bedingungen betrieben wird.
- Gerüche: Entfernen Sie regelmäßig Gerüche. Stellen Sie eine tiefe Mikrowellenschüssel – gefüllt mit einer Tasse Wasser, plus dem Saft und der Schale einer Zitrone – in den Garraum [6]. Erhitzen Sie die Mischung 5 Minuten. Wischen Sie den Garraum gründlich ab und reiben Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken.

● **Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt beginnt nicht mit dem Garen.	Die Tür [5] ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür [5].
Der Drehteller [2] macht beim Drehen ein lautes Geräusch.	Der Drehteller [2] ist nicht richtig auf der Arretierung [2] positioniert. Der Laufring [2] und/oder der Boden des Garraums [6] sind verschmutzt.	Platzieren Sie den Drehteller [2] korrekt im Garraum [6]. Reinigen Sie den Laufring [2] und den Boden des Garraums [6].
Das Licht im Inneren des Produkts funktioniert nicht.	Das Leuchtmittel ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Produkt:

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 390011_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page	24
Introduction	Page	24
Intended use	Page	24
Scope of delivery	Page	25
Description of parts	Page	25
Technical data	Page	25
Safety instructions	Page	25
Basic principles of microwave cookery	Page	29
Using suitable cookware	Page	30
Before first use	Page	30
Positioning the product	Page	31
Assembly	Page	31
Operation	Page	31
Setting the clock	Page	31
Express microwave cooking	Page	32
Microwave mode	Page	32
Grill mode	Page	32
Combination mode	Page	32
Defrosting by time	Page	33
Defrosting by weight	Page	33
Delay cooking function	Page	33
Child-proof lock	Page	34
Automatic cooking modes	Page	34
Cleaning and care	Page	35
Troubleshooting	Page	36
Disposal	Page	36
Warranty	Page	37
Warranty claim procedure	Page	37
Service	Page	37

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual, the quick start guide and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented will result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Symbol for protective earth
			Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Danger – risk of electric shock!
			Caution – hot surface!
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		Suitable for dishwashers (only turntable 2 and grill stand 3)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

MICROWAVE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for heating and preparing food. Do not use it for any other purpose.

The product is designed only for use in private household and must not be used in medicinal or commercial areas.

The manufacturer is not liable to damage caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Microwave
- 1 Turntable
- 1 Turntable holder
- 1 Rollers
- 1 Grill stand
- 1 Short manual
- 1 Quick start guide

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustration and familiarize yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Power cord with power plug
- 2 Turntable with rollers and turntable holder
- 3 Grill stand
- 4 Door assembly (door seal)
- 5 Door with door handle
- 6 Cooking chamber
- 7 Program overview
- 8 Display
- 9 button (timer/clock)
- 10 **COMB.** button (grill/microwave)
- 11 button (stop/clear)
- 12 rotary knob (automatic cooking/time/weight) with button (start/quick start)
- 13 button (defrost)
- 14 button (grill)
- 15 button (microwave)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (automatic cooking)
- 17 (fan)
- 18 (countdown)
- 19 (timer)
- 20 (child-proof lock)
- 21 Value display
- 22 (combination 2)
- 23 (combination 1)
- 24 (grill)
- 25 (microwave)
- 26 (defrost)
- 27 Menu selection

● Technical data

Nominal voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Power consumption:	1200 W
Protection class:	I
Power output:	800 W
Power input (grill):	1000 W
Microwave frequency:	2450 MHz
Cooking chamber volume:	approx. 20 litres

- This product fulfils the requirement of the European standard EN 55011.
- In conformity with this standard, this product is classified as Group 2 Class B equipment.
- Group 2 = The product intentionally generates radio-frequency energy in the form of electromagnetic radiation for the heat treatment of food.
- Class B equipment = The product is suitable to be used in domestic establishments.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the product and its cord out of reach of children less than 8 years.

⚠ WARNING! If the door or door seals are damaged, the product must not be operated until it has been repaired by a competent person.

⚠ WARNING! It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

⚠ WARNING! Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type environments.

- A minimum of 20 cm of free space must remain above the top surface of the product.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- Never use the grill stand 3 or other metallic objects in microwave and combination mode. Metals reflect the microwave radiation and this leads to the generation of sparks. This can cause a fire and irreparably damage the product!
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the product due to the possibility of ignition.
- The product is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the product and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The product should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Failure to maintain the product in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the product and possibly result in a hazardous situation.
- The product shall not be cleaned with a steam cleaner.
- The product is intended to be used freestanding. It must not be placed in a cabinet or in a similar environment.

ADDITIONAL SAFETY ADVICE

- People fitted with a heart pacemaker should consult their doctor about the possible risks of using his product before taking it into use.

⚠ DANGER! Risk of burns!

During use the product gets hot. Do not touch the product while in use nor immediately after use.

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Positioning the product

⚠ ATTENTION! Do not install the product above a cooker or any other heat-generating device. Installation in such a location could cause damage to the product.

Operation

⚠ DANGER! Risk of fire!

Remove all metallic closures from the packaging of the food that you intend to heat.

- Do not move the product while it is in operation.
- Never operate the product when it is empty.
- Do not place the product on hot plates (gas, electric, coal cooking range etc.). Operate the product on a level, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- Do not place flammable materials close to the product.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

Cleaning and care

⚠ WARNING! Risk of

injury! Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.

-  Do not remove the light grey mica cover plate, which is mounted inside the cooking chamber to protect the magnetron.
- If the luminary inside the product needs replacing, have this done by a qualified specialist.

RADIO INTERFERENCE WITH OTHER DEVICES

The operation of the product may cause interference on your radio, television or similar devices.

If such interference occurs, it can be reduced or corrected by the following remedial measures:

- Clean the door and the door seals of the product.
- Realign the aerial of your radio or television.

Keep the product and the receiver spatially separated.

- Move the product away from the receiver.
- Plug the product into another wall socket. The product and the receiver should be connected to different circuits.

SAFETY PRECAUTIONS FOR THE PREVENTION OF EXCESSIVE EXPOSURE TO MICROWAVE ENERGY

- Do not try to operate the product while the door is open. This can lead to you being exposed to a potentially harmful dose of microwave radiation.
It is also important not to break or manipulate the safety locks.
- Do not jam anything between the door. Make sure that there is no food or cleaning agent residue left on the seals.

● Basic principles of microwave cookery

- **Cooking time:** Pay attention to the cooking time. Select the shortest possible stated cooking time and increase as required. Food that is cooked too long can begin to smoke or catch fire.
- **Food:** Arrange the pieces of food evenly in the product. Cut the food into pieces of approximately the same size. Place the thickest pieces near the edges.

- **Covering food:** Cover the food during cooking with a lid suitable for microwave cookery. The lid prevents splashing and helps in the even cooking of the food.
- **Turning food:** While cooking, turn the food in the product once so that items such as chicken or hamburgers are cooked more quickly. Large pieces of food, such as joints of meat, must be turned at least once. Completely rearrange small food items, such as meatballs, after half the cooking time. Turn the meatballs and move them from the middle of the plate to the edge.
- **Food with skins:** Puncture the skins of potatoes, sausages and similar food before cooking. Otherwise, they could explode.
- **Food with thick skins:** Prick whole pumpkins, apples, chestnuts and similar food before cooking.
- **Fat or oil:** Do not thaw frozen fat or oil in the product. Do not fry foods in the product. The fat or oil could ignite.
- **Beverages:** When heating drinks with the product, bubbling may be delayed when the drink boils. Be careful when handling the container. To avoid sudden bubbling up:

If possible, place a suitable glass rod in the fluid for as long as it is being heated.

To avoid an unexpected bubbling up, leave the liquid to stand in the cooking chamber [6] for about 20 seconds after heating.

- **Popcorn:** Only microwaveable popcorn shall be used.

● Using suitable cookware

- The ideal material for use in a microwave oven is microwave-permeable, allowing the energy to penetrate the container to heat the food. Microwaves cannot penetrate metal. For this reason, metal containers and cookware should not be used.
- When using the product for heating, do not use products made of recycled paper. These can contain minute fragments of metal, which can generate sparks and/or fires.
- We recommend the use of round/oval cookware instead of square or oblong containers, as food in corner areas tends to overcook. The following list provides general hints to assist you in selecting the correct cookware.

Cookware	Microwave	Grill	Combination
Heatproof glass	Yes	Yes	Yes
Non-heatproof glass	No	No	No
Heatproof ceramic	Yes	Yes	Yes
Microwave-suitable plastic dishes	Yes	No	No
Kitchen roll	Yes	No	No
Metal tray/plate, grill stand [3]	No	Yes	No
Aluminium foil and foil containers	No	Yes	No

⚠ WARNING! Risk of fire! Never use the grill stand [3] or other metallic objects in microwave and combination mode. Metals reflect the microwave radiation and this leads to the generation of sparks. This can cause a fire and irreparably damage the product!

● Before first use

⚠ WARNING! Risk of fire! Never operate the product when it is empty.

- Remove the packaging material (including protection foils and transport protectors inside the cooking chamber [6]). Check if all parts are complete.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").
- Clean the surface with a dry cloth to remove water or dust.

- NOTE:** Stickers in different languages are included in the scope of delivery. Select the sticker with your preferred language and stick it in the place for the program overview [7]. The key symbols and the automatic cooking modes are described on the stickers.

● Positioning the product

- WARNING! Risk of fire!** This product is not suitable for installation in a kitchen cabinet. In closed cabinets, the ventilation of the product is not sufficiently guaranteed. The product could then be damaged and there is a risk of fire!
- Place the product on a flat surface that leaves enough space for ventilation:
 - A minimum of 10 cm of free space must remain between the product and the adjacent walls (including side and back wall). It must remain possible to fully open the door [5].
 - A minimum of 20 cm of free space must remain above the top surface of the product.

● Assembly

- Insert the turntable holder [2] on the turntable drive (inside the cooking chamber [6]).
- Place the roller [2] on the roller surface (inside the cooking chamber [6]).
- Place the turntable [2] on the roller and on the turntable holder. The turntable must rest properly on the turntable holder.
- Connect the power plug [1] with a socket-outlet.

● Operation

NOTE:

- There may be a faint odour the first time the product is used. Make sure there is sufficient ventilation in the area.
- When the product is first plugged in, a beep sounds. The display [8] shows "0:00".
- The product will switch to standby mode if no button is pressed for 60 seconds in program selection mode.

- During cooking, if you press  [11] once, the program will be paused. Press  [12] to resume the program. If you press  twice, the program will be cancelled.
- After cooking has ended, the value display [21] shows "End". 5 beeps sound every 2 minutes until you press  [11] or open the door [5].
- During operation, if you press a button, the buzzer will ring once.
- The product has an energy saving mode. In standby mode, or after cooking has ended, the backlight of the display [8] will be dimmed, if you do not press any button or rotate  [12] within 5 seconds. Press any button or rotate  to brighten the backlight.
- During express cooking, microwave cooking, or grill and combination cooking, you can increase the cooking time by 30 seconds each time you press  [12].
- After a cooking programme with a cooking time >2 minutes has ended, the fan keeps operating for 3 minutes to cool down the cooking chamber [6].  [17] lights up and "End" is flashing.
- The maximum cooking time for all manual programs is 95 minutes. Rotate  [12] clockwise to set the time from 10 seconds to 95 minutes.

Time range	Interval
<5 minutes	10 seconds
5–10 minutes	30 seconds
10–30 minutes	1 minute
>30 minutes	5 minutes

● Setting the clock

- In standby mode, press and hold   [9] for 3 seconds. The 12 hour format is selected. The display [8] shows "Hr12".
- Rotate  [12] to select 12 or 24 hour format.
Hr12: 12 hour format
Hr24: 24 hour format
- Press  [12] to confirm.
- Rotate  [12] to set the hours.
- Press  [12] to confirm.
- Rotate  [12] to set the minutes.

7. Press **12** to confirm.

NOTE: The clock must be set again if the product has been disconnected from the power supply.

● Express microwave cooking

- In standby mode, press **12** once. The display **8** shows "0:30". **25** flashes. The cooking process starts automatically at full power. Each press increases the cooking time by 30 seconds. The maximum cooking time is 95 minutes.

● Microwave mode

Accessory used:

Turntable with rollers and turntable holder **2**

WARNING! Risk of fire! Never use the grill stand **3** or other metallic objects in microwave mode. Metals reflect the microwave radiation and this leads to the generation of sparks. This can cause a fire and irreparably damage the product!

- In standby mode, press **15**. The value display **21** shows "P800". **25** lights up.
- Rotate **12** to select another power level. Rotate clockwise:
P800 → P100 → P200 → ... → P800
Rotate counter-clockwise:
P800 → P700 → P600 → ... → P800
- Press **12** to confirm.
- Rotate **12** to set the cooking time. The max. cooking time is 95 minutes.
- Press **12** to confirm. **25** flashes.

NOTE: During cooking, you can check the power level by pressing **15**.

● Grill mode

Accessory used:

Grill stand **3**

NOTE: Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.

- In standby mode, press **14**.
- Rotate **12** to set the cooking time. The max. cooking time is 95 minutes.
- Press **12** to confirm. **24** lights up.

NOTE: During cooking or when operation is paused, you can check the cooking mode by pressing **14**. The display **8** shows "G" for grill mode for 3 seconds.

● Combination mode

Accessory used:

Turntable with rollers and turntable holder **2**

WARNING! Risk of fire! Never use the grill stand **3** or other metallic objects in combination mode. Metals reflect the microwave radiation and this leads to the generation of sparks. This can cause a fire and irreparably damage the product!

- In standby mode, press **COMB. **10****. The value display **21** shows "C-1". The display **8** shows **23**.
- Rotate **12** to select "C-2" or "C-1".
C-1: Fish, au gratin dishes (The display **8** shows **23**)
C-2: Puddings, omelettes, baked potatoes, poultry (The display **8** shows **22**)

Mode	Grill mode	Microwave mode
------	------------	----------------

Combination 1 (C-1)	70 %	30 %
Combination 2 (C-2)	45 %	55 %

- Press **12** to confirm.

4. Rotate **12** to set the cooking time. The max. cooking time is 95 minutes.
5. Press **12** to confirm. **22** (for C-2) or **23** (for C-1) flashes.

● Defrosting by time

1. In standby mode, press **13**. The value display **21** shows "dEF1". **25** and **26** light up.
2. Press **12** to confirm.
3. Rotate **12** to set the defrosting time. The max. defrosting time is 95 minutes.
4. Press **12** to start the process. **25** and **26** flash.

i NOTE: To defrost 500 g of minced meat, a defrosting time of 10 minutes is recommended.

● Defrosting by weight

i NOTE: The time and the defrosting power are adjusted automatically once you entered the weight of the food to be defrosted.

1. In standby mode, press **13**. The value display **21** shows "dEF1". **25** and **26** light up.
2. Rotate **12** to select "dEF2".
3. Press **12** to confirm.
4. Rotate **12** to set the weight of the food to be defrosted within a range of 100 to 1800 g.
5. Press **12** to start the process. **25** and **26** flash.

i NOTE: During defrosting, the display **8** will show "turn" after ½ of the time has passed and 2 beeps will sound. If you do not turn the food over, the process will continue until the time has elapsed.
If the defrost time is shorter than 90 seconds, 2 beeps will sound after ½ of the time has passed. The display **8** will not show "turn" in this case.

6. Open the door **5**. The time on the display **8** is stopped.
7. Turn the food over. Always use oven gloves or pot holders because the food becomes hot.

8. Close the door **5**.
9. Press **12** to continue the process.

Defrost weight	Defrost time
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Delay cooking function

1. In standby mode, select a cooking program first.
2. Press **9**. **18** lights up.
3. Rotate **12** to set the hours for the desired start time.
4. Press **12** to confirm.
5. Rotate **12** to set the minutes for the desired start time.
6. Press **12** to start the delay cooking. The corresponding icon for the cooking program, the time display, and **18** flash.

i NOTES:

- The cooking process starts automatically after the countdown has finished.
- During the time delay, you can cancel the program by pressing **11**.
- Following functions are not available for the countdown function: Express cooking and defrosting by time/weight

- You can check the current time by pressing 9. The display 8 will change back to the setting time after 3 seconds.

● Child-proof lock

- ① **NOTE:** Use this feature to prevent unsupervised operation of the product by children.
- **Activating:** Press and hold 11 for 3 seconds. A beep sounds. 20 lights up.
 - **Deactivating:** Press and hold 11 for 3 seconds. A beep sounds. 20 goes off. Another beep sounds.

● Automatic cooking modes

1. In standby mode, rotate 12 anti-clockwise once. Then rotate to select another code (see following table).
2. Press 12 to confirm.
3. Rotate 12 to set the weight of the food or the number of servings.
4. Press 12 to start the process.

- ① **NOTE:** The result of automatic cooking depends on factors such as the shape and size of food, the desired degree of doneness of certain foods and how you place the food in the product. If the result is not satisfactory, adjust the cooking time accordingly.

A-01 (Pasta)

- Use a microwave-safe container.
- Add the desired quantity of pasta. The net pasta weight without water is counted.
- Add the suitable amount of water to the container.
- Select the corresponding net pasta weight and start the process.
- Once the process has finished, leave the pasta to rest for 2–3 minutes and drain the water.

A-02 (Fish)

- Use a microwave-safe plate. Spread the fish evenly.
- Season the fish to your personal preference (e.g. with butter or fat).

- Select the corresponding weight and start the process.

A-03 (Rice)

- Use a microwave-safe container.
- Add water to the container. The ratio is 2 ml of water for 1 g of rice. You can adjust the ratio to your personal preference.
- Let the rice soak in water for 3 minutes.
- Select the corresponding weight and start the process.

A-04 (Chicken)

- Use a microwave-safe plate.
- Season the chicken to your personal preference.
- Select the corresponding weight and start the process.
- The display 8 will show “turn” after 2/3 of the time has passed and 2 beeps will sound.
- Turn the chicken over.
- Press 12 to continue the process.

A-05 (Heating)

- Use a microwave-safe plate.
- Select the corresponding weight and start the process.

A-06 (Potatoes)

- We recommend using unpeeled potatoes of the same size.
- Use a microwave-safe plate. Spread the potatoes evenly.
- Prick the potato peel several times.
- Select the corresponding weight and start the process.

A-07 (Meat/Joints)

- Use a microwave-safe plate.
- Season the meat/joint to your personal preference.
- Select the corresponding weight and start the process.
- The display 8 will show “turn” after 2/3 of the time has passed and 2 beeps will sound.
- Turn the meat/joint over.
- Press 12 to continue the process.

A-08 (Popcorn)

- Add 100 g of popcorn into a microwave-safe bowl.
- Start the process.

A-09 (Liquids)

- Use a microwave-safe container (e.g. mug or glass).
- Select the corresponding number of servings and start the process.

NOTE: Place a glass rod in the liquid and leave the container in the cooking chamber  for 20–30 seconds to prevent sudden boiling.

A-10 (Vegetables)

- Use a microwave-safe container.
- Select the corresponding weight and start the process.

Code	Food/function	Weight range	Time range	Microwave/grill function display
A-01	Pasta	100 g, 200 g, 300 g	20–30 minutes	  (microwave)
A-02	Fish	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 minutes	  (microwave)
A-03	Rice	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 minutes	  (microwave)
A-04	Chicken	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 minutes	  (combination 2)
A-05	Heating	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 minutes	  (microwave)
A-06	Potatoes	230 g, 460 g	5–8 minutes	  (microwave)
A-07	Meat/Joints	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 minutes	  (combination 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minutes	  (microwave)
A-09	Liquids	1–3 servings	1:30–3:50 minutes	  (microwave)
A-10	Vegetables	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 minutes	  (microwave)

● Cleaning and care

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Before cleaning: Always disconnect the product from the wall outlet.

⚠ DANGER! Risk of burns! Do not clean the product right after operation. Let the product cool first.

⚠ WARNING! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

● NOTES:

- Clean the product right after it has cooled. Once the food residues have dried, they are not easy to remove.
- Do not use cleaning sprays and other aggressive cleaning agents, as they can cause stains, smears or clouding on the surfaces.
- Do not use abrasive cleaning agents.
- Housing: Clean the product's housing with a damp cloth.

- **Cooking chamber:** Always keep the cooking chamber [6] clean. If splashes of food or spilt liquids stick to the walls of the product, wipe them off with a damp cloth.
If required, use a mild washing-up liquid on the cloth. Afterwards, wipe with a cloth moistened only with clear water to remove any detergent residue.
- **Turntable and grill stand:** Clean the turntable [2] and the grill stand [3] regularly with warm, soapy water. The turntable and the grill stand are suitable for dishwashers.
- **Splashes and soiling:** Use a damp cloth regularly to remove splashes and soiling from the following components:
 - Door [5] (both sides)
 - Viewing window (both sides)
 - Door seal [4] and adjacent components
- **Condensation:** If condensation accumulates on or around the outside of the door [5], wipe it off with a soft cloth. This can happen if the product is operated in extremely humid conditions.
- **Odours:** Remove odours regularly. Put a deep microwave bowl – filled with a cup of water, plus the juice and peel of a lemon – into the cooking chamber [6]. Heat the mixture for 5 minutes. Wipe the cooking chamber thoroughly and rub dry with a soft cloth.

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The product does not start cooking.	The door [5] is not properly closed.	Close the door [5].
The turntable [2] makes a loud noise when turning.	The turntable [2] is not correctly positioned on the catch [2]. The rollers [2] and/or the floor of the cooking chamber [6] are unclean.	Place the turntable [2] correctly in the cooking chamber [6]. Clean the rollers [2] and the floor of the cooking chamber [6].
The light inside the product is not working.	The luminary is defective.	Contact the customer service department.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Product:

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 390011_2201) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	39
Introduction	Page	40
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	40
Contenu de l'emballage	Page	40
Description des pièces	Page	40
Données techniques	Page	40
Consignes de sécurité	Page	41
Principes de base pour la cuisson dans le four à micro-ondes	Page	46
Utilisation de récipients appropriés	Page	47
Avant la première utilisation	Page	47
Positionnement du produit	Page	47
Montage	Page	48
Fonctionnement	Page	48
Réglage de l'horloge	Page	48
Cuisson rapide au micro-ondes	Page	49
Mode micro-ondes	Page	49
Mode gril	Page	49
Mode combiné	Page	49
Décongélation en fonction du temps	Page	50
Décongélation en fonction du poids	Page	50
Fonction de cuisson différée	Page	51
Sécurité pour les enfants	Page	51
Modes de cuisson automatiques	Page	51
Nettoyage et entretien	Page	53
Dépannage	Page	54
Mise au rebut	Page	54
Garantie	Page	55
Faire valoir sa garantie	Page	56
Service après-vente	Page	56

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, le guide de démarrage rapide, les consignes de sécurité et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
		Hz	Hertz (fréquence du secteur)
		W	Watt
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole de la mise à la terre
			Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Danger – Risque d'électrocution !
			Attention, surface chaude !
	ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.		Convient pour les aliments Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		Peuvent être lavés au lave-vaisselle (uniquement plateau tournant [2] et support de gril [3])
CE	Le marquage CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.		

FOUR À MICRO-ONDES

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à réchauffer et à préparer des aliments. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

Le produit est prévu seulement pour une utilisation domestique privée et ne doit pas être utilisé dans des domaines médicaux ou professionnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Enlevez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Micro-ondes
- 1 Plateau tournant
- 1 Dispositif de blocage
- 1 Anneau d'entraînement
- 1 Support de gril
- 1 Guide de démarrage rapide
- 1 Guide de démarrage rapide

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités du produit.

(Fig. A)

- 1 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 2 Plateau tournant avec anneau d'entraînement et dispositif de blocage
- 3 Support de gril
- 4 Élément de la porte (joint de porte)
- 5 Porte avec poignée
- 6 Espace de cuisson
- 7 Aperçu des programmes
- 8 Écran
- 9 Touche (Minuterie/horloge)
- 10 Touche **COMB.** (Gril/micro-ondes)
- 11 Touche (Arrêt/supprimer)
- 12 bouton rotatif (Cuisson automatique/temps/poids) avec touche (Démarrage/démarrage rapide)
- 13 Touche (Décongélation)
- 14 Touche (Gril)
- 15 Touche (Micro-ondes)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (Cuisson automatique)
- 17 (Ventilateur)
- 18 (Compte à rebours)
- 19 (Minuterie)
- 20 (Sécurité enfants)
- 21 Affichage de valeurs
- 22 (Combinaison 2)
- 23 (Combinaison 1)
- 24 (Gril)
- 25 (Micro-ondes)
- 26 (Décongélation)
- 27 Sélection du menu

● Données techniques

Tension nominale :	220–240 V~, 50 Hz
Consommation d'énergie :	1200 W
Classe de protection :	I
Puissance de sortie :	800 W
Puissance d'entrée (gril) :	1000 W
Fréquence micro-ondes :	2450 MHz
Volume de l'espace de cuisson :	env. 20 litres

- Ce produit est conforme aux exigences de la norme européenne EN 55011.
- Conformément à cette norme, ce produit est classé comme un appareil du groupe 2 classe B.
- Groupe 2 = le produit génère volontairement de l'énergie haute fréquence sous la forme de rayonnement électromagnétique pour le traitement thermique d'aliments.
- Appareil de la classe B = le produit convient à un usage domestique.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils soient ainsi conscients des dangers liés à l'utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Gardez le produit et son cordon de raccordement hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le produit ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'une personne qualifiée ait effectué les réparations.

⚠ AVERTISSEMENT ! Il est dangereux pour une personne qui n'est pas qualifiée d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui nécessitent le retrait de la carcasse qui protège des rayonnements micro-ondes.

⚠ AVERTISSEMENT ! Les liquides et autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients fermés car ils risquent d'exploser facilement.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ce produit a été prévu pour une utilisation domestique et des applications similaires, comme par ex. dans des :
 - Espaces cuisines dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;

- Propriétés agricoles ;
- Hôtels, motels et autres établissements résidentiels pour les clients ;
- Chambres d'hôtes et autres endroits similaires.

- Au moins 20 cm d'espace libre doivent être prévus au-dessus du produit.
- Seulement des ustensiles appropriés pour une utilisation dans des fours à micro-ondes doivent être utilisés.
- N'utilisez jamais le support de gril **3** ou d'autres objets métalliques en mode micro-ondes ou combiné. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !
- Si des aliments sont chauffés dans des récipients en plastique ou papier, le produit doit être surveillé car il existe un risque de départ de feu.

- Ce produit est destiné à réchauffer des produits alimentaires et boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, chiffons humides et objets similaires peut présenter un risque de blessure, de départ de feu ou d'incendie.
- Si de la fumée s'échappe, le produit doit être éteint ou débranché du réseau électrique et la porte doit rester fermée afin d'étouffer les flammes.
- Le chauffage de boissons au four à micro-ondes peut provoquer une ébullition éruptive, il faut donc être prudent lors de la manipulation du récipient.
- Pour éviter des brûlures, le contenu des biberons et des pots contenant des aliments pour bébés doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant toute consommation.
- Les œufs avec leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être réchauffés dans un four à micro-ondes, car ils peuvent encore exploser même une fois le chauffage au micro-ondes terminé.
- Le produit doit être nettoyé régulièrement et les restes de nourriture doivent être enlevés.
- Une mauvaise propreté du produit peut détruire la surface, ce qui peut avoir un impact négatif sur la durée de vie et éventuellement conduire à des situations dangereuses.
- Le produit ne doit pas être nettoyé avec un appareil à vapeur.
- Le produit est prévu pour fonctionner à l'air libre. Il ne doit pas être placé dans un placard ou tout autre encastrement similaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Avant de mettre en service le produit, les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient consulter leur médecin afin de connaître les risques possibles.

⚠ DANGER ! Risque de brûlures ! Le produit devient chaud durant l'utilisation. Ne touchez pas le produit durant ou juste après son utilisation.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'utilisez jamais un produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

- Le produit ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
- Avant de brancher le produit sur le courant électrique, vérifiez si la tension et le courant nominal correspondent bien aux données de l'alimentation en électricité indiquées sur l'étiquette signalétique.

- Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.

Positionnement du produit

⚠ ATTENTION ! Ne placez pas le produit sur une cuisinière ou tout autre appareil générateur de chaleur. Une installation dans un tel emplacement pourrait endommager le produit.

Fonctionnement

⚠ DANGER ! Risque d'incendie ! Retirez toutes les pièces métalliques de l'emballage des aliments à chauffer.

- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne faites jamais fonctionner le produit à vide.

- Ne placez pas le produit sur des surfaces chaudes (cuisinière à gaz, cuisinière électrique, four, etc.). Faites fonctionner le produit sur une surface plane, stable, propre, résistante à la chaleur et sèche.
- Ne placez pas de matériaux inflammables à proximité du produit.
- Le produit n'est pas prévu pour être utilisé avec un programmeur externe ou un système de télécommande séparé.
-  Ne retirez pas la plaque en mica gris clair placé dans le four servant à protéger le magnétron dans l'espace de cuisson.
- Si l'éclairage à l'intérieur du produit doit être remplacé, faites-le faire par un technicien spécialisé et qualifié.

INTERFÉRENCES RADIO AVEC D'AUTRES APPAREILS

Le fonctionnement de ce produit peut provoquer des interférences avec la radio, la télévision ou tout autre appareil similaire.

Si de tels dysfonctionnements se produisent, ils peuvent être réduits ou corrigés en utilisant les mesures correctives suivantes :

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- Débranchez le produit du réseau électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.
- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct ainsi que les projections et l'égouttement d'eau.
- Nettoyer la porte et les joints de la porte du produit.
- Nouvelle orientation de l'antenne de votre radio ou télévision.
Changement de place du produit et du récepteur.
- Éloigner le produit du récepteur.
- Brancher le produit sur une autre prise de courant. Le produit et le récepteur doivent être raccordés à des circuits différents.

MESURES DE PRÉCAUTIONS AFIN D'ÉVITER UN CONTACT EXCESSIF AVEC L'ÉNERGIE MICRO-ONDES

- **N'essayez pas de faire fonctionner le produit lorsque la porte est ouverte.**
Cela peut entraîner un contact avec une dose potentiellement nocive de rayonnement micro-ondes.
Il est également important de ne pas casser ou manipuler les verrouillages de sécurité.
- **Il est interdit de coincer quelque chose dans la porte.** Assurez-vous qu'aucun reste d'aliment ou de produit de nettoyage ne soit collé ou étalé sur les surfaces d'étanchéité.

● **Principes de base pour la cuisson dans le four à micro-ondes**

- **Temps de cuisson :** Faites attention au temps de cuisson. Choisissez le temps de cuisson indiqué le plus court et augmentez-le si nécessaire. Des aliments beaucoup trop cuits peuvent commencer à fumer ou même prendre feu.
- **Aliments :** Disposer les morceaux de nourriture uniformément dans le produit. Si possible, coupez les aliments en morceaux de la même taille. Mettez les morceaux les plus épais à proximité des bords.
- **Couvrir les aliments :** Couvrez les aliments durant la cuisson avec un couvercle spécial micro-ondes. Le couvercle empêche les éclaboussures et aide à assurer une cuisson uniforme des aliments.

- **Tourner les aliments :** Pendant la cuisson, retournez les aliments une fois dans le produit afin que les aliments tels que le poulet ou les hamburgers cuisent plus rapidement. Les gros morceaux de nourriture, tels que un rôti, doivent être tournés au moins une fois. Remuez les petits aliments, tels que les boulettes de viande, complètement à la moitié du temps de cuisson afin d'obtenir un autre positionnement de la nourriture. Tournez les boulettes de viande et déplacez-les du milieu de l'assiette vers le bord.
- **Aliments avec peau/écorce :** Percez la peau des pommes de terre, des saucisses et des aliments semblables avant de les faire cuire. Sinon, ils peuvent exploser.
- **Aliments à peau/écorce épaisse :** Percez les citrouilles entières, pommes, châtaignes et autres aliments semblables avant de les faire cuire.
- **Graisse ou huile :** Ne décongelez jamais de graisse ou d'huile congelée dans le produit. Il est interdit de faire frire dans le produit. La graisse ou l'huile peut s'enflammer.
- **Boissons :** Réchauffer des boissons dans le produit entraîne leur entrée en ébullition et peut provoquer un jaillissement retardé du liquide. Soyez donc prudent lors de la manipulation du récipient. Pour éviter l'ébullition soudaine :
Si possible, placez une tige en verre appropriée dans le liquide tant qu'il est en train de chauffer.
Après le réchauffage, laissez le liquide reposer dans l'espace de cuisson **6** pendant 20 secondes afin d'éviter un bouillonnement inattendu.
- **Popcorn :** Utilisez uniquement du popcorn spécial micro-ondes.

● Utilisation de récipients appropriés

- Le matériau idéal pour une utilisation dans un four à micro-ondes est perméable aux micro-ondes permettant ainsi que l'énergie puisse pénétrer dans le récipient afin de chauffer les aliments. Les micro-ondes ne sont pas en mesure de pénétrer le métal. Pour cette raison, les récipients et plats en métal ne doivent pas être utilisés.

- N'utilisez pas non plus de produits en papier recyclé. Ceux-ci peuvent contenir des fragments métalliques minuscules qui peuvent produire des étincelles et/ou déclencher un feu.
- Il est conseillé d'utiliser des récipients ronds/ovales au lieu de ceux carrés ou allongés, car les aliments dans les coins ont tendance à cuire plus intensément. La liste suivante contient des remarques générales qui devraient vous aider à choisir les bons récipients.

Vaisselle destinée à la cuisson	Four à micro-ondes	Grill	Combiné
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non	Non	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Vaisselle en matière plastique (spéciale micro-ondes)	Oui	Non	Non
Papier absorbant	Oui	Non	Non
Tablette/plateau métallique, support de gril [3]	Non	Oui	Non
Papier d'aluminium et récipient en feuille d'alu	Non	Oui	Non

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !**

N'utilisez jamais le support de gril [3] ou d'autres objets métalliques en mode micro-ondes ou combiné. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !

- ❗ **REMARQUE :** Des autocollants dans différentes langues sont fournis. Sélectionnez l'autocollant dans la langue souhaitée et collez-le à l'endroit de l'aperçu des programmes [7]. Les symboles des touches et les modes de cuisson automatiques sont décrits sur les autocollants.

● Avant la première utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !**

Ne faites jamais fonctionner le produit à vide.

- Retirez les matériaux d'emballage (y compris les films de protection et la protection pour le transport à l'intérieur de l'espace de cuisson [6]). Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Nettoyez le produit et tous ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).
- Nettoyez la surface avec un chiffon sec, afin d'éliminer l'eau ou la poussière.

● Positionnement du produit

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !**

Ce produit n'est pas approprié pour un encastrement dans un meuble de cuisine. Dans des placards fermés, la ventilation du produit n'est pas suffisamment garantie. Le produit pourrait être endommagé et il existe un risque d'incendie !

- Placez le produit sur une surface plane avec suffisamment d'espace pour la ventilation :

- Il doit y avoir au moins 10 cm d'espace libre entre le produit et les murs adjacents (y compris les murs latéraux et à l'arrière). Il doit être possible d'ouvrir la porte [5] complètement.
- Au moins 20 cm d'espace libre doivent être prévus au-dessus du produit.

● Montage

- Placez le dispositif de blocage [2] sur l'axe du plateau tournant (dans l'espace de cuisson [6]).
- Placez l'anneau d'entraînement [2] sur la surface qui tournera (dans l'espace de cuisson [6]).
- Positionnez le plateau tournant [2] sur l'anneau d'entraînement et le dispositif de blocage. Le plateau tournant doit être correctement posé sur le dispositif de blocage.
- Branchez la fiche de secteur [1] sur une prise de courant.

● Fonctionnement

❶ REMARQUES :

- Une légère odeur peut se dégager lorsque le produit est chauffé pour la première fois. Veillez à une bonne ventilation de l'endroit.
- Lorsque le produit est raccordé pour la première fois à l'alimentation électrique, un signal sonore retentit. « 00:00 » s'affiche à l'écran [8].
- Le produit passe en mode veille, si aucune touche n'est appuyée pendant 60 secondes en mode sélection de programme.
- Si vous appuyez une fois sur  [11] pendant la cuisson, le programme s'arrête. Appuyez sur  [12], pour poursuivre le programme. Si vous appuyez deux fois sur  le programme s'arrête.
- Une fois la cuisson terminée, l'affichage de valeurs [21] affiche « End » (fin). 5 signaux sonores retentissent toutes les 2 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez sur  [11] ou que vous ouvriez la porte [5].

- Si vous appuyez sur une touche pendant le fonctionnement, l'avertisseur sonore retentit une fois.
- Le produit dispose d'un mode économie d'énergie. En mode veille, ou une fois la cuisson terminée, le rétroéclairage de l'écran [8] est dimmé lorsque vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 secondes ou que vous ne tournez pas  [12]. Appuyez sur une touche au choix ou tournez  [12], pour allumer l'écran.
- En modes cuisson rapide, micro-ondes, gril et combiné, vous pouvez augmenter le temps de cuisson de respectivement 30 secondes en appuyant sur  [12].
- Lorsqu'un programme de cuisson d'une durée > 2 minutes est terminé, le ventilateur fonctionne encore pendant 3 minutes pour refroidir l'espace de cuisson [6].  [17] s'allume et « End » (fin) clignote.
- Le temps de cuisson maximum pour tous les programmes manuels est de 95 minutes. Tournez  [12] dans le sens horaire pour régler le temps de 10 secondes à 95 minutes.

Plage de temps	Intervalle
<5 minutes	10 secondes
5-10 minutes	30 secondes
10-30 minutes	1 minute
>30 minutes	5 minutes

● Réglage de l'horloge

1. En mode veille, maintenez   [9] appuyé pendant 3 secondes. Le format de 12 heures est sélectionné. « Hr12 » s'affiche à l'écran [8].
2. Tournez  [12], pour sélectionner le format 12 ou 24 heures.
Hr12 : Format 12 heures
Hr24 : Format 24 heures
3. Appuyez sur  [12] pour confirmer.
4. Tournez  [12], pour régler les heures.
5. Appuyez sur  [12] pour confirmer.
6. Tournez  [12], pour régler les minutes.
7. Appuyez sur  [12] pour confirmer.

REMARQUE : L'horloge doit être réglée à nouveau lorsque le produit a été débranché de l'alimentation électrique.

● Cuisson rapide au micro-ondes

- En mode veille, appuyez une fois sur  **12**.
« 0:30 » s'affiche à l'écran **8**.  **25** clignote.
La cuisson démarre automatiquement à pleine puissance.
Chaque pression sur une touche augmente le temps de cuisson de 30 secondes. Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.

● Mode micro-ondes

Accessoires utilisés :

Plateau tournant avec anneau d'entraînement et dispositif de blocage **2**

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

N'utilisez jamais le support de gril **3** ou d'autres objets métalliques en mode micro-ondes. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !

1. En mode veille, appuyez sur  **15**.
L'affichage de valeurs **21** indique « P800 ».  **25** s'allume.
2. Tournez  **12**, pour sélectionner un autre niveau de puissance.
Tourner dans le sens horaire :
P800→P100→P200→...→P800
Tourner dans le sens antihoraire :
P800→P700→P600→...→P800
3. Appuyez sur  **12** pour confirmer.
4. Tournez  **12**, pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson max. est de 95 minutes.
5. Appuyez sur  **12** pour confirmer.  **25** clignote.

REMARQUE : Durant la cuisson, vous pouvez vérifier le niveau de puissance en appuyant sur  **15**.

● Mode gril

Accessoires utilisés :

Support de gril **3**

REMARQUE : Le mode gril convient particulièrement aux fines tranches de viande, aux steaks, côtelettes, kebabs, saucisses et pièces de poulet. Il convient également pour des sandwichs chauds et des plats gratinés.

1. En mode veille, appuyez sur  **14**.
2. Tournez  **12**, pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.
3. Appuyez sur  **12** pour confirmer.  **24** s'allume.

REMARQUE : Durant la cuisson ou une fois le fonctionnement arrêté, vous pouvez vérifier le mode de cuisson en appuyant sur  **14**. L'écran **8** indique « G » pour le mode gril pendant 3 secondes.

● Mode combiné

Accessoires utilisés :

Plateau tournant avec anneau d'entraînement et dispositif de blocage **2**

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

N'utilisez jamais le support de gril **3** ou d'autres objets métalliques en mode combiné. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !

1. En mode veille, appuyez sur **COMB.** **10**.
L'affichage de valeurs **21** indique « C-1 ».  **23** s'affiche à l'écran **8**.
2. Tournez  **12**, pour sélectionner « C-1 » ou « C-2 ».
C-1 : Poisson, plats gratinés ( **23** s'affiche à l'écran **8**.)

C-2 : Flans, omelettes, pommes de terre au four, volaille (👤 22 s'affiche à l'écran 8)

Mode	Mode gril	Mode micro-ondes
------	-----------	------------------

Combinaison 1 (C-1)	70 %	30 %
------------------------	------	------

Combinaison 2 (C-2)	45 %	55 %
------------------------	------	------

- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer.
- Tournez (⊕) 12, pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.
- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer. 👤 22 (pour C-2) ou 👤 23 (pour C-1) clignote.

● Décongélation en fonction du temps

- En mode veille, appuyez sur ** 13. L'affichage de valeurs 21 indique « DEF1 ». ⚡ 25 et ⚡ 26 s'allument.
- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer.
- Tournez (⊕) 12, pour régler le temps de décongélation. Le temps de décongélation maximal est de 95 minutes.
- Appuyez sur (⊕) 12, pour démarrer l'opération. ⚡ 25 et ⚡ 26 clignotent.

❗ **REMARQUE :** Pour décongeler 500 g de viande hachée, nous recommandons une durée de décongélation de 10 minutes.

● Décongélation en fonction du poids

❗ **REMARQUE :** Le temps et la puissance de décongélation sont réglés automatiquement dès que vous avez réglé le poids de l'aliment à décongeler.

- En mode veille, appuyez sur ** 13. L'affichage de valeurs 21 indique « DEF1 ». ⚡ 25 et ⚡ 26 s'allument.
- Tournez (⊕) 12, pour sélectionner « DEF2 ».
- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer.

- Tournez (⊕) 12, pour régler le poids de l'aliment à décongeler dans une plage de 100 à 1800 g.
- Appuyez sur (⊕) 12, pour démarrer l'opération. ⚡ 25 et ⚡ 26 clignotent.

❗ **REMARQUE :** Pendant la décongélation, une fois que ½ du temps est écoulé, « turn » (retourner) s'affiche à l'écran 8 et 2 signaux sonores retentissent. Si vous ne retournez pas l'aliment, l'opération se poursuit jusqu'à expiration du temps.

Si le temps de décongélation est inférieur à 90 secondes, 2 signaux sonores retentissent une fois que ½ du temps est écoulé. Dans ce cas « turn » (retourner) ne s'affiche pas à l'écran 8.

- Ouvrez la porte 5. Le temps s'arrête à l'écran 8.
- Retournez l'aliment. Utilisez toujours des gants ou des maniques car l'aliment chauffe.
- Fermez bien la porte 5.
- Appuyez sur (⊕) 12, pour poursuivre l'opération.

Poids à décongeler	Temps de décongélation
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Fonction de cuisson différée

1. Commencez par choisir un programme de cuisson en mode veille.
2. Appuyez sur . s'allume.
3. Tournez , pour régler les heures pour l'heure de démarrage souhaitée.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Tournez , pour régler les minutes pour l'heure de démarrage souhaitée.
6. Appuyez sur , pour démarrer la fonction de cuisson différée. Le symbole correspondant au programme de cuisson, l'affichage de l'heure et clignotent.

❗ REMARQUES :

- La cuisson démarre automatiquement une fois le compte à rebours expiré.
- Pendant la temporisation, vous pouvez stopper le programme en appuyant sur .
- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour la fonction compte à rebours : Cuisson rapide et décongélation en fonction du temps/poids
- Vous pouvez vérifier l'heure actuelle en appuyant sur . L'écran affiche à nouveau l'heure réglée au bout de 3 secondes.

● Sécurité pour les enfants

- ❗ **REMARQUE :** Utilisez cette fonction pour empêcher que des enfants sans surveillance n'utilisent le produit.

- **Activer :** Maintenez appuyé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit. s'allume.
- **Désactiver :** Maintenez appuyé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit. s'éteint. Un autre signal sonore retentit.

● Modes de cuisson automatiques

1. En mode veille tournez une fois dans le sens anti-horaire. Tournez ensuite , pour sélectionner un autre code (voir tableau suivant).
2. Appuyez sur pour confirmer.
3. Tournez , pour régler le poids de l'aliment ou le nombre de portions.
4. Appuyez sur , pour démarrer l'opération.

- ❗ **REMARQUE :** Le résultat de la cuisson automatique dépend de facteurs comme la forme et la taille de l'aliment, le degré de cuisson souhaité de l'aliment en question et de la manière dont vous placez l'aliment dans le produit. Si le résultat n'est pas satisfaisant, adaptez les temps de cuisson en fonction.

A-01 (pâtes)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Ajoutez la quantité de pâtes souhaitée. Le poids net des pâtes sans eau est pris en compte.
- Versez la quantité d'eau adaptée dans le récipient.
- Choisissez le poids net des pâtes correspondant et lancez la cuisson.
- Une fois l'opération terminée, laissez reposer les pâtes pendant 2 à 3 minutes et videz l'eau.

A-02 (poisson)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes. Répartissez le poisson uniformément.
- Assaisonnez le poisson en fonction de vos goûts (par ex. avec du beurre ou de la graisse).
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-03 (riz)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Versez de l'eau dans le récipient. Le rapport est de 2 ml d'eau pour 1 g de riz. Vous pouvez adapter le rapport en fonction de vos goûts.

- Laissez tremper le riz 3 minutes dans l'eau.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-04 (poulet)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Assaisonnez le poulet en fonction de vos goûts.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.
- Une fois 2/3 du temps écoulé, « turn » (retourner) s'affiche à l'écran **8** et 2 signaux sonores retentissent.
- Retournez le poulet.
- Appuyez sur **12**, pour poursuivre l'opération.

A-05 (réchauffage)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-06 (pommes de terre)

- Nous recommandons d'utiliser des pommes de terre non épluchées de taille identique.
- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes. Répartissez les pommes de terre uniformément.
- Piquez plusieurs fois les pommes de terre.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-07 (viande/rôti)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Assaisonnez la viande/le rôti en fonction de vos goûts.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.
- Une fois 2/3 du temps écoulé, « turn » (retourner) s'affiche à l'écran **8** et 2 signaux sonores retentissent.
- Retournez la viande/le rôti.
- Appuyez sur **12**, pour poursuivre l'opération.

A-08 (popcorn)

- Placez 100 g de popcorn dans un plat adapté aux micro-ondes.

- Démarrez la cuisson.

A-09 (boissons)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes (par ex. gobelet ou verre).
- Choisissez le nombre de portions correspondant et lancez la cuisson.

REMARQUE : Placez une tige en verre dans la boisson et laissez reposer le récipient 20-30 secondes dans l'espace de cuisson **6** pour éviter une ébullition soudaine.

A-10 (légumes)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

Code	Aliments/ fonction	Plage de poids	Plage de temps	Affichage micro- ondes/fonction gril
A-01	Pâtes	100 g, 200 g, 300 g	20-30 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-02	Poisson	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-03	Riz	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-04	Poulet	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 minutes	 22 (Combinaison 2)
A-05	Réchauffage	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-06	Pommes de terre	230 g, 460 g	5-8 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-07	Viande/Rôti	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 minutes	 23 (Combinaison 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-09	Boissons	1-3 portions	1:30-03:50 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-10	Légumes	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 minutes	 25 (Micro-ondes)

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

Avant le nettoyage : Débranchez toujours la fiche de secteur de la prise de courant.

⚠ DANGER ! Risque de brûlures ! Ne nettoyez pas le produit immédiatement après son utilisation. Laissez d'abord le produit complètement refroidir.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

❗ REMARQUES :

- Nettoyez le produit après qu'il soit refroidi. Les résidus d'aliments séchés ne peuvent pas être facilement enlevés.
- N'utilisez pas de nettoyeurs en aérosol ou d'autres produits de nettoyage agressifs car ils peuvent provoquer des taches, des traînées ou un voile sur la surface.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif.

- Carcasse : Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon légèrement humidifié.
- Espace de cuisson : Conservez toujours l'espace de cuisson [6] propre. Si des aliments ont éclaboussé ou des liquides se sont renversés et collent sur les parois du produit, essuyez-les avec une lavette humide. Si nécessaire, appliquez un produit vaisselle doux sur une lavette. Essuyez ensuite avec un chiffon imbibé d'eau claire afin d'éliminer tous les restes de détergent.
- Plateau tournant et support de gril : Nettoyez le plateau tournant [2] et le support de gril [3] régulièrement à l'eau savonneuse chaude. Le plateau tournant et le support de gril sont adaptés au lave-vaisselle.
- Éclaboussures et saletés : Utilisez un chiffon humide pour éliminer régulièrement les éclaboussures et la saleté des pièces suivantes :
 - Porte [5] (des deux côtés)
 - Hublot (des deux côtés)

- Joint de la porte [4] et toutes les pièces adjacentes
- Eau de condensation : Si de la condensation s'accumule sur ou autour de l'extérieur de la porte [5], essuyez-la avec un chiffon doux. Cela peut se produire si le produit est utilisé dans des conditions extrêmement humides.
- Odeurs : Éliminez régulièrement les odeurs. Placez un plat à micro-ondes profond rempli avec la valeur d'une tasse d'eau, additionnée d'un jus et du zeste d'un citron dans l'espace de cuisson [6]. Chauffez le mélange pendant 5 minutes. Essuyez d'abord l'espace de cuisson et séchez-le bien avec un chiffon doux.

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solutions possible
Le produit ne démarre pas la cuisson.	La porte [5] n'est pas correctement fermée.	Fermez bien la porte [5].
Le plateau tournant [2] fait un drôle de bruit en tournant.	Le plateau tournant [2] n'est pas correctement positionné sur son dispositif de blocage [2]. L'anneau d'entraînement [2] et/ou le fond de l'espace de cuisson [6] sont sales.	Placez le plateau tournant [2] correctement dans l'espace de cuisson [6]. Nettoyez l'anneau d'entraînement [2] et le fond de l'espace de cuisson [6].
L'éclairage à l'intérieur du produit ne fonctionne pas.	L'ampoule est défectueuse.	Adressez-vous au service après-vente.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Produit :

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 390011_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	58
Inleiding	Pagina	59
Beoogd gebruik	Pagina	59
Leveringsomvang	Pagina	59
Onderdelenbeschrijving	Pagina	59
Technische gegevens	Pagina	59
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	60
Grondbeginselen voor garen in de magnetron	Pagina	65
Gebruik geschikt serviesgoed	Pagina	65
Voor het eerste gebruik	Pagina	66
Product neerzetten	Pagina	66
Montage	Pagina	66
Bediening	Pagina	66
Uren instellen	Pagina	67
Snelgaren in de magnetron	Pagina	67
Magnetronstand	Pagina	67
Grillstand	Pagina	68
Combinatiestand	Pagina	68
Ontdooien op tijd	Pagina	68
Ontdooien op gewicht	Pagina	68
Uitgestelde gaarfunctie	Pagina	69
Kinderbeveiliging	Pagina	70
Automatische gaarstanden	Pagina	70
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	71
Probleemoplossing	Pagina	72
Afvoer	Pagina	73
Garantie	Pagina	73
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	73
Service	Pagina	74

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding, de snelstartgids en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Wisselstroom/-spanning
		Hz	Hertz (netfrequentie)
		W	Watt
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Symbool voor aardverbinding
			Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Gevaar – kans op elektrische schokken!
			Opgelet, heet oppervlak!
	OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.		Geschikt voor levensmiddelen Dit product heeft geen negatieve effecten op smaak of geur.
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.		Geschikt voor de vaatwasmachine (alleen draaiplateau 2 en grillrooster 3)
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.		

MAGNETRON

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor het opwarmen en bereiden van levensmiddelen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

Het product is geschikt voor gebruik in privéhuishoudens en mag niet voor medische of commerciële doeleinden worden gebruikt.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder voor het gebruik alle verpakkingsmaterialen.

- 1 Magnetron
- 1 Draaiplateau
- 1 Vergrendeling
- 1 Loopring
- 1 Grillrooster
- 1 Beknopte handleiding
- 1 Snelstartgids

● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met de tekeningen uit en maak u vertrouwd met alle functies van het product.

(Afb. A)

- 1 Aansluitsnoer met netstekker
- 2 Draaiplateau met loopring en vergrendeling
- 3 Grillrooster
- 4 Deureenheid (deurafdichting)
- 5 Deur met deurgreep
- 6 Gaarruimte
- 7 Programmaoverzicht
- 8 Beeldscherm
- 9 Toets  (uur tijdschakeling/uur)
- 10 Toets **COMB.** (grill/magnetron)
- 11 Toets  (stoppen/wissen)
- 12  Draaigelaar (automatisch garen/tijd/gewicht) met toets (start/snelstart)
- 13 Toets  (ontdooien)
- 14 Toets  (grill)
- 15 Toets  (magnetron)

(Afb. B)

- 16 **AUTO** (automatisch garen)
- 17  (ventilator)
- 18  (countdown)
- 19  (uur tijdschakeling)
- 20  (kinderbeveiliging)
- 21 Waardeaanduiding
- 22  (combinatie 2)
- 23  (combinatie 1)
- 24  (grill)
- 25  (magnetron)
- 26  (ontdooien)
- 27 Menuselectie

● Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~, 50 Hz
Energieverbruik:	1200 W
Veiligheidsklasse:	I
Vermogensafgifte:	800 W
Ingangsvermogen (grill):	1000 W
Microgolffrequentie:	2450 MHz
Volume gaarruimte:	ong. 20 liter

- Dit product voldoet aan de eisen van de Europese norm EN 55011.
- Dit product wordt conform deze norm aangemerkt als apparaat van groep 2, klasse B.

- Groep 2 = het product produceert doelgerichte hoogfrequente energie in de vorm van elektromagnetische straling voor warmtebehandeling van levensmiddelen.
- Apparaat van klasse B = het product is geschikt voor huishoudelijk gebruik.



Veiligheids- aanwijzingen

MAAK U VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSinFORMATIE EN AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! In geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidstips, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN

- Dit product mag allen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder persoonlijk toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en inzicht hebben in de daaraan verbonden gevaren. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan. Houdt het product en het aansluitsnoer hiervan buiten het bereik van kinderen van minder dan 8 jaar.

⚠ WAARSCHUWING! Als de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, mag het product niet worden gebruikt voordat het door een daarvoor opgeleid persoon is gerepareerd.

⚠ WAARSCHUWING! Het is voor iedereen die geen vakkundige persoon is, gevaarlijk om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren, waarbij een afdekking moet worden verwijderd, die bescherming biedt tegen de straling van microgolven.

⚠ WAARSCHUWING! Vloeistoffen of andere voedingsmiddelen mogen niet in gesloten containers worden opgewarmd omdat deze gemakkelijk kunnen ontploffen.

- Als het aansluitsnoer is beschadigd, moet dit door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaar te vermijden.
- Dit product is bestemd voor huishoudelijk gebruik en voor vergelijkbare toepassingen, zoals:

- Personeelskeukens in bedrijven, kantoren en andere werkplekken;
- Boerderijen;
- Voor gasten in hotels, motels en andere huisvesting;
- Pensies voor logies en ontbijt en dergelijke.

- Er moet zich boven de bovenkant van het product ten minste 20 cm vrije ruimte bevinden.
- Er mag alleen serviesgoed worden gebruikt, dat geschikt is voor gebruik in magnetron.
- Gebruik nooit het grillrooster **3** of andere metalen voorwerpen in de magnetron- of combinatiestand. Metaal reflecteert de microgolfstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!
- Als levensmiddelen in kunststof of papieren bakjes worden verhit, moet het product in de gaten worden gehouden, omdat het mogelijk is dat deze ontbranden.

- Dit product bestemd voor het verhitten van levensmiddelen en dranken. Het drogen van levensmiddelen of kleding, alsmede het opwarmen van warmtekussens, pantoffels, sponzen, vochtige doeken en dergelijke kan het risico op letsel, ontbranden of branden inhouden.
- Als er rook uit het product komt, moet het worden uitgeschakeld, worden ontkoppeld van het lichtnet en moet de deur gesloten worden gehouden, om de vlammen te doven.
- Het opwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot vertraagd, eruptief koken en daarom is voorzichtigheid geboden bij het behandelen van de kom.
- De inhoud van babyflessen en glazen met babyvoeding moet worden omgeroerd of geschud en de temperatuur moet voor het gebruik worden gecontroleerd, om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in de dop en hele, hard gekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verhit, omdat deze ook na het beëindigen van het verhitten in de magnetron nog kunnen exploderen.
- Het product moet regelmatig worden gereinigd en restanten van levensmiddelen moeten worden verwijderd.
- Ontoereikend schoonhouden van het product kan leiden tot vernietiging van het oppervlak, wat de levensduur negatief kan beïnvloeden en mogelijk gevaarlijke situaties tot gevolg heeft.
- Het product mag niet met een stoomreiniger worden gereinigd.
- Het product is bestemd voor vrijstaande gebruik. Het mag niet in een kast en dergelijke worden geplaatst.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSTIP

- Personen met een pacemaker moeten bij hun huisarts informeren over mogelijke risico's, voordat het product in gebruik wordt genomen.

⚠ GEVAAR! Risico op brandwonden! Het product wordt tijdens het gebruik heet. Raak het product niet aan tijdens het gebruik of onmiddellijk na het gebruik.

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken! Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken! Gebruik een beschadigd product nooit. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- Het product mag niet worden gebruikt, als het is gevallen of zichtbare schade vertoont.
- Controleer, voordat u het product aansluit op het elektriciteitsnet, of de spanning en de nominale stroom in overeenstemming zijn met de op het typeplaatje van het product aangegeven informatie.

- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

Product neerzetten

⚠ OPGELET! Plaats het product niet boven een fornuis of een andere warmtebron. De installatie op een dergelijk plaats kan schade aan het product veroorzaken.

Bediening

⚠ GEVAAR! Brandgevaar!

- Verwijder alle metaalachtige sluitingen van de verpakking van de levensmiddelen die moeten worden verhit.
- Verplaats het product niet als het in gebruik is.
 - Gebruik het product nooit als het leeg is.
 - Plaats het product niet op hete oppervlakken (gasfornuis, elektrisch fornuis, oven enz.). Gebruik het product op een vlakke, stabiele, schone, hittebestendige en droge ondergrond.
 - Plaats geen brandbare materialen in de buurt van het product.

- Het product is niet bestemd voor gebruik met een externe schakelklok of een afzonderlijk besturingssysteem.

Schoonmaken en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar!

- Koppel het product van het elektriciteitsnet los voordat u het schoonmaakt of wanneer het niet meer gebruikt wordt.
- Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact.
- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, druppels zowel als spatwater.
-  Verwijder de lichtgrijze mica afdekplaat niet, die is aangebracht in de gaarruimte ter bescherming tegen de microgolven.
- Als de lamp in het product moet worden vervangen, laat dit dan uitvoeren door een gekwalificeerde vakman.

INTERFERENTIE MET ANDERE APPARATEN

Het gebruik van het product kan radio's, tv's of vergelijkbare apparaten storen.

Als dergelijke storingen zich voordoen, kunnen deze door de volgende corrigerende maatregelen worden verminderd of gecorrigeerd:

- Maak de deur en de deurafdichtingen van het product schoon.
- Richt de antenne van uw radio of tv opnieuw. Houd het product en de ontvangers ruimtelijk gescheiden.
- Vergroot de afstand tussen product en ontvangers.
- Sluit het product aan op een ander stopcontact. Het product en de ontvangers moeten op verschillende stroomkringen zijn aangesloten.

VEILIGHEIDSMATREGELEN OM OVERMATIG CONTACT MET MICROGOLFSTRALING TE VERMIJDEN

- Probeer het product niet te gebruiken als de deur is geopend.

Dit kan leiden tot contact met een potentieel schadelijke dosis microgolflstraling.

Het is ook belangrijk om de veiligheidsvergrendelingen niet open te breken of te manipuleren.

- **Klem niets tussen de deur.** Let erop dat er geen resten van levensmiddelen of reinigingsmiddelen op den afdichtingen achterblijven.

● **Grondbeginselen voor garen in de magnetron**

- **Gaartijd:** Let op de gaartijd. Kies de kortste aangegeven gaartijd en verleng deze naar behoefte. Te lang gegaarde levensmiddelen kunnen beginnen te roken of ontbranden.
- **Levensmiddelen:** Spreid de voedingsmiddelen in het product gelijkmatig uit. Snijd de voedingsmiddelen in stukken van ongeveer gelijke grootte. Leg de dikste stukken in de buurt de randen.
- **Voedingsmiddelen afdekken:** Bedek de voedingsmiddelen tijdens het garen met een voor de magnetron geschikt deksel. Het deksel voorkomt spatten en draagt eraan bij dat de gerechten gelijkmatig gaar worden.
- **Levensmiddelen omkeren:** Keer de levensmiddelen in het product tijdens het garen eenmaal om, zodat gerechten zoals kip of hamburgers sneller gaar worden. Grote stukken levensmiddelen, zoals braadstukken, moeten ten minste eenmaal worden gekeerd. Verdeel kleine levensmiddelen, zoals gehaktballetjes, na de helft van de gaartijd volledig opnieuw. Draai de gehaktballetjes en verplaats deze van het midden van het bord naar de rand.

■ **Levensmiddelen met vel/schaal:**

Maak gaatjes in de schil van aardappelen, het vel van worsten en vergelijkbare levensmiddelen, voordat u deze gaart. Anders kunnen deze exploderen.

■ **Levensmiddelen met een dik vel/ dikke schil:**

Prik in hele pompoenen, appels, kastanjes en vergelijkbare levensmiddelen, voordat u deze gaart.

- **Vet of olie:** Ontdooi geen gestold vet of olie in dit product. U kunt in dit product niet frituren. Vet en olie kunnen in brand vliegen.

- **Dranken:** Bij het verhitten van dranken in de magnetron kan kookvertraging optreden als de drank de kooktemperatuur heeft bereikt. Wees daarom voorzichtig als u de kom beetpakt. Om plotseling koken te voorkomen:

Plaats, indien mogelijk, een geschikt glasstaafje in de vloeistof, zolang deze wordt verwarmd.

Laat de vloeistof na het verwarmen ongeveer 20 seconden in de gaarruimte  staan om onverwachts opborrelen te voorkomen.

- **Popcorn:** Gebruik alleen popcorn die geschikt is voor de magnetron.

● **Gebruik geschikt serviesgoed**

- Het ideale materiaal voor gebruik in een magnetron laat microgolven door, zodat de energie kan binnendringen in de schaal, om de levensmiddelen te verwarmen. Microgolven zijn niet in staat door metaal dringen. Daarom moeten er geen metalen schalen en serviesgoed worden gebruikt.
- Gebruik ook geen producten van gerecycled papier. Deze kunnen kleine metaaldeeltjes bevatten, die vonken en/of brand kunnen veroorzaken.
- Het wordt aanbevolen om rond/ovaal serviesgoed te gebruiken in plaats van vierkante of langwerpige schalen, aangezien levensmiddelen in die hoeken de neiging hebben te worden overkookt. De volgende lijst bevat algemene tips, die u helpen bij het kiezen van het juiste serviesgoed.

Kookgerei	Magnetron	Grill	Combinatie
Hittebestendig glas	Ja	Ja	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee	Nee	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja	Ja	Ja
Kunststof serviesgoed (geschikt voor de magnetron)	Ja	Nee	Nee
Keukenpapier	Ja	Nee	Nee
Metalen tableau/plaat, grillrooster [3]	Nee	Ja	Nee
Aluminiumfolie en foliehouder	Nee	Ja	Nee

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik nooit het grillrooster [3] of andere metalen voorwerpen in de magnetron- of combinatiestand. Metaal reflecteert de microgolfstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!

● Voor het eerste gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik het product nooit als het leeg is.

- Verwijder het verpakkingsmateriaal (inclusief beschermfolie en transportbeveiliging in de gaarruimte [6]). Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Reinig het product en de accessoires (zie "Schoonmaken en onderhoud").
- Maak het oppervlak schoon met een droge doek om water of stof te verwijderen.

i TIP: Er zijn stickers in verschillende talen inbegrepen in de leveringsomvang. Kies de sticker met de door u gewenste taal en plak deze op de plaats voor het programmaoverzicht [7]. De toetsymbolen en de automatische gaarstanden worden beschreven op de stickers.

● Product neerzetten

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Het product is niet geschikt voor inbouw in een keukenkast. In afgesloten kasten is de ventilatie van het product niet voldoende gegarandeerd. Het product kan dan worden beschadigd en er bestaat een risico op brand!

- Plaats het product op een vlakke ondergrond met voldoende ruimte voor ventilatie:
 - Er moet een ruimte van ten minste 10 cm vrij blijven tussen het product en de aangrenzende wanden (inbegrepen zij- en achterwand). Het moet mogelijk blijven om de deur [5] volledig te openen.
 - Er moet zich boven de bovenkant van het product ten minste 20 cm vrije ruimte bevinden.

● Montage

- Steek de vergrendeling [2] op de aandrijving van het draaiplateau (in de gaarruimte [6]).
- Zet de loopring [2] op het loopvlak (in de gaarruimte [6]).
- Zet het draaiplateau [2] op de loopring en op de vergrendeling. Het draaiplateau moet goed op de vergrendeling liggen.
- Steek de netstekker [1] in een stopcontact.

● Bediening

i TIPS:

- Als het product voor de eerste keer wordt gebruikt, kan het een zwakke geur afgeven. Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte.
- Als het product voor de eerste keer wordt aangesloten op de stroomvoorziening, klinkt er een piepsignaal. Op het beeldscherm [8] wordt "0:00" weergegeven.
- Het product schakelt om naar de stand-bystand, als in de programmekeuzestand 60 seconden lang geen toets wordt ingedrukt.

- Als u tijdens het garen eenmaal op  **11** drukt, dan wordt het programma onderbroken. Druk op  **12** om het programma te vervolgen. Als u tweemaal op  drukt, dan wordt het programma afgebroken.
- Na het beëindigen van het garen wordt in de waarde aanduiding **21** "End" (einde) weergegeven. Er klinken iedere 2 minuten 5 piepsignalen, totdat u op  **11** drukt of de deur **5** opent.
- Als u tijdens het gebruik op een toets drukt, dan klinkt de zoemer eenmaal.
- Het product beschikt over een energiebesparingsstand. De achtergrondverlichting van het beeldscherm **8** wordt gedimd in de stand-bystand of na het beëindigen van het garen, als u binnen 5 seconden niet op een toets drukt of niet draait aan  **12**. Druk op een willekeurige toets of draai  **12**, om het beeldscherm te verlichten.
- U kunt in de standen snelgaren, magnetron, grill en combinatie de gaartijd telkens met 30 seconden verlengen door op  **12** te drukken.
- Nadat een gaarprogramma met een gaarduur van >2 minuten is afgelopen, draait de ventilator 3 minuten lang om de gaarruimte **6** af te koelen.  **17** licht op en "End" (einde) knippert.
- De maximale gaartijd voor alle handmatige programma's bedraagt 95 minuten. Draai  **12** met de klok mee, om de tijd in te stellen van 10 seconden tot 95 minuten.

Tijdsduur	Interval
<5 minuten	10 seconden
5-10 minuten	30 seconden
10-30 minuten	1 minuut
>30 minuten	5 minuten

● Uren instellen

1. Houdt in de stand-bystand   **9** 3 seconden lang ingedrukt. De 12-uursnotatie wordt gekozen. Op het beeldscherm **8** wordt "Hr12" weergegeven.

2. Draai  **12**, om de 12- of 24-uursnotatie te kiezen.
Hr12: 12-uursnotatie
Hr24: 24-uursnotatie
3. Druk ter bevestiging op  **12**.
4. Draai  **12**, om de uren in te stellen.
5. Druk ter bevestiging op  **12**.
6. Draai  **12**, om de minuten in te stellen.
7. Druk ter bevestiging op  **12**.

i TIP: De tijd moet opnieuw worden ingesteld, als het product werd ontkoppeld van de stroomvoorziening.

● Snelgaren in de magnetron

- Druk in de stand-bystand eenmaal op  **12**. Op het beeldscherm **8** wordt "00:30" weergegeven.  **25** knippert. Het garen wordt automatisch gestart op vol vermogen.
Elke keer drukken op de toets verhoogt de gaartijd met 30 seconden. De maximale gaartijd bedraagt 95 minuten.

● Magnetronstand

Gebruikte accessoires:

Draaiplateau met loopring en vergrendeling **2**

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik nooit het grillrooster **3** of andere metalen voorwerpen in de magnetronstand. Metaal reflecteert de microgolflstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!

1. Druk in de stand-bystand op  **15**. De waarde aanduiding **21** geeft "P800" weer.  **25** licht op.
2. Draai  **12**, om een ander vermogensniveau te kiezen.
Met de klok meedraaien:
P800→P100→P200→...→P800
Tegen de klok in draaien:
P800→P700→P600→...→P800
3. Druk ter bevestiging op  **12**.

4. Draai  , om de gaartijd in te stellen. De max. gaartijd bedraagt 95 minuten.
5. Druk ter bevestiging op  . 

i TIP: U kunt tijdens het garen het vermogensniveau controleren, door op   te drukken.

● Grillstand

Gebruikte accessoires:

Grillrooster

- i TIP:** De grillstand is vooral geschikt voor dunne lapjes vlees, steaks, karbonades, kebabs, worstjes en stukken kip. Deze is ook geschikt voor warme sandwiches en gegratineerde gerechten.
1. Druk in de stand-bystand op  .
 2. Draai  , om de gaartijd in te stellen. De maximale gaartijd bedraagt 95 minuten.
 3. Druk ter bevestiging op  .  licht op.
- i TIP:** U kunt de gaarstand controleren tijdens het garen of als het gebruik is onderbroken, door op   te drukken. Op het beeldscherm  wordt "G" voor de grillstand 3 seconden lang weergegeven.

● Combinatiestand

Gebruikte accessoires:

Draaiplateau met looping en vergrendeling

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik nooit het grillrooster  of andere metalen voorwerpen in de combinatiestand. Metaal reflecteert de microgolfstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!

1. Druk in de stand-bystand op **COMB.** . De waarde aanduiding  geeft "C-1" weer. Op het beeldscherm  wordt   weergegeven.
2. Draai  , om "C-1" of "C-2" te kiezen.

C-1: Vis, gegratineerde gerechten (op het beeldscherm  wordt   weergegeven.)

C-2: Puddingen, omeletten, gebakken aardappelen, gevogelte (op het beeldscherm  wordt   weergegeven)

Modus	Grillstand	Magnetronstand
-------	------------	----------------

Combinatie 1

(C-1) 70 % 30 %

Combinatie 2

(C-2) 45 % 55 %

3. Druk ter bevestiging op  .
4. Draai  , om de gaartijd in te stellen. De maximale gaartijd bedraagt 95 minuten.
5. Druk ter bevestiging op  .   (voor C-2) of   (voor C-1) knippert.

● Ontdooien op tijd

1. Druk in de stand-bystand op  . De waarde aanduiding  geeft "dEF1" weer.  en  lichten op.
2. Druk ter bevestiging op  .
3. Draai  , om de ontdooitijd in te stellen. De maximale ontdooitijd bedraagt 95 minuten.
4. Druk op  , om de bereiding te starten.  en  knipperen.

i TIP: Voor het ontdooien van 500 g gehakt adviseren we een ontdooi duur van 10 minuten.

● Ontdooien op gewicht

i TIP: De ontdooitijd en het ontdooi vermogen worden automatisch ingesteld, zodra u het gewicht van het te ontdooien levensmiddel hebt ingevoerd.

1. Druk in de stand-bystand op  . De waarde aanduiding  geeft "dEF1" weer.  en  lichten op.
2. Draai  , om "dEF2" te kiezen.
3. Druk ter bevestiging op  .

4. Draai [12], om het gewicht van het te ontdoeien levensmiddel in te stellen in een bereik van 100 tot 1800 g.
5. Druk op [12], om de bereiding te starten.
 [25] en [26] knipperen.

i TIP: Tijdens het ontdoeien wordt, nadat $\frac{1}{2}$ van de tijd is verstreken, "turn" (omkeren) weergegeven op het beeldscherm [8] en klinken er 2 piepsignalen. Als u het voedsel niet omkeert, dan loopt de bereiding door, totdat de tijd is verstreken.

Als de ontdooitijd minder bedraagt dan 90 seconden, dan klinken er 2 piepsignalen, nadat $\frac{1}{2}$ van de tijd is verstreken. In dit geval wordt "turn" (omkeren) niet op het beeldscherm [8] weergegeven.

6. Open de deur [5]. De tijd op het beeldscherm [8] wordt aangehouden.
7. Keer het voedsel om. Gebruik altijd beschermende handschoenen of pannenlappen, omdat het voedsel heet wordt.
8. Sluit de deur [5].
9. Druk op [12], om de bereiding voort te zetten.

Ontdooigewicht	Ontdooitijd
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Uitgestelde gaarfunctie

1. Kies in de stand-bystand eerst een gaarprogramma.
2. Druk op [9]. [18] licht op.
3. Draai [12], om de uren voor de gewenste starttijd in te stellen.
4. Druk ter bevestiging op [12].
5. Draai [12], om de minuten voor de gewenste starttijd in te stellen.
6. Druk op [12], om de uitgestelde gaarfunctie te starten. Het overeenkomstige symbool voor het gaarprogramma, de tijdsaanduiding en [18] knipperen.

i TIPS:

- Het garen start automatisch, nadat de countdown is verstreken.
- U kunt het programma afbreken tijdens het uitstel, door op [11] te drukken.
- De volgende functies zijn niet beschikbaar bij de countdown-functie: Snelgaren en ontdoeien op tijd/gewicht
- U kunt de actuele tijd controleren door op [9] te drukken. Het beeldscherm [8] geeft na 3 seconden weer de insteltijd weer.

● Kinderbeveiliging

❗ **TIP:** Gebruik deze functie te verhinderen dat kinderen zonder toezicht het product kunnen gebruiken.

■ **Activeren:** Houdt  **11** 3 seconden lang ingedrukt. Er klinkt een piepsignaal.  **20** licht op.

■ **Deactiveren:** Houdt  **11** 3 seconden lang ingedrukt. Er klinkt een piepsignaal.  **20** gaat uit. Er klinkt nog een piepsignaal.

● Automatische gaarstanden

1. Draai in de stand-bystand  **12** eenmaal tegen de klok in. Draai vervolgens , om een andere code te kiezen (zie volgende tabel).
2. Druk ter bevestiging op  **12**.
3. Draai  **12**, om het gewicht van het voedsel of het aantal porties in te stellen.
4. Druk op  **12**, om de bereiding te starten.

❗ **TIP:** Het resultaat van het automatisch garen is afhankelijk van factoren, zoals vorm en grootte van het levensmiddel, de gewenste mate van gaarheid van bepaalde levensmiddelen en van hoe u het voedsel in het product plaatst. Als het resultaat niet bevredigend is, pas dan de gaartijd overeenkomstig aan.

A-01 (noedels)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron.
- Voeg de gewenste hoeveelheid noedels toe. Het nettogewicht van de noedels zonder water geldt.
- Doe de geschikte hoeveelheid water in de kom.
- Kies het overeenkomstige nettogewicht van de noedels en begin de bereiding.
- Laat de noedels na het beëindigen van de bereiding 2–3 minuten rusten en giet het water af.

A-02 (vis)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron. Verdeel de vis gelijkmatig.

- Kruid de vis naar smaak (bijv. met boter of vet).
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-03 (rijst)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron.
- Doe water in de kom. De verhouding bedraagt 2 ml water op 1 g rijst. U kunt de verhouding naar smaak aanpassen.
- Laat de rijst 3 minuten lang inweken in het water.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-04 (kip)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron.
- Kruid de kip naar smaak.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.
- Nadat 2/3 van de tijd is verstreken wordt er "turn" (omkeren) weergegeven op het beeldscherm **8** en klinken er 2 piepsignalen.
- Keer de kip om.
- Druk op  **12**, om de bereiding voort te zetten.

A-05 (opwarmen)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-06 (aardappelen)

- We bevelen aan om ongeschilde aardappelen van gelijke grootte te gebruiken.
- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron. Verdeel de aardappelen gelijkmatig.
- Prik meerdere keren door de aardappelschil.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-07 (vlees/braadstuk)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron.

- Kruid het vlees/het braadstuk naar smaak.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.
- Nadat 2/3 van de tijd is verstreken wordt er "turn" (omkeren) weergegeven op het beeldscherm  en klinken er 2 piepsignalen.
- Keer het vlees/het braadstuk om.
- Druk op   12, om de bereiding voort te zetten.

A-08 (popcorn)

- Doe 100 g popcorn in een voor de magnetron geschikte schaal.
- Begin de bereiding.

A-09 (dranken)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron (bijv. beker of glas).
- Kies het overeenkomstige aantal porties en begin de bereiding.

i TIP: Plaats een glazen staaf in de drank en laat de kom 20-30 seconden lang staan in de gaarruimte , om plotseling koken te vermijden.

A-10 (groenten)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

Code	Levensmiddel/ functie	Gewichtsbereik	Tijdsbereik	Aanduiding magnetron-/grillfunctie
A-01	Noedels	100 g, 200 g, 300 g	20-30 minuten	  (magnetron)
A-02	Vis	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 minuten	  (magnetron)
A-03	Rijst	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 minuten	  (magnetron)
A-04	Kip	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 minuten	  (combinatie 2)
A-05	Opwarmen	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 minuten	  (magnetron)
A-06	Aardappelen	230 g, 460 g	5-8 minuten	  (magnetron)
A-07	Vlees/braadstuk	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 minuten	  (combinatie 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minuten	  (magnetron)
A-09	Dranken	1-3 porties	1:30-03:50 minuten	  (magnetron)
A-10	Groenten	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 minuten	  (magnetron)

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken! Voor het schoonmaken: Trek altijd de netstekker uit het stopcontact.

⚠ GEVAAR! Risico op brandwonden!

Maak het product niet schoon direct nadat u het hebt gebruikt. Laat het product eerst volledig afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING! Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

❗ TIPS:

- Maak het product pa schoon nadat het is afgekoeld. Ingedroogde restanten van levensmiddelen kunnen niet zo eenvoudig worden verwijderd.
- Gebruik geen reinigingsspuitsbussen of andere agressieve reinigingsmiddelen, aangezien deze vlekken, strepen of vertroebelingen op het oppervlak kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Behuizing: Maak de behuizing van het product schoon met een vochtige doek.
- Gaarruimte: Houdt den gaarruimte [6] altijd schoon. Als spetters van levensmiddelen of uitgelopen vloeistoffen zich aan de wanden van het product hechten, veeg deze dan af met een vochtige doek.
Indien nodig kunt u een beetje mild afwasmiddel op de doek gebruiken. Veeg daarna af met een alleen met schoon water bevochtigde doek, om alle restanten van reinigingsmiddelen te verwijderen.

- Draaiplateau en grillrooster: Reinig het draaiplateau [2] en het grillrooster [3] regelmatig met warm sop. Het draaiplateau en het grillrooster zijn geschikt voor de vaatwasmachine.
- Spetters en verontreinigingen: Gebruik regelmatig een vochtige doek, om spetters en verontreinigingen te verwijderen van den volgende componenten:
 - Deur [5] (beide kanten)
 - Zichtvenster (beide kanten)
 - Deurafdichting [4] en aanliggende componenten
- Condenswater: Als er zich om de buitenkant van de deur [5] condenswater verzamelt, veeg dat dan af met een zachte doek. Dit kan zich voordoen als het product onder extreem vochtige omstandigheden wordt gebruikt.
- Geurtjes: Verwijder geurtjes regelmatig. Plaats een diepe magnetronschaal – gevuld met een kopje water, plus het sap en de schil van een citroen – in de gaarruimte [6]. Verwarm het mengsel 5 minuten. Veeg de gaarruimte grondig af en wrijf deze met een zachte doek droog.

● Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het product begint niet met garen.	De deur [5] is niet goed gesloten. Sluit de deur [5].	
Het draaiplateau [2] maakt bij het draaien veel lawaai.	Het draaiplateau [2] is niet goed op de vergrendeling [2] geplaatst. De loopring [2] en/of de bodem van de gaarruimte [6] zijn vervuild.	Plaats het draaiplateau [2] op de juiste wijze in de gaarruimte [6]. Maak de loopring [2] en de bodem van de gaarruimte [6] schoon.
De lamp in het product functioneert niet.	De lamp is defect.	Neem in dit geval contact op met de klantenservice.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Product:

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 390011_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	76
Wstęp	Strona	77
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	77
Zakres dostawy	Strona	77
Opis części	Strona	77
Dane techniczne	Strona	77
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	78
Podstawowe zasady gotowania w kuchence mikrofalowej	Strona	83
Używanie odpowiednich naczyń	Strona	83
Przed pierwszym użyciem	Strona	84
Ustawianie produktu	Strona	84
Montaż	Strona	84
Obsługa	Strona	84
Ustawianie zegara	Strona	85
Szybkie gotowanie w kuchence mikrofalowej	Strona	85
Tryb mikrofalowy	Strona	86
Tryb grillowania	Strona	86
Tryb kombinowany	Strona	86
Rozmrażanie na czas	Strona	87
Rozmrażanie zależnie od wagi	Strona	87
Funkcja gotowania opóźnionego	Strona	87
Kontrola rodzicielska	Strona	88
Tryby gotowania automatycznego	Strona	88
Czyszczenie i konserwacja	Strona	90
Usuwanie usterek	Strona	91
Utylizacja	Strona	91
Gwarancja	Strona	92
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	92
Serwis	Strona	92

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, w skróconej instrukcji obsługi oraz na opakowaniu zastosowano następujące instrukcje bezpieczeństwa:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
		Hz	Herc (częstotliwość sieciowa)
		W	Wat
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Symbol uziemienia ochronnego
			Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.		Niebezpieczeństwo – Ryzyko porażenia prądem!
			Uwaga, gorąca powierzchnia!
	UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „Uwaga” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.		Bezpieczna żywność Ten produkt nie ma negatywnego wpływu na smak lub zapach.
	RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.		Można myć w zmywarce (tylko talerz obrotowy 2 i ruszt grilla 3)
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		

KUCHENKA MIKROFALOWA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do podgrzewania i przygotowywania potraw. Nie używać go do żadnych innych celów.

Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych i nie może być używany do celów medycznych lub komercyjnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- 1 Kuchenka mikrofalowa
- 1 Talerz obrotowy
- 1 Uchwyt
- 1 Rolka
- 1 Ruszt grilla
- 1 Krótka instrukcja
- 1 Skrócona instrukcja obsługi

● Opis części

Przed przeczytaniem instrukcji należy rozłożyć stronę z rysunkami i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(Rys. A)

- 1 Kabel zasilania z wtyczką sieciową
- 2 Talerz obrotowy z rolkami i uchwytem
- 3 Ruszt grilla
- 4 Drzwi (uszczelka drzwi)
- 5 Drzwi z klamką
- 6 Komora
- 7 Opis programów
- 8 Wyświetlacz
- 9 Przycisk (Programator czasowy/zegar)
- 10 Przycisk **COMB.** (Grill/kuchenka mikrofalowa)
- 11 Przycisk (Stop/przerywanie)
- 12 Pokrętko (Gotowanie automatyczne/czas/waga) z przyciskiem (Start/Szybki start)
- 13 Przycisk (Rozmrażanie)
- 14 Przycisk (Grill)
- 15 Przycisk (Kuchenka mikrofalowa)

(Rys. B)

- 16 **AUTO** (Gotowanie automatyczne)
- 17 (Wentylator)
- 18 (Odliczanie wsteczne)
- 19 (Programator czasowy)
- 20 (Kontrola rodzicielska)
- 21 Wyświetlacz wartości
- 22 (Kombinacja 2)
- 23 (Kombinacja 1)
- 24 (Grill)
- 25 (Kuchenka mikrofalowa)
- 26 (Rozmrażanie)
- 27 Wybieranie menu

● Dane techniczne

Napięcie znamionowe: 220–240 V~, 50 Hz
Pobór mocy: 1200 W
Stopień ochrony: I
Moc wyjściowa: 800 W
Moc wejściowa (grill): 1000 W
Częstotliwość mikrofal: 2450 MHz
Pojemność komory: ok. 20 litrów

- Ten produkt spełnia wymagania europejskiej normy EN 55011.
- Zgodnie z tą normą ten produkt jest klasyfikowany jako urządzenie grupy 2 klasy B.
- Grupa 2 = produkt wytwarza ukierunkowaną energię o częstotliwości radiowej w postaci promieniowania elektromagnetycznego do obróbki cieplnej żywności.
- Urządzenie klasy B = produkt nadaje się do użytku domowego.



Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU
NALEŻY ZAPOZNAĆ
SIĘ ZE WSZYSTKIMI
INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI
BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI
PRODUKTU! PRZEKAZUJĄC
PRODUKT INNYM OSOBOM,
NALEŻY DOŁĄCZYĆ
DO NIEGO WSZYSTKIE
DOKUMENTY!**

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO DALSZEGO STOSOWANIA

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenia i prace konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru. Produkt i jego kabel zasilania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli uszczelka drzwiczek lub drzwiczki są uszkodzone, to nie należy obsługiwać produktu dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione przez przeszkoloną osobę.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Wykonywanie prac serwisowych lub naprawczych, które wymagają zdjęcia osłony chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym jest niebezpieczne dla osoby nieposiadającej wiedzy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie wolno podgrzewać płynów ani innych potraw w szczelnych pojemnikach, ponieważ mogą one łatwo wybuchnąć.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego i do podobnych zastosowań, np.:
 - W kuchniach dla personelu, w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - W gospodarstwach rolnych;

- Dla klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
- W obiektach typu „Bed and Breakfast” i podobnych.

- Nad produktem należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.
- Można używać tylko naczyń, które nadają się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Nigdy nie używać rusztu grilla 3 ani innych metalowych przedmiotów w trybie mikrofalowym lub kombinowanym. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!
- Jeśli żywność jest podgrzewana w plastikowych lub papierowych pojemnikach, należy pilnować produktu, ponieważ istnieje możliwość zapłonu.

- Produkt jest przeznaczony do podgrzewania potraw i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek rozgrzewających, kapci, gąbek, wilgotnych ściereczek, itp. może stwarzać ryzyko obrażeń, zapłonu lub pożaru.
- Jeśli wydobywa się dym, należy wyłączyć produkt lub odłączyć go od źródła zasilania, a drzwiczki muszą być zamknięte, aby zduśić płomienie.
- Podgrzewanie napojów w kuchenke mikrofalowej może spowodować opóźnione, gwałtowne gotowanie, dlatego należy ostrożnie obchodzić się z naczyniem.
- Zawartość butelek i słoiczków z odżywkami dla dzieci i niemowląt musi być wymieszana lub wstrząśnięta, a przed użyciem należy sprawdzić temperaturę, aby uniknąć oparzeń.
- Jaj w skorupce całych i ugotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchenke mikrofalowej, ponieważ po zakończeniu podgrzewania mogą w niej eksplodować.
- Produkt należy regularnie czyścić, a resztki jedzenia usuwać.
- Słaba czystość produktu może zniszczyć powierzchnię, co może mieć negatywny wpływ na żywotność i może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Produktu nie wolno czyścić myjką parową.
- Produkt przeznaczony do użytku w niezamkniętych przestrzeniach. Nie można go umieszczać w szafce ani w podobnych miejscach.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Osoby noszące rozrusznik serca powinny skonsultować się z lekarzem rodzinnym przed użyciem produktu odnośnie możliwych zagrożeń.

⚠ NIEBEZPIECZEŃ-STWO! Ryzyko poparzenia! Produkt nagrzewa się podczas pracy. Nie dotykać produktu podczas używania ani bezpośrednio po użyciu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃ-

STWO! Ryzyko porażenia prądem!

Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ NIEBEZPIECZEŃ-

STWO! Ryzyko porażenia prądem!

Nigdy nie używać uszkodzonego produktu. Odtąć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

- Produktu nie wolno używać, jeśli został upuszczony lub posiada widoczne ślady uszkodzenia.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i prąd znamionowy odpowiadają parametrom zasilania podanym na tabliczce znamionowej.
- Kabel zasilania chronić przed uszkodzeniem. Nie dopuszczać, aby zwisał nad ostrymi krawędziami, był ściśnięty lub zgięty. Kabel zasilania trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.

Ustawianie produktu

⚠ UWAGA! Nie stawiać produktu na piecu lub innym urządzeniu wytwarzającym ciepło. Używanie w takim miejscu może spowodować uszkodzenie produktu.

Obsługa

⚠ NIEBEZPIECZEŃ-

STWO! Ryzyko pożaru!

Usuwać wszystkie metalowe zamknięcia z opakowania żywności, która ma być podgrzewana.

- Nie przenosić produktu, jeśli jest włączony.
- Nigdy nie używać produktu, gdy jest pusty.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach (np. kuchenkach gazowych i elektrycznych lub piekarnikach). Produkt należy ustawić na równej, stabilnej, czystej, żaroodpornej i suchej powierzchni.
- W pobliżu produktu nie należy umieszczać materiałów łatwopalnych.
- Produkt nie jest przeznaczony do współpracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem sterowania.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko

zranienia! Wylączyć produkt przed czyszczeniem lub gdy nie jest używany.

- Nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazdka, ciągnąc za kabel zasilania.
- Chronić produkt, kabel zasilania i wtyczkę sieciową przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i przyskającą wodą.
-  Nie usuwać jasnoszarej osłony mikrowej, zamontowanej wewnątrz komory w celu ochrony magnetronu.
- Jeśli żarówki wewnątrz produktu wymagają wymiany, należy to zlecić wykwalifikowanemu specjalście.

ZAKŁÓCENIA RADIOWE Z INNYMI URZĄDZENIAMI

Działanie produktu może powodować zakłócenia radia, telewizji lub podobnych urządzeń. W przypadku wystąpienia takich usterek można je ograniczyć lub skorygować za pomocą następujących środków zaradczych:

- Wyczyścić drzwi i uszczelki drzwi produktu.
- Ustawić ponownie antenę radia lub telewizora. Upewnić się, że odbiornik i produkt nie stykają się.
- Odsunąć produkt od odbiornika.
- Podłączyć produkt do innego gniazdka. Produkt i odbiornik należy podłączyć do różnych obwodów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, MAJĄCE NA CELU UNIKANIE NADMIERNEGO KONTAKTU Z ENERGIA MIKROFALOWĄ

- Nie próbować obsługiwać produktu, gdy drzwiczki są otwarte.
Może to spowodować kontakt z potencjalnie szkodliwą dawką promieniowania mikrofalowego.
Ważne jest również, aby nie wyłamywać ani nie manipulować przy zamkach bezpieczeństwa.
- Nie wkładać niczego między drzwiczki. Upewnić się, że na powierzchniach uszczelniających nie pozostała żywność ani środki czyszczące.

● **Podstawowe zasady gotowania w kuchence mikrofalowej**

- **Czas gotowania:** Zwracać uwagę na czas gotowania. Wybierz najkrótszy wskazany czas gotowania i wydłuż go w razie potrzeby. Zbyt długo gotowane jedzenie może się zapalić lub płonąć.
- **Potrawy:** Porcje potrawy układać równomiernie w produkcie. Potrawę kroić na kawałki mniej więcej tej samej wielkości. Najgrubsze kawałki układać blisko krawędzi.
- **Przykrywanie potraw:** Podczas gotowania przykrywać potrawę pokrywką przeznaczoną do kuchenek mikrofalowych. Pokrywka zapobiega rozpryskiwaniu i pomaga zapewnić równomierne gotowanie potraw.
- **Przewracanie potraw:** Podczas gotowania należy raz obrócić potrawę w produkcie, aby potrawy takie jak kurczak lub hamburgery ugotowały się szybciej. Duże kawałki żywności, takie jak np. pieczeń, należy obrócić co najmniej jeden raz. Małe produkty spożywcze, takie jak klopsiki, całkowicie przestawiać po upływie połowy czasu gotowania. Klopsiki odwrócić i przesunąć bliżej krawędzi talerza.
- **Gotowanie ze skórą lub skorupką:** Przed ugotowaniem nakłuć skórę ziemniaków, kielbasek i podobnych potraw. W przeciwnym razie mogą eksplodować.
- **Żywność z grubą łupą lub skórą:** Całe dynie, jabłka, kasztany i inne potrawy nakłuć przed ugotowaniem.
- **Tłuszcz lub olej:** Nie rozmrażać w produkcie zamrożonego tłuszczu lub oleju. Nie smażyć w produkcie. Tłuszcz lub olej może się zapalić.
- **Napoje:** Podczas podgrzewania napojów w produkcie może wystąpić opóźnione wrzenie napoju. Dlatego podczas przenoszenia pojemnika należy zachowywać ostrożność. Aby uniknąć nagłego wrzenia: Jeśli to możliwe, na czas podgrzewania umieścić w płynie odpowiednią szklaną pałeczkę.

Po podgrzaniu pozostawić płyn w komorze **[6]** na około 20 sekund, aby uniknąć niespodziewanego wrzenia.

- **Popcorn:** Używać tylko popcornu nadającego się do kuchenek mikrofalowych.

● **Używanie odpowiednich naczyń**

- Idealny materiał do stosowania w kuchence mikrofalowej jest przepuszczalny dla mikrofal, dzięki czemu energia może dostać się do pojemnika w celu podgrzania żywności. Mikrofałe nie są w stanie przenikać przez metal. Z tego powodu nie należy używać metalowych pojemników i metalowych naczyń.
- Nie używać również produktów wykonanych z papieru makulaturowego. Mogą one zawierać drobne fragmenty metalu, które mogą powodować iskrzenie i/lub pożar.
- Zaleca się stosowanie okrągłych lub owalnych naczyń zamiast kwadratowych lub podłużnych pojemników, ponieważ żywność w narożnikach ma tendencję do kipienia. Poniższy wykaz zawiera ogólne wskazówki, które powinny pomóc w wyborze odpowiednich dań.

Naczynie	Kuchenska mikrofalowa	Grill	Kombinacja
Szkoło żaroodporne	Tak	Tak	Tak
Szkoło, które nie jest żaroodporne	Nie	Nie	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak	Tak	Tak
Naczynia plastikowe (odpowiednie do kuchenek mikrofalowych)	Tak	Nie	Nie
Ręczniki papierowe	Tak	Nie	Nie
Taca lub płyta metalowa, ruszt grilla [3]	Nie	Tak	Nie
Folia aluminiowa i pojemniki z folii aluminiowej	Nie	Tak	Nie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru!

Nigdy nie używać rusztu grilla [3] ani innych metalowych przedmiotów w trybie mikrofalowym lub kombinowanym. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!

● Przed pierwszym użyciem

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru! Nigdy nie używać produktu, gdy jest pusty.

- Usunąć opakowanie (w tym folie ochronne i zabezpieczenia transportowe wewnątrz komory [6]). Upewnić się, że wszystkie elementy są dostępne.
- Wyczyścić produkt i jego akcesoria (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).
- Wyczyścić powierzchnie suchą szmatką, aby usunąć wodę i kurz.

i RADA: Naklejki w różnych językach wchodzą w zakres dostawy. Wybierz naklejkę z preferowanym językiem i przyklej ją w miejscu opis programów [7]. Naklejki opisują symbole przycisków i automatyczne tryby gotowania.

● Ustawianie produktu

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru! Ten produkt nie nadaje się do montażu w szafce kuchennej. W zamkniętych szafach nie ma zapewnionej wystarczającej wentylacji produktu. Produkt może wtedy ulec uszkodzeniu i istnieje ryzyko pożaru!

- Produkt stawiać na płaskiej powierzchni z wystarczającą ilością miejsca na wentylację:
 - Pomiedzy produktem a sąsiednimi ścianami (w tym ścianami bocznymi i tylnymi) musi być co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni. Musi istnieć możliwość całkowitego otwarcia drzwi [5].
 - Nad produktem należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.

● Montaż

- Uchwyt [2] talerza obrotowego położyć na napędzie talerza (wewnątrz komory [6]).
- Rolkę [2] talerza obrotowego położyć na powierzchni toczenia (wewnątrz komory [6]).
- Talerz obrotowy [2] położyć na rolce i na uchwycie talerza. Talerz obrotowy musi być prawidłowo ułożony na uchwycie.
- Wtyczkę sieciową [1] włożyć do gniazda sieciowego.

● Obsługa

i RADY:

- Podczas pierwszego użycia produktu może pojawić się lekki zapach. Zapewnij odpowiednią wentylację pomieszczenia.

- Gdy produkt zostanie podłączony do zasilania po raz pierwszy, to rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu [8] pojawi się wskaźnik „0:00”.
- Jeśli w trybie wyboru programu przez 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, to produkt przejdzie w tryb gotowości.
- Jeśli w trakcie gotowania naciśnięty zostanie jeden raz przycisk [Stop] [11], program zostanie przerwany. Nacisnąć pokrętko [◂] [12], aby kontynuować program. Dwukrotnie naciśnięcie przycisku [Stop] [11] spowoduje anulowanie programu.
- Po zakończeniu procesu gotowania na wyświetlaczu wartości [21] pojawi się komunikat „End” (koniec). Co 2 minuty będzie rozlegać się 5 sygnałów dźwiękowych, dopóki przycisk [Stop] [11] nie zostanie naciśnięty lub drzwi [5] nie zostaną otwarte.
- Jeśli przycisk zostanie naciśnięty podczas pracy, to brzęczyk zabrmi jeden raz.
- Produkt posiada tryb oszczędzania energii. W trybie gotowości lub po zakończeniu procesu gotowania podświetlenie wyświetlacza [8] zostanie przygaszone, jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty przycisk lub nie zostanie użyte pokrętko [◂] [12]. Nacisnąć dowolny przycisk lub użyć pokrętła [◂] [12], aby rozjaśnić wyświetlacz.
- W trybach szybkiego gotowania, kuchenki mikrofalowej, grilla i kombinacji można wydłużyć czas gotowania o 30 sekund, naciskając za każdym razem pokrętko [◂] [12].
- Po zakończeniu programu pieczenia z czasem pieczenia >2 minut wentylator pracuje przez 3 minuty, aby schłodzić komorę [6]. Zaczyna świecić wskaźnik [17] i miga wskaźnik „End” (koniec).
- Maksymalny czas gotowania dla wszystkich programów ręcznych wynosi 95 minut. Pokrętko [◂] [12] przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić czas od 10 sekund do 95 minut.

Okres czasu	Interwał
<5 minut	10 sekund
5–10 minut	30 sekund
10–30 minut	1 minuta
>30 minut	5 minut

● Ustawianie zegara

1. W trybie gotowości naciśnięcie na 3 sekundy przycisk [Zegar] [9]. Wybrany zostanie format 12-godzinny. Na wyświetlaczu [8] pojawi się wskaźnik „Hr12”.
2. Pokrętkiem [◂] [12] wybrać format 12- lub 24-godzinny.
Hr12: Format 12-godzinny
Hr24: Format 24-godzinny
3. Nacisnąć pokrętko [◂] [12], aby zatwierdzić.
4. Pokrętkiem [◂] [12] ustawić godzinę.
5. Nacisnąć pokrętko [◂] [12], aby zatwierdzić.
6. Pokrętkiem [◂] [12] ustawić minuty.
7. Nacisnąć pokrętko [◂] [12], aby zatwierdzić.

i RADA: Jeśli produkt zostanie odłączony od zasilania, to zegar trzeba będzie ustawić ponownie.

● Szybkie gotowanie w kuchence mikrofalowej

- W trybie gotowości naciśnięcie jeden raz pokrętko [◂] [12]. Na wyświetlaczu [8] pojawi się wskaźnik „0:30”. Wskaźnik [25] zacznie migać.
Proces gotowania rozpoczyna się automatycznie z pełną mocą. Każde naciśnięcie przycisku wydłuża czas gotowania o 30 sekund. Maksymalny czas gotowania to 95 minut.

● Tryb mikrofalowy

Stosowane akcesoria:
Talerz obrotowy z rolkami i uchwytem [2]

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru!**

W trybie mikrofalowym nigdy nie używać rusztu grilla [3] ani innych metalowych przedmiotów. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!

1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk  [15]. Na wyświetlaczu wartości [21] pojawi się wskaźnik „P800”. Wskaźnik  [25] zaświeci się.
2. Pokrętle  [12] wybrać żądany poziom mocy.
Kręcenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara:
P800→P100→P200→...→P800
Kręcenie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: P800→P700→P600→...→P800
3. Nacisnąć pokrętkę  [12], aby zatwierdzić.
4. Pokrętle  [12] ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania wynosi 95 minut.
5. Nacisnąć pokrętkę  [12], aby zatwierdzić. Wskaźnik  [25] zacznie migać.

- ❗ **RADA:** W trakcie gotowania poziom mocy można sprawdzić naciskając przycisk  [15].

● Tryb grillowania

Stosowane akcesoria:
Ruszt grilla [3]

- ❗ **RADA:** Tryb grilla nadaje się szczególnie do cienkich plastrów mięsa, steków, kotletów, kebabów, kiełbasek i kawałków kurczaka. Jest również odpowiedni do ciepłych kanapek i zapiekanek.

1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk  [14].

2. Pokrętle  [12] ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania to 95 minut.
3. Nacisnąć pokrętkę  [12], aby zatwierdzić.  Wskaźnik [24] zaświeci się.

- ❗ **RADA:** Tryb gotowania można sprawdzić podczas procesu gotowania lub przy wstrzymanej pracy naciskając przycisk  [14]. Tryb grilla jest sygnalizowany na wyświetlaczu [8] wskaźnikiem „G”, wyświetlanym przez 3 sekundy.

● Tryb kombinowany

Stosowane akcesoria:
Talerz obrotowy z rolkami i uchwytem [2]

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru!**

W trybie kombinowanym nigdy nie używać rusztu grilla [3] ani innych metalowych przedmiotów. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!

1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk **COMB.** [10]. Na wyświetlaczu wartości [21] pojawi się wskaźnik „C-1”. Na wyświetlaczu [8] pojawi się wskaźnik  [23].
2. Pokrętle  [12] wybrać „C-1” lub „C-2”.
C-1: Ryby, dania zapiekane (na wyświetlaczu [8] pokazywany jest wskaźnik  [23])
C-2: Budynie, omlety, pieczone ziemniaki, drób (na wyświetlaczu [8] pokazywany jest wskaźnik  [22])

Tryb	Tryb grillowania	Tryb mikrofalowy
Kombinacja 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinacja 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Nacisnąć pokrętkę  [12], aby zatwierdzić.
4. Pokrętle  [12] ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania to 95 minut.

5. Nacisnąć pokrętkę [12], aby zatwierdzić. . Zacznie migać wskaźnik [22] (kombinacja C-2) lub [23] (kombinacja C-1).

● Rozmrażanie na czas

1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk [13]. Na wyświetlaczu wartości [21] pojawi się wskaźnik „dEF1”. Zaświecą się wskaźniki [25] i [26].
2. Nacisnąć pokrętkę [12], aby zatwierdzić.
3. Pokrętką [12] ustawić czas rozmrażania. Maksymalny czas rozmrażania wynosi 95 minut.
4. Nacisnąć pokrętkę [12], aby uruchomić proces. Przyciski [25] i [26] będą migać.

❶ RADA: Do rozmrożenia 500 g mięsa mielonego zaleca się stosowanie czasu rozmrażania wynoszący 10 minut.

● Rozmrażanie zależnie od wagi

- ❶ RADA:** Czas i moc rozmrażania są ustawiane automatycznie po wprowadzeniu wagi rozmrażanej żywności.
1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk [13]. Na wyświetlaczu wartości [21] pojawi się wskaźnik „dEF1”. Zaświecą się wskaźniki [25] i [26].
2. Pokrętką [12] wybrać opcję „dEF2”.
3. Nacisnąć pokrętkę [12], aby zatwierdzić.
4. Pokrętką [12], aby ustawić ciężar rozmrażanej żywności w zakresie od 100 do 1800 g.
5. Nacisnąć pokrętkę [12], aby uruchomić proces. Przyciski [25] i [26] będą migać.
- ❶ RADA:** Po upływie ½ czasu rozmrażania na wyświetlaczu [8] pojawi się wskaźnik „turn” (obrócić) i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe. Jeśli potrawa nie zostanie odwrócona, proces będzie kontynuowany do końca ustawionego czasu.

Jeśli czas rozmrażania jest krótszy niż 90 sekund, po upływie ½ czasu rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe. W tym przypadku wskaźnik „turn” (obrócić) nie pojawi się na wyświetlaczu [8].

6. Otworzyć drzwi [5]. Czas na wyświetlaczu [8] zostaje zatrzymany.
7. Odwrócić potrawę. Zawsze używać rękawic ochronnych lub uchwytów na garnki, ponieważ jedzenie będzie gorące.
8. Zamknąć drzwi [5].
9. Nacisnąć pokrętkę [12], aby kontynuować proces.

Ciężar rozmrażania	Czas rozmrażania
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Funkcja gotowania opóźnionego

1. Najpierw w trybie gotowości wybrać program gotowania.
2. Nacisnąć przycisk [9]. Wskaźnik [18] zaświeci się.
3. Pokrętką [12] ustawić godzinę żądanego rozpoczęcia gotowania.
4. Nacisnąć pokrętkę [12], aby zatwierdzić.

5. Pokręćłem  **12**, ustawić minuty żądanego czasu rozpoczęcia gotowania.
6. Nacisnąć pokrętkę  **12**, aby uruchomić funkcję gotowania opóźnionego. Migać będzie odpowiedni symbol programu gotowania, czasu i wskaźnik  **18**.

RADY:

- Proces gotowania rozpocznie się automatycznie po zakończeniu odliczania.
- Program opóźnionego gotowania można anulować, naciskając przycisk  **11**.
- Z funkcją odliczania czasu nie są dostępne następujące funkcje: Szybkie gotowanie i rozmrażanie według czasu lub wagi
- Aktualną godzinę można sprawdzić naciskając przycisk   **9**. Po 3 sekundach na wyświetlaczu **8** ponownie pojawi się ustawiony czas.

Kontrola rodzicielska

 **RADA:** Użyć tej funkcji, aby uniemożliwić korzystanie z produktu przez dzieci bez nadzoru.

- **Aktywacja:** Wcisnąć na 3 sekundy przycisk  **11**. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.  Wskaźnik **20** zaświeci się.
- **Dezaktywacja:** Wcisnąć na 3 sekundy przycisk  **11**. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.  Wskaźnik **20** zgaśnie. Rozlegnie się kolejny sygnał dźwiękowy.

Tryby gotowania automatycznego

1. W trybie gotowości pokrętkę  **12** przekręć jeden raz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie pokrętkę  wybrać inny kod (patrz tabela poniżej).
2. Nacisnąć pokrętkę  **12**, aby zatwierdzić.
3. Pokręćłem  **12** ustawić ciężar potrawy lub liczbę porcji.
4. Nacisnąć pokrętkę  **12**, aby uruchomić proces.

 **RADA:** Wynik automatycznego procesu gotowania zależy od takich czynników, jak kształt i wielkość potrawy, żądany stopień ugotowania niektórych produktów spożywczych oraz sposób umieszczenia potrawy w produkcie. Jeśli wynik nie będzie zadowalający, to należy odpowiednio dostosować czas gotowania.

A-01 (Makaron)

- Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchence mikrofalowej.
- Dodać żądaną ilość makaronu. Liczy się masa netto makaronu bez wody.
- Wlać odpowiednią ilość wody do pojemnika.
- Wybrać odpowiedni ciężar netto makaronu i uruchomić proces.
- Po zakończeniu procesu odstawić makaron na 2-3 minuty, a następnie wylać wodę.

A-02 (Ryba)

- Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej. Równomiernie rozłożyć rybę.
- Rybę doprawić do smaku (np. masłem lub tłuszczem).
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-03 (Ryż)

- Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchence mikrofalowej.
- Napełnić pojemnik wodą. Stosunek 2 ml wody na 1 g ryżu. Proporcje można dostosować według własnego gustu.
- Ryż moczyć w wodzie przez 3 minuty.
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-04 (Kurczak)

- Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej.
- Kurczaka doprawić do smaku.
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.
- Po upływie 2/3 czasu na wyświetlaczu **8** pojawi się wskaźnik „turn” (obrócić) i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe.

- Odwrócić kurczaka.
- Nacisnąć pokrętko  12, aby kontynuować proces.

A-05 (Podgrzewanie)

- Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchenke mikrofalowej.
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-06 (Ziemniaki)

- Zalecamy używanie nieobrzanych ziemniaków tej samej wielkości.
- Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchenke mikrofalowej. Ziemniaki rozłożyć równomiernie.
- Skórkę ziemniaków nakłuć w kilku miejscach.
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-07 (Mięso lub pieczeń)

- Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchenke mikrofalowej.
- Mięso lub pieczeń doprawić do smaku.
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.
- Po upływie 2/3 czasu na wyświetlaczu  8 pojawi się wskaźnik „turn” (obrócić) i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe.
- Odwrócić mięso lub pieczeń.
- Nacisnąć pokrętko  12, aby kontynuować proces.

A-08 (Popcorn)

- 100 g popcornu umieścić w misce, bezpiecznej do używania w kuchenke mikrofalowej.
- Uruchomić proces.

A-09 (Napoje)

- Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchenke mikrofalowej (np. kubka lub szklanki).
- Wybierz odpowiednią ilość porcji i uruchomić proces.

 **RADA:** Do napoju włożyć szklaną patyczek i zostaw pojemnik w komorze  6 na 20–30 sekund, aby uniknąć nagłego zagotowania.

A-10 (Warzywa)

- Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchenke mikrofalowej.
- Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

Kod	Żywność/ funkcja	Zakres wagowy	Zakres czasu	Wskaźnik funkcji kuchenki mikrofalowej lub grilla
A-01	Makaron	100 g, 200 g, 300 g	20–30 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-02	Ryby	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-03	Ryż	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-04	Kurczak	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 minut	[22] (Kombinacja 2)
A-05	Rozgrzewka	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-06	Ziemniaki	230 g, 460 g	5–8 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-07	Mięso/pieczeń	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 minut	[23] (Kombinacja 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-09	Napoje	1–3 porcji	1:30–3:50 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)
A-10	Warzywa	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 minut	[25] (Kuchenka mikrofalowa)

● **Czyszczenie i konserwacja**

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem! Przed czyszczeniem:

Zawsze wyciągać wtyczkę sieciową z gniazdka.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poparzenia! Nie czyścić produktu bezpośrednio po użyciu. Najpierw należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

OSTRZEŻENIE! Nie zanurzać elektrycznych części produktu w wodzie ani innych płynach. Nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

RADY:

- Produkt czyścić po ostygnięciu. Zaschnięte resztki jedzenia nie dają się łatwo usunąć.
- Nie używać aerozoli czyszczących ani innych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one powodować zacieki, smugi lub zmętnienia na powierzchni.
- Nie używać ściernych środków czyszczących.
- Obudowa: Obudowę produktu czyścić wilgotną szmatką.
- Komora kuchenki: Komorę [6] utrzymywać w czystości. Jeśli rozpryski jedzenia lub wyciekające płyny przyczepią się do ścianek produktu, należy je zetrzeć wilgotną szmatką. Jeśli to konieczne, na ściereczkę nanieść łagodny detergent. Następnie przetrzeć szmatką zwilżoną czystą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.

- Talerz obrotowy i ruszt grilla: Talerz obrotowy [2] i ruszt grilla [3] regularnie czyścić ciepłą wodą z mydłem. Talerz obrotowy i ruszt grilla nadają się do mycia w zmywarce.
- Rozpryski i brud: Regularnie używać wilgotnej szmatki do usuwania rozprysków i brudu z następujących elementów:
 - Drzwi [5] (obie strony)
 - Okno obserwacyjne (z obu stron)
 - Uszczelka drzwi [4] i sąsiednie elementy
- Kondensacja: Jeśli na lub wokół zewnętrznej strony drzwi [5] zbierze się para wodna, należy zetrzeć ją miękką szmatką. Może się to zdarzyć, jeśli produkt jest używany w bardzo wilgotnych warunkach.
- Zapachy: Regularnie usuwać zapachy. Do komory [6] włożyć głęboką, nadającą się do kuchenek mikrofalowych miskę napętnioną filiżanką wody oraz sokiem i skórką z cytryny. Podgrzewać mieszankę przez 5 minut. Dokładnie przetrzeć komorę i wytrzeć do sucha miękką szmatką.

● Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Produkt nie rozpoczyna gotowania.	Drzwi [5] nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwi [5].
Talerz obrotowy [2] wydaje głośny dźwięk, gdy się kręci.	Talerz obrotowy [2] nie jest prawidłowo osadzony na uchwycie [2]. Rolkę [2] i/lub dno komory [6] są brudne.	Talerz obrotowy [2] ułożyć prawidłowo w komorze [6]. Rolkę [2] ułożyć poprawnie wewnątrz komory [6].
Światło wewnątrz produktu nie działa.	Lampa jest uszkodzona.	Zwrócić się o pomoc do serwisu klientów.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Produkt:

Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tekstura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 390011_2201) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	94
Úvod	Strana	94
Použití v souladu s určením	Strana	94
Rozsah dodávky	Strana	95
Popis dílů	Strana	95
Technické údaje	Strana	95
Bezpečnostní pokyny	Strana	95
Základní zásady pro vaření v mikrovlnné troubě	Strana	100
Použijte vhodné nádobí	Strana	100
Před prvním použitím	Strana	101
Instalace výrobku	Strana	101
Montáž	Strana	101
Obsluha	Strana	101
Nastavte hodiny	Strana	102
Rychlé vaření v mikrovlnné troubě	Strana	102
Mikrovlnný režim	Strana	102
Režim grilu	Strana	102
Kombinovaný režim	Strana	103
Rozmrazování podle času	Strana	103
Rozmrazování podle hmotnosti	Strana	103
Zpožděná funkce vaření	Strana	104
Dětská pojistka	Strana	104
Automatické režimy vaření	Strana	104
Čištění a péče	Strana	106
Odstraňování poruch	Strana	106
Zlikvidování	Strana	107
Záruka	Strana	107
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	107
Servis	Strana	107

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, stručném návodu a na obalu používána následující výstražná upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Střídavý proud/napětí
		Hz	Hertz (síťová frekvence)
		W	Watt
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Symbol ochranného uzemnění
			Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.		Nebezpečí – Riziko úrazu elektrickým proudem!
			Pozor, horký povrch!
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.		Bezpečné pro potraviny Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.		Lze mýt v myčce (pouze otočný talíř 2) a stojan grilu 3)
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		

MIKROVLNNÁ TROUBA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen k ohřívání a vaření pokrmů. Nepoužívejte ho pro jiné účely.

Výrobek je vhodný pouze pro použití v domácnostech a nesmí být použit ve zdravotních a komerčních oblastech.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu.

Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

- 1 Mikrovlnná trouba
- 1 Otočný talíř
- 1 Aretace
- 1 Smykový nákrůžek
- 1 Stojan grilu
- 1 Stručný návod
- 1 Krátký návod k použití

● Popis dílů

Před přečtením rozložte rozkládací stránku s výkresy a seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

(Obr. A)

- 1 Přípojné vedení se síťovou zástrčkou
- 2 Otočný talíř se smykovým nákrůžkem a aretací
- 3 Stojan grilu
- 4 Jednotka dveří (těsnění dveří)
- 5 Dveře s úchopem dveří
- 6 Varný prostor
- 7 Přehled programů
- 8 Displej
- 9 Tlačítko  (spínací hodiny/hodiny)
- 10 Tlačítko **COMB.** (Gril/mikrovlnná trouba)
- 11 Tlačítko  (Stop/smazat)
- 12  Otočný knoflík (Automatické vaření/čas/hmotnost) s tlačítkem (Start/rychlý start)
- 13 Tlačítko  (Rozmrazování)
- 14 Tlačítko  (Gril)
- 15 Tlačítko  (Mikrovlnná trouba)

(Obr. B)

- 16 **AUTO** (Automatické vaření)
- 17  (Ventilátor)
- 18  (Odpočítávání)
- 19  (Spínací hodiny)
- 20  (Dětská pojistka)
- 21 Displej hodnoty
- 22  (Kombinace 2)
- 23  (Kombinace 1)
- 24  (Gril)
- 25  (Mikrovlnná trouba)
- 26  (Rozmrazování)
- 27 Výběr z nabídky

● Technické údaje

Jmenovité napětí:	220–240 V~, 50 Hz
Příkon:	1200 W
Ochranná třída:	I
Výstupní výkon:	800 W
Vstupní výkon (gril):	1000 W
Frekvence mikrovlnné trouby:	2450 MHz
Objem varného prostoru:	cca 20 litrů

- Tento výrobek splňuje požadavky evropské normy EN 55011.
- V souladu s touto normou je tento výrobek klasifikován jako přístroj skupiny 2 třídy B.
- Skupina 2 = Výrobek cíleně vytváří vysokofrekvenční energii ve formě elektromagnetického záření pro tepelné zpracování potravin.
- Přístroj třídy B = Výrobek je vhodný pro použití v domácnosti.



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A PROVOZNÍMI POKYNY! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobených nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádné ručení!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nějaké osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

Uchovávejte výrobek a jeho přípojné vedení mimo dosah dětí mladších 8 let.

⚠ VAROVÁNÍ! Pokud dojde k poškození dveří nebo těsnění dveří, výrobek se nesmí používat, dokud nebude opraven znalou osobou.

⚠ VAROVÁNÍ! Je nebezpečné pro každého, kdo není znalá osoba, provádět servisní nebo opravné práce, které vyžadují odstranění krytu poskytujícího ochranu před mikrovlnným zářením.

- ⚠ VAROVÁNÍ!** Kapaliny nebo jiné potraviny nesmí být zahřívány v uzavřených nádobách, protože mohou snadno explodovat.
- Když je síťové přírodní vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo rizikům.
 - Tento výrobek byl koncipován pro použití v domácnosti a pro podobné aplikace, jako jsou:
 - Zaměstnanecké kuchyňky v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - Zemědělské usedlosti;
 - Pro zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;

- Penzióny se snídání a podobné oblasti.
- Nad horní částí výrobku musí být nejméně 20 cm volného prostoru.
- Smí se používat pouze nádobí, které je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Nikdy nepoužívejte stojan grilu 3 ani jiné kovové předměty v mikrovlnném nebo kombinovaném režimu. Kovy odráží mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!
- Pokud se jídlo zahřívá v plastových nebo papírových nádobách, je třeba mít na paměti, že existuje možnost vznícení.
- Tento výrobek je určen k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a zahřívání vyhřívacích polštářů, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může představovat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Pokud uniká kouř, musí být výrobek vypnutý nebo odpojený a dveře musí být zavřeny, aby zadusily plameny.
- Zahřívání nápojů v mikrovlnné troubě může způsobit zpožděný, eruptivní var, takže při manipulaci s nádobou je třeba postupovat opatrně.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic kojenecké výživy musí být před použitím promíchán nebo protřepán a musí být zkontrolována teplota, aby nedošlo k popálení.
- Vejce se skořápkou a celá vejce vařená natvrdo by neměla být zahřívána v mikrovlnné troubě, protože mohou v mikrovlnné troubě explodovat i po skončení ohřevu.
- Výrobek by měl být pravidelně čištěn a zbytky potravin odstraňovány.
- Nedostatečná čistota výrobku může zničit povrch, což může mít negativní dopad na životnost a případně vést k nebezpečným situacím.
- Výrobek nesmí být čištěn parním čističem.
- Výrobek je určen k volné stojícímu používání. Nesmí být umístěna ve skříni nebo podobně.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYN

- Osoby, které nosí kardiostimulátor, by se měly poradit se svým lékařem o možných rizicích, než je výrobek uveden do provozu.

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko**

popálenin! Výrobek se v průběhu používání zahřeje. Nedotýkejte se výrobku v průběhu nebo bezprostředně po použití.

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**

Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**

Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Výrobek nesmí být používán, pokud spadl nebo má viditelné známky poškození.
- Před připojením výrobku k síti zkontrolujte, zda napětí a proud splňují údaje pro napájení uvedené na typovém štítku.

- Chraňte přípojné vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte přípojné vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.

Instalace výrobku

- ### ⚠ **VÝSTRAHA!**
- Neumísťujte výrobek nad sporákem nebo jiným zařízením generujícím teplo. Instalace na takovém místě by mohlo vést k poškození výrobku.

Obsluha

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko**

požáru! Odstraňte všechny kovové uzávěry z balení potravin, které se mají ohřívat.

- Výrobkem nepohybujte, pokud je v provozu.
- Výrobek nikdy neprovozujte, pokud je prázdný.
- Nestavte výrobek na horké povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, trouba atd.). Provozujte výrobek vždy na rovné, stabilní, čisté, tepelně odolné a suché ploše.
- Nepokládejte hořlavé materiály do blízkosti výrobku.
- Výrobek není vhodný k provozu s pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.

Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko

zranění! Odpojte výrobek od sítě před tím, než ho budete čistit nebo se nebude používat.

- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojně vedení.
- Chraňte výrobek, přípojně vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodou.

-  Neodstraňujte světle šedou slídkovou krycí desku, která je namontována ve varném prostoru pro ochranu magnetronu.
- V případě, že osvětlovací prostředky uvnitř výrobku musí být nahrazeny, nechte to provést kvalifikovaným pracovníkem.

RADIOINTERFERENCE S DALŠÍMI ZAŘÍZENÍMI

Provoz tohoto výrobku může způsobit rušení na rádiových, televizních nebo podobných zařízeních.

V případě, že taková rušení nastanou, mohou být snížena nebo korigována následujícími nápravnými opatřeními:

- Čistěte dvířka a těsnění dveří výrobku.
- Přeorientujte anténu svého rádia nebo televizoru. Udržujte výrobek a přijímač prostorově oddělené.
- Vzdálit výrobek dále od přijímače.
- Připojte výrobek do jiné zásuvky. Výrobek a přijímač by měly být připojeny k různým proudovým okruhům.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ NADMĚRNÉMU KONTAKTU S MIKROVLNNOU ENERGIÍ

- Nepokoušejte se s výrobek provozovat, když jsou dveře otevřené.
To může vést ke kontaktu s potenciálně škodlivou dávkou mikrovlnného záření. Stejně tak je důležité, aby se neprolomily bezpečnostní zámky nebo se s nimi nemanipulovalo.
- Nesevřete nic mezi dveřmi.
Dbejte na to, aby na těsnicích plochách nezůstaly žádné zbytky potravin nebo čisticích prostředků.

● **Základní zásady pro vaření v mikrovlnné troubě**

- **Doba vaření:** Dávejte pozor na dobu vaření. Zvolte nejkratší uvedenou dobu vaření a podle potřeby ji zvyšujte. Příliš dlouho vařené jídlo může začít vytvářet kouř nebo vzplanout.
- **Potraviny:** Kusy potravin uspořádejte ve výrobku rovnoměrně. Nakrájejte potraviny na kusy o přibližně stejné velikosti. Nejsilnější kousky uložte poblíž okrajů.
- **Potraviny zakryjte:** Zakryjte potraviny během vaření víkem vhodným pro mikrovlnnou troubu. Víko zabraňuje stříkání a přispívá k tomu, že se jídlo vaří rovnoměrně.
- **Potraviny obračejte:** Obracejte potraviny jednou během vaření ve výrobku, aby se pokrmy jako kuře nebo hamburgery uvařily rychleji. Velké kusy potravin, jako např. pečeně, musí být nejméně jednou obráceny. Uspořádejte malé kousky potravin, jako karbanátky, po polovině doby vaření zcela znovu. Otočte karbanátky a přesuňte je ze středu talíře k okrajům.
- **Potraviny s kůží/slupkou:** Před vařením propíchněte slupku brambor, klobás a podobných potravin. Jinak by mohly explodovat.
- **Potraviny s tlustou kůží/slupkou:** Před vařením propíchněte celé dýně, jablka, kaštiny a podobné potraviny.

- **Tuk nebo olej:** Nerozmrazujte žádný zmrazený tuk nebo olej ve výrobku. Ve výrobku nesmažte. Tuky a oleje se mohou vznítit.
- **Nápoje:** Při ohřívání nápojů ve výrobku může dojít k časově zpožděnému kypění, když se nápoj vaří. Proto buďte při manipulaci s nádobou opatrní. Aby se zabránilo náhlému varu:
Dejte, pokud je to možné, vhodnou skleněnou tyč do kapaliny, dokud se zahřívá. Nechte kapalinu po zahřátí asi 20 sekund stát ve varném prostoru [6], abyste zabránili neočekávanému vyvěření.
- **Popcorn:** Používejte pouze popcorn vhodný do mikrovlnné trouby.

● **Použijte vhodné nádobí**

- Ideální materiál pro použití v mikrovlnné troubě, je propustný pro mikrovlny, takže energie může proniknout do nádoby pro ohřívání potravin. Mikrovlny nejsou schopné pronikat kovem. Z tohoto důvodu by neměly být použity žádné kovové nádoby a nádobí z kovu.
- Nepoužívejte také žádné výrobky z recyklovaného papíru. Ty mohou obsahovat malé fragmenty kovů, které mohou způsobit jiskry a/nebo požáry.
- Doporučuje se použití kruhového/oválného nádobí místo čtvercových nebo podlouhlých nádob, protože potraviny v rozích mají tendenci k nadměrnému uvaření. Následující seznam obsahuje všeobecné pokyny, které vám pomohou při výběru správného nádobí.

Kuchyňské nádobí	Mikrovlnná trouba	Gril	Kombinace
Žárovzdorné sklo	Ano	Ano	Ano
Nikoliv tepelně odolné sklo	Ne	Ne	Ne
Tepelně odolná keramika	Ano	Ano	Ano
Plastové nádobí (vhodné pro mikrovlnné trouby)	Ano	Ne	Ne
Papírové utěrky	Ano	Ne	Ne
Kovový tác/deska, stojan grilu [3]	Ne	Ano	Ne
Hliníková fólie a fóliová nádoba	Ne	Ano	Ne

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! Nikdy nepoužívejte stojan grilu [3] ani jiné kovové předměty v mikrovlnném nebo kombinovaném režimu. Kovy odráží mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

● Před prvním použitím

- ⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru!** Výrobek nikdy neprovozujte, pokud je prázdný.
- Odstraňte obalový materiál (včetně ochranných fólií a přepravní ochrany uvnitř varného prostoru [6]). Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.
 - Očistěte výrobek a jeho příslušenství (viz „Čištění a péče“).
 - Očistěte povrch suchým hadrem, abyste odstranili vodu nebo prach.

ⓘ UPOZORNĚNÍ: Součástí dodávky jsou samolepky v různých jazycích. Vyberte štítek s požadovaným jazykem a přilepte jej na místo pro přehled programů [7]. Na nálepkách jsou popsány ikony tlačítek a režimy automatického vaření.

● Instalace výrobku

- ⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru!** Tento výrobek není vhodný pro zabudování do kuchyňské skříně. V uzavřených skříních není zaručeno dostatečné větrání výrobku. Výrobek by pak mohl být poškozen a existuje nebezpečí požáru!
- Postavte výrobek na plochý povrch s dostatkem prostoru pro odvětrávání:
 - Mezi výrobkem a sousedícími stěnami (včetně bočních a zadní stěny) musí zůstat alespoň 10 cm volného místa. Musí být nadále možné dveře [5] plně otevřít.
 - Nad horní částí výrobku musí být nejméně 20 cm volného prostoru.

● Montáž

- Zastrčte aretaci [2] do pohonu otočného talíře (ve varném prostoru [6]).
- Položte smykový nákrůžek [2] na pojízdnou plochu (ve varném prostoru [6]).

- Položte otočný talíř [2] na smykový nákrůžek a na aretaci. Otočný talíř se musí řádně opírat o aretaci.
- Zastrčte síťovou zástrčku [1] do síťové zásuvky.

● Obsluha

ⓘ UPOZORNĚNÍ:

- Když se výrobek používá poprvé, může dojít k mírnému zápachu. Zajistěte dostatečné větrání oblasti.
- Když je výrobek poprvé připojen k napájení, zazní pípnutí. Na displeji [8] se zobrazí „0:00“.
- Pokud není v režimu výběru programu stisknuto žádné tlačítko po dobu 60 sekund, výrobek přejde do pohotovostního režimu.
- Pokud během vaření jednou stisknete tlačítko  [11], program se zastaví. Stisknutím  tlačítka [12] pokračujte v programu. Pokud stisknete  dvakrát, program se přeruší.
- Po dokončení procesu vaření se na displeji hodnota [21] zobrazí „End“ (konec). Každé 2 minuty zazní 5 pípnutí, dokud nestisknete  [11] nebo neotevřete dveře [5].
- Pokud během provozu stisknete nějaké tlačítko, jednou zazní bzučák.
- Výrobek má režim úspory energie. V pohotovostním režimu nebo po dokončení procesu vaření se podsvícení displeje [8] ztlumí, pokud nestisknete tlačítko během 5 sekund nebo pokud neotočíte  [12]. Stisknutím libovolného tlačítka nebo otočením tlačítka  [12] se displej rozsvítí.
- V režimech rychlého vaření, mikrovlnky, grilu a kombinace můžete dobu vaření zvýšit po 30 sekundách stisknutím  [12].
- Po dokončení programu vaření s délkou přípravy >2 minuty běží ventilátor po dobu 3 minuty, aby se ochladila prostor vaření [6].  [17] se rozsvítí a začne blikat „End“ (Konec).
- Maximální doba vaření pro všechny ruční programy je 95 minut. Otáčením  [12] ve směru hodinových ručiček nastavíte čas od 10 sekund do 95 minut.

Časový interval	Interval
<5 minut	10 sekund
5–10 minut	30 sekund
10–30 minut	1 minuta
>30 minut	5 minut

● Nastavte hodiny

1. Podržte v Pohotovostním režimu stlačené po dobu cca 3 sekund. Je vybrán 12hodinový formát. Na displeji se zobrazí „Hr12“.
2. Otáčením vyberte 12hodinový nebo 24hodinový formát.
Hr12: 12hodinový formát
Hr24: 24hodinový formát
3. Potvrďte stisknutím .
4. Otáčením nastavte hodiny.
5. Potvrďte stisknutím .
6. Otočením nastavte minuty.
7. Potvrďte stisknutím .

ⓘ UPOZORNĚNÍ: Po odpojení výrobku od napájení je nutné hodiny nově nastavit.

● Rychlé vaření v mikrovlnné troubě

- V pohotovostním režimu stiskněte . Na displeji se zobrazí „0:30“. bliká. Proces vaření se spustí automaticky při plném výkonu.
Každé stisknutí tlačítka prodlouží dobu vaření o 30 sekund. Maximální doba vaření je 95 minut.

● Mikrovlnný režim

Použité příslušenství:

Otočný talíř se smykovým nákrůžkem a aretací

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! V mikrovlnném režimu nikdy nepoužívejte stojan grilu ani jiné kovové předměty. Kovy odrážejí mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

1. V pohotovostním režimu stiskněte . Na displeji hodnoty se zobrazí „P800“. se rozsvítí.
2. Otáčením vyberte jinou úroveň výkonu.
Otáčejte ve směru hodinových ručiček:
P800→P100→P200→...→P800
Otáčejte proti směru hodinových ručiček:
P800→P700→P600→...→P800
3. Potvrďte stisknutím .
4. Otočte pro nastavení doby vaření. Max. doba vaření je 95 minut.
5. Potvrďte stisknutím . bliká.

ⓘ UPOZORNĚNÍ: Během procesu vaření můžete zkontrolovat hladinu energie stisknutím .

● Režim grilu

Použité příslušenství:

Stojan grilu

ⓘ UPOZORNĚNÍ: Režim grilu je vhodný zejména pro tenké plátky masa, steaky, kotlety, kebab, klobásy a kuřecí části. Je také vhodný pro horké sendviče a gratinované pokrmy.

1. V pohotovostním režimu stiskněte .
2. Otočte pro nastavení doby vaření. Maximální doba vaření je 95 minut.
3. Potvrďte stisknutím . se rozsvítí.

ⓘ UPOZORNĚNÍ: Režim vaření můžete zkontrolovat během procesu vaření nebo při přerušení operace stisknutím . Na displeji se po dobu 3 sekund zobrazí „G“ pro režim grilu.

● Kombinovaný režim

Použité příslušenství:

Otočný talíř se smykovým nákrůžkem a aretací [2]

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! V

kombinovaném režimu nikdy nepoužívejte stojan grilu [3] ani jiné kovové předměty. Kovy odráží mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

1. V pohotovostním režimu stiskněte **COMB.** [10]. Na displeji hodnoty [21] se zobrazí „C-1“. Na displeji [8] se zobrazí zpráva  [23].
2. Otočte  [12], pro volbu „C-1“ nebo „C-2“.
C-1: Ryby, gratinované pokrmy (na displeji [8] je zobrazeno  [23].)
C-2: Pudinky, omelety, pečené brambory, drůbež (na displeji [8] se zobrazuje  [22]).

Režim	Režim grilu	Mikrovlnný režim
Kombinace 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinace 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Potvrďte stisknutím  [12].
4. Otočte  [12] pro nastavení doby vaření. Maximální doba vaření je 95 minut.
5. Potvrďte stisknutím  [12].  [22] (pro C-2) nebo  [23] (pro C-1) bliká.

● Rozmrazování podle času

1. V pohotovostním režimu stiskněte  [13]. Na displeji hodnoty [21] se zobrazí „dEF1“.  [25] a  [26] se rozsvítí.
 2. Potvrďte stisknutím  [12].
 3. Otáčením  [12] nastavte čas rozmrazování. Maximální doba rozmrazování je 95 minut.
 4. Stlačte  [12] pro spuštění procesu.  [25] a  [26] blikají.
- ⓘ **UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li rozmrazit 500 g mletého masa, doporučuje se rozmrazovat ho po dobu 10 minut.

● Rozmrazování podle hmotnosti

- ⓘ **UPOZORNĚNÍ:** Doba rozmrazování a výkon rozmrazování se nastaví automaticky, jakmile zadáte hmotnost potravin, která má být rozmrazena.
1. V pohotovostním režimu stiskněte  [13]. Na displeji hodnoty [21] se zobrazí „dEF1“.  [25] a  [26] se rozsvítí.
 2. Otáčením  [12] vyberte položku „dEF2“.
 3. Potvrďte stisknutím  [12].
 4. Otáčením  [12] nastavte hmotnost potravin, která má být rozmrazena, v rozsahu 100 až 1800 g.
 5. Stlačte  [12] pro spuštění procesu.  [25] a  [26] blikají.
- ⓘ **UPOZORNĚNÍ:** Během rozmrazování se po uplynutí ½ času na displeji [8] zobrazí „turn“ (obráťte) a zazní 2 pípnutí. Pokud jídlo neobráťte, bude proces pokračovat, dokud neuplyne čas. Pokud je doba rozmrazování kratší než 90 sekund, po uplynutí ½ času zazní 2 pípnutí. V tomto případě se na displeji [8] nezobrazí „turn“ (obráťte).
6. Otevřete dveře [5]. Čas na displeji [8] se zastaví.
 7. Obráťte jídlo. Při ohřívání jídla vždy používejte ochranné rukavice nebo chňapky.
 8. Zavřete dveře [5].
 9. Pokračujte v procesu stisknutím  [12].

Hmotnost rozmrazování	Doba rozmrazování
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min

Hmotnost rozmrazování	Doba rozmrazování
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Zpožděná funkce vaření

1. Nejprve v pohotovostním režimu vyberte program vaření.
2. Stiskněte se rozsvítí.
3. Otáčením nastavte hodiny pro požadovaný čas zahájení.
4. Potvrďte stisknutím .
5. Otáčením nastavte minuty pro požadovaný čas zahájení.
6. Stlaďte pro spuštění zpožděné funkce přípravy jídla. Příslušný symbol programu vaření, zobrazení času a blikají.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Proces vaření se spustí automaticky po uplynutí odpočítávání.
- Během časového zpoždění můžete program přerušit stisknutím .
- S funkcí odpočítávání nejsou k dispozici následující funkce: Rychlé vaření a rozmrazování podle času/hmotnosti
- Aktuální čas můžete zkontrolovat stisknutím . Po 3 sekundách se displej vrátí na nastavený čas.

● Dětská pojistka

- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Tato funkce slouží k zabránění dětem v provozu výrobku bez dozoru.

- **Aktivovat:** Podržte stlačené po dobu cca 3 sekund. Ozve se pípnutí. se rozsvítí.
- **Deaktivovat:** Podržte stlačené po dobu cca 3 sekund. Ozve se pípnutí. zhasne. Ozve se další pípnutí.

● Automatické režimy vaření

1. Otočte v pohotovostním režimu mírně proti směru hodinových ručiček. Pak otáčením vyberte jiný kód (viz následující tabulka).
2. Potvrďte stisknutím .
3. Otáčením upravte hmotnost potravin nebo počet porcí.
4. Stlaďte pro spuštění procesu.

- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Výsledek automatického procesu vaření závisí na faktorech, jako je tvar a velikost jídla, požadovaný stupeň uvaření určitých potravin a způsob, jakým umístíte jídlo do výrobku. Není-li výsledek uspokojivý, upravte podle toho dobu vaření.

A-01 (Nudle)

- Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu.
- Přidejte požadované množství nudlí. Čistá hmotnost nudlí se počítá bez vody.
- Do nádoby doplňte příslušné množství vody.
- Vyberte příslušnou čistou hmotnost nudlí a spusťte proces.
- Po dokončení procesu nechte nudle odpočinout po dobu 2–3 minut a slijte vodu.

A-02 (Ryby)

- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu. Rovnoměrně rozložte ryby.
- Ryby okořeňte podle chuti (např. máslem nebo tukem).
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-03 (Rýže)

- Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu.
- Naplňte vodu do nádoby. Poměr je 2 ml vody na 1 g rýže. Poměr můžete upravit podle své chuti.
- Namočte rýži do vody po dobu 3 minut.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-04 (Kuře)

- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu.
- Kuře okořeňte podle své chuti.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

- Po uplynutí 2/3 času se na displeji  zobrazí „turn“ (obraťte) a zazní 2 pípnutí.
- Obráťte kuře.
- Pokračujte v procesu stisknutím  .

A-05 (Ohřívání)

- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-06 (Brambory)

- Doporučujeme používat neloupané brambory stejné velikosti.
- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu. Brambory rovnoměrně rozložte.
- Několikrát propíchněte slupku brambor.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-07 (Maso/pečeně)

- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu.
- Maso/pečení okořeňte podle své chuti.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.
- Po uplynutí 2/3 času se na displeji  zobrazí „turn“ (obraťte) a zazní 2 pípnutí.

- Obráťte maso/pečení.
- Pokračujte v procesu stisknutím  .

A-08 (Kukuřice na pražení)

- Vložte 100 g kukuřice na pražení (popcornu) do nádoby bezpečné pro mikrovlnku.
- Spusťte proces.

A-09 (Nápoje)

- Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu (např. pohárky nebo sklo).
- Vyberte příslušný počet porcí a spusťte proces.

 **UPOZORNĚNÍ:** Vložte skleněnou tyčinku do nápoje a nechte nádobu ve varném prostoru  po dobu 20–30 sekund, aby nedošlo k náhlému vření.

A-10 (Zelenina)

- Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

Kód	Potravina/funkce	Hmotnostní rozsah	Časový rozsah	Indikátor funkce mikrovlnné trouby/grilu
A-01	Nudle	100 g, 200 g, 300 g	20–30 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-02	Ryby	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-03	Rýže	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-04	Kuře	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 minut	  (Kombinace 2)
A-05	Ohřívání	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-06	Brambory	230 g, 460 g	5–8 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-07	Maso/pečení	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 minut	  (Kombinace 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-09	Nápoje	1–3 porce	1:30–3:50 minut	  (Mikrovlnná trouba)
A-10	Zelenina	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 minut	  (Mikrovlnná trouba)

● Čištění a péče

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Před čištěním: Vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko popálenin! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

⚠ VAROVÁNÍ! Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Vyčistěte výrobek po vychladnutí. Částečně vysušené zbytky potravin nelze snadno odstranit.
- Nepoužívejte čisticí spreje nebo jiné agresivní čisticí prostředky, protože ty mohou způsobit skvrny, pruhy nebo zákal na povrchu.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Kryt: Čistěte kryt výrobku vlhkým hadříkem.
- Varný prostor: Udržujte varný prostor [6] stále čistý. Pokud stříkance potravin nebo skvrny ulpívají na stěnách výrobku, otřete je vlhkým hadříkem.

V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek na tkaninu. Potom otřete hadříkem navlhčeným čistou vodou, aby se odstranily všechny zbytky čisticího prostředku.

- Otočný talíř a stojan grilu: Pravidelně čistěte otočný talíř [2] a stojan grilu [3] teplou mýdlovou vodou. Otočný talíř a stojan grilu jsou vhodné pro myčky nádobí.
- Stříkance a znečištění: Pravidelně používejte vlhký hadřík k odstranění stříkanců a znečištění z následujících komponent:
 - Dveře [5] (obě strany)
 - Průzor (obě strany)
 - Těsnění dveří [4] a související komponenty
- Kondenzační voda: Pokud se shromažďuje kondenzovaná voda na nebo kolem vnější strany dveří [5], seřete ji měkkým hadříkem. To může nastat, když je výrobek provozován v extrémně vlhkých podmínkách.
- Vůně: Pravidelně odstraňujte zápachy. Postavte hlubokou mikrovlnnou mísu – naplněnou šálkem vody a šřávou a slupkou z jednoho citronu – do varného prostoru [6]. Směs zahřívejte po dobu 5 minut. Otřete varný prostor a důkladně ho vytřete dosucha měkkým hadříkem.

● Odstraňování poruch

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Výrobek nezačne vařit.	Dveře [5] nejsou správně uzavřeny.	Zavřete dveře [5].
Otočný talíř [2] dělá při otáčení velký hluk.	Otočný talíř [2] není správně umístěn na aretaci [2]. Smykový nákužek [2] a/nebo dno varného prostoru [6] jsou špinavé.	Umístěte otočný talíř [2] správně do varného prostoru [6]. Vyčistěte smykový nákužek [2] a dno varného prostoru [6].
Světlo uvnitř výrobku nefunguje.	Je vadný osvětlovací prostředek.	Obraťte se na zákaznický servis.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Výrobek:

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 390011_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 109
Úvod	Strana 110
Používanie v súlade s určením	Strana 110
Rozsah dodávky	Strana 110
Popis súčiastok	Strana 110
Technické údaje	Strana 110
Bezpečnostné upozornenia	Strana 111
Základné princípy pri varení v mikrovlnnej rúre	Strana 115
Používanie vhodného riadu	Strana 116
Pred prvým použitím	Strana 116
Inštalácia produktu	Strana 117
Montáž	Strana 117
Obsluha	Strana 117
Nastavenie času	Strana 117
Rýchle varenie v mikrovlnnej rúre	Strana 118
Režim mikrovlnnej rúry	Strana 118
Režim grilovania	Strana 118
Kombinovaný režim	Strana 118
Rozmrazovanie podľa nastaveného času	Strana 119
Rozmrazovanie podľa nastavenej hmotnosti	Strana 119
Odložená funkcia varenia	Strana 119
Detská poistka	Strana 120
Automatické režimy varenia	Strana 120
Čistenie a starostlivosť	Strana 121
Odstránenie porúch	Strana 122
Likvidácia	Strana 123
Záruka	Strana 123
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 123
Servis	Strana 123

Použíte výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie, v stručnom návode, v návode na rýchly štart a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Striedavý prúd/striedavé napätie
		Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
		W	Watt
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Symbol ochranného uzemnenia
			Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.		Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!
			Pozor, horúci povrch!
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.		Bezpečný pre potraviny Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Vhodné do umývačky riadu (len otočný tanier 2 a grilovací stojan 3)
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		

MIKROVLNNÁ RÚRA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

Tento produkt je určený na ohrievanie a prípravu potravín. Nepoužívajte ho na iné účely.

Produkt je vhodný iba na používanie v súkromných domácnostiach a nesmie sa používať v medicínskych alebo komerčných oblastiach.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.

- 1 Mikrovlnná rúra
- 1 Otočný tanier
- 1 Uzáver
- 1 Obežný krúžok
- 1 Grilovací stojan
- 1 Stručný návod
- 1 Návod na rýchly štart

● Popis súčiastok

Pred čítaním otvorte vyklápaciu stranu s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

(Obr. A)

- 1 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou
- 2 Otočný tanier s obežným krúžkom a uzáverom

- 3 Grilovací stojan
- 4 Jednotka dverí (tesnenie dverí)
- 5 Dvere s rukoväťou
- 6 Ohrievací priestor
- 7 Prehľad programov
- 8 Displej
- 9 Tlačidlo  (časovač/čas)
- 10 Tlačidlo **COMB.** (grilovanie/mikrovlnná rúra)
- 11 Tlačidlo  (stop/vymazať)
- 12  Otočný gombík (automatické varenie/čas/hmotnosť) s tlačidlom (štart/rýchly štart)
- 13 Tlačidlo  (rozmrazovanie)
- 14 Tlačidlo  (grilovanie)
- 15 Tlačidlo  (mikrovlnná rúra)

(obr. B)

- 16 **AUTO** (automatické varenie)
- 17  (ventilátor)
- 18  (odpočítavanie)
- 19  (časovač)
- 20  (detská poistka)
- 21 Zobrazenie hodnôt
- 22  (kombinácia 2)
- 23  (kombinácia 1)
- 24  (grilovanie)
- 25  (Mikrovlnná rúra)
- 26  (rozmrazovanie)
- 27 Výber menu

● Technické údaje

Menovité napätie:	220-240 V~, 50 Hz
Príkon:	1200 W
Trieda ochrany:	I
Dodávaný výkon:	800 W
Vstupný výkon (grilovanie):	1000 W
Frekvencia mikrovlnnej rúry:	2450 MHz
Objem ohrievacieho priestoru:	pribl. 20 litrov

- Tento produkt spĺňa požiadavky európskeho štandardu EN 55011.
- V súlade s touto normou je tento produkt klasifikovaný ako prístroj skupiny 2 triedy B.

- Skupina 2 = produkt vytvára vysokofrekvenčnú energiu vo forme elektromagnetického žiarenia na tepelnú úpravu potravín.
- Prístroj triedy B = produkt je vhodný na používanie v domácnostiach.



Bezpečnostné upozornenia

SKÔR AKO BUDETE PRODUKT POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade vecných alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny pre bezpečné používanie produktu a porozumeli z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s produktom hrať.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Produkt a jeho napájací kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Ak sú poškodené dvere alebo tesnenia dverí, nesmiete produkt prevádzkovať, kým nebude opravený príslušným kvalifikovaným personálom.

⚠ VÝSTRAHA! Pre každého, kto nie je odborníkom, je nebezpečné vykonávať servisné práce alebo opravy, ktoré vyžadujú odstránenie krytu chrániaceho pred mikrovlnným žiarením.

⚠ VÝSTRAHA! Tekutiny alebo iné potraviny sa nemôžu ohrievať v uzavretých nádobách, lebo by mohli ľahlo vybuchnúť.

- Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznicky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Tento produkt je určený na použitie v domácnosti a na podobné použitie, napr.:
 - Kuchynské priestory v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;
 - Poľnohospodárske usadlosti;
 - Pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
 - Raňajkové penzióny a podobné oblasti.
- Nad hornou stranou produktu musí byť zachovaný voľný priestor minimálne 20 cm.

- Používajte iba riad, ktorý je vhodný na používanie vo varných prístrojoch s mikrovlnnou rúrou.
- Grilovací stojan [3] a iné kovové predmety nepoužívajte v režime mikrovlnnej rúry alebo kombinovanom režime. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!
- Ak ohrievate potraviny v plastových alebo papierových nádobách, mali by ste produkt sledovať, keďže hrozí nebezpečenstvo vznietenia.
- Tento produkt je určený na ohrievanie potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a zahrievanie vyhrievacích vankúšov, papúč, špongií, vlhkých handier a podobne, môže predstavovať riziko zranenia, vznietenia alebo požiaru.
- Ak uniká dym, musíte produkt vypnúť alebo odpojiť z elektrickej siete, zároveň nechať dvere zatvorené, aby sa uhasili plamene.

- Ohrievanie nápojov v mikrovlnnej rúre môže spôsobiť oneskorené erupatívne varenie, preto buďte pri manipulácii s nádobou opatrní.
- Obsah dojčenských fľašiek a pohárov s detskou výživou musíte premiešať alebo pretrepať a pred použitím musíte skontrolovať teplotu, aby sa predišlo popáleniu.
- Vajcia so škrupinou a celé uvarené vajcia by ste nemali v mikrovlnnej rúre ohrievať, pretože po ukončení ohrievania v mikrovlnnej rúre by mohli explodovať.
- Produkt pravidelne čistíte a odstraňte zvyšky jedál.
- Nedostatočná čistota produktu môže viesť k zničeniu povrchu, čo môže negatívne ovplyvniť životnosť a môže viesť k možným nebezpečným situáciám.
- Produkt nečistíte parným čističom.
- Produkt je určený na používanie ako samostatne stojaci. Nesmie sa umiestniť do skrine alebo na podobné miesta.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Osoby s kardiostimulátorom by sa mali informovať u svojho lekára ohľadne rizík skôr, ako uvedú produkt do prevádzky.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia!

Produkt je počas prevádzky horúci. Počas používania alebo bezprostredne po ňom sa produktu nedotýkajte.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Úrazu elektrickým prúdom!

Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Úrazu elektrickým prúdom!

Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Produkt nepoužívajte, ak spadol alebo má viditeľné poškodenia.
- Pred pripojením produktu do elektrickej siete skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku produktu.

- Chráňte napájací kábel pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.

Inštalácia produktu

- ⚠ **OPATRNE!** Neumiestňujte produkt nad teplú pec alebo iné zariadenie, ktoré vytvára teplo. Inštalácia na takomto mieste by mohla spôsobiť poškodenie produktu.

Obsluha

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo požiaru!** Z obalov potravín, ktoré chcete ohrievať, odstráňte všetky kovové uzávery.
- Produkt počas prevádzky nepresúvajte.
- Produkt neprevádzkujte, ak je prázdny.
- Produkt neukladajte na horúce povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, rúra na pečenie atď.). Produkt prevádzkujte na rovnej, stabilnej, čistej, žiaruvzdornej a suchej ploche.
- Do blízkosti produktu neukladajte horľavé materiály.

- Produkt nie je určený na prevádzkovanie s externým spínačom alebo samostatným ovládacím systémom.

Čistenie a starostlivosť

⚠ **VÝSTRAHA!**

Nebezpečenstvo

poranenia! Keď sa chystáte produkt vyčistiť, alebo ho už nebudete používať, odpojte ho z elektrickej siete.

- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel.
- Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením ako aj kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
-  Neodstraňuje svetlosivú kryciu slúdovú dosku, ktorá je upevnená v ohrievacom priestore na ochranu rúk s magnetickým poľom.
- Ak je potrebné vymeniť svietidlá vo vnútri produktu, poverte tým kvalifikovaného odborníka.

FUNKČNÉ PORUCHY S INÝMI PRÍSTROJMI

Prevádzka produktu môže spôsobiť poruchy vášho rádia, televízora alebo podobných prístrojov.

Ak sa takéto poruchy vyskytnú, môžete ich zmierniť alebo upraviť pomocou nasledovných pomocných opatrení:

- Čistenie dverí a tesnení dverí produktu.
- Opätovné nastavenie antény vášho rádia alebo televízora. Priestorovo oddel'te produkt a prijímač.
- Dajte produkt ďalej od prijímača.
- Produkt zapojte do inej zásuvky. Produkt a prijímač by mali byť zapojené na rôzne elektrické okruhy.

PREVENTÍVNE OPATRENIA NA ZABRÁNENIE NADMERNÉMU KONTAKTU SO ŽIARENÍM MIKROVLNNEJ RÚRY

- Produkt sa nepokúšajte prevádzkovať s otvorenými dverami. Môže to spôsobiť kontakt s potenciálne škodlivou dávkou mikrovlnného žiarenia.

Je rovnako dôležité, aby neboli porušené bezpečnostné blokovania, alebo aby sa s nimi nemanipulovalo.

- Do dverí nevkladajte žiadne predmety. Dbajte na to, aby na tesniacich plochách neostali žiadne zvyšky potravín alebo čistiacich prostriedkov.

● Základné princípy pri varení v mikrovlnnej rúre

- **Doba ohrievania:** Dávajte pozor na dobu ohrievania. Zvoľte najkratšiu uvedenú dobu ohrievania a v prípade potreby ju predĺžte. Príliš dlho ohrievané potraviny môžu začať dymiť alebo sa zapáliť.
- **Potraviny:** Potraviny usporiadajte v produkte rovnomerne. Nakrájajte potraviny na zhruba rovnako veľké kusy. Najhrubšie kusy ukladajte po krajoch.
- **Zakrytie potravín:** Potraviny počas ohrievania zakrývajte pokrievkou vhodnou do mikrovlnnej rúry. Pokrievka zabraňuje striekaniu a prispieva k tomu, aby sa jedlá ohrievali rovnomerne.
- **Otáčanie potravín:** Potraviny počas ohrievania v produkte jedenkrát otočte, aby sa jedlá ako kurence alebo hamburger rýchlejšie ohrievali. Veľké kusy potravín, ako napr. pečené mäso, musíte minimálne raz otočiť. Malé potraviny, ako napr. fašírky, po polovici doby ohrievania poukladajte nanovo inak. Otočte fašírky a preložte ich zo stredu smerom ku kraju.
- **Potraviny so šupou/škrupinou:** Šupku zemiakov, párkov a podobných potravín pred ohrievaním prepichnete. Mohli by vybuchnúť.
- **Potraviny s hrubou šupkou/škrupinou:** Tekvice, jablká, gaštany a podobné potraviny pred ohrievaním prepichnete.

- **Tuk alebo olej:** V produkte neroztápajte zmrazený tuk alebo olej. V produkte nefritujte. Tuk alebo olej sa môžu vznietiť.
- **Nápoje:** Pri ohrievaní nápojov v produkte môže dôjsť k časovo oneskorenému bublaniu, ak nápoj vri. Buďte preto pri manipulácii s nádobami opatrní. Aby ste zabránili náhlemu vreniu:
Ak je to možné, vložte do tekutiny počas ohrievania vhodnú sklenenú tyčku. Nechajte stáť tekutinu po ohriatí asi 20 sekúnd v ohrievacom priestore [6], aby ste zabránili neočakávanému kлокotaniu.
- **Pukance:** Používajte len pukance vhodné do mikrovlnnej rúry.

● Používanie vhodného riadu

- Ideálny materiál na používanie v mikrovlnnej prepúšťa mikrovlnné žiarenie, aby energia mohla preniknúť do nádoby a zohriať jedlo. Mikrovlny nie sú schopné prenikať cez kov. Z tohto dôvodu by ste nemali používať kovové nádoby a kovový riad.
- Nepoužívajte ani produkty z recyklovaného papiera. Mohli by obsahovať drobné zvyšky kovu, ktoré dokážu vytvárať iskry a/alebo spôsobiť požiar.
- Namiesto štvorcových alebo podlhovastých nádob odporúčame používať okrúhle/oválne riady, pretože jedlo v rohových oblastiach má tendenciu sa preváriť. Nasledujúci zoznam obsahuje všeobecné pokyny, ktoré vám pomôžu pri výbere správneho riadu.

Riad na varenie	Mikrovlnná rúra	Grilovanie	Kombinácia
Sklo odolné proti teplu	Áno	Áno	Áno
Sklo neodolné proti teplu	Nie	Nie	Nie
Keramika odolná proti teplu	Áno	Áno	Áno
Plastový riad (vhodný do mikrovlnných rúr)	Áno	Nie	Nie
Kuchynské utierky	Áno	Nie	Nie
Kovový podnos/doska, grilovací stojan [3]	Nie	Áno	Nie
Hliníková fólia a hliníková nádoba	Nie	Áno	Nie

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru! Grilovací stojan [3] a iné kovové predmety nepoužívajte v režime mikrovlnnej rúry alebo kombinovanom režime. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!

● Pred prvým použitím

- ⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru!** Produkt neprevádzkujte, ak je prázdny.
- Odstráňte obalový materiál (vrátane ochranných fólií a ochrany pri preprave vo vnútri ohrievacieho priestoru [6]). Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.

- Vyčistite produkt a príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
 - Na odstránenie vody alebo prachu z povrchu použite suchú handru.
- i UPOZORNENIE:** V balení sa nachádzajú nálepky v rôznych jazykoch. Vyberte si nálepky v požadovanom jazyku a nalepte si ich na miesto na prehľad programov [7]. Na nálepkách sú popísané symboly tlačidiel a automatické režimy varenia.

● Inštalácia produktu

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo

požiaru! Tento produkt nie je vhodný na montáž do kuchynskej linky. V uzavretých skrinách nie je zaručené dostatočné vetranie produktu. Produkt by sa mohol poškodiť a hrozí nebezpečenstvo požiaru!

- Postavte produkt na rovnú plochu s dostatočným priestorom na vetranie:
 - Medzi produktom a okolitými stenami (vrátane bočnej a zadnej steny) musí ostať aspoň 10 cm voľného priestoru. Dvere [5] sa musia dať úplne otvoriť.
 - Nad hornou stranou produktu musí byť zachovaný voľný priestor minimálne 20 cm.

● Montáž

- Nasuňte uzáver [2] na pohon otočného taniera (v ohrievacom priestore [6]).
- Položte obežný krúžok [2] na pohyblivú plochu (v ohrievacom priestore [6]).
- Položte otočný tanier [2] na obežný krúžok a uzáver. Otočný tanier musí správne priliehať na uzáver.
- Zapojte sieťovú zástrčku [1] do sieťovej zásuvky.

● Obsluha

ⓘ UPOZORNENIA:

- Pri prvom použití produktu sa môže objaviť mierny zápach. Dbajte na dostatočné vetranie miestnosti.
- Keď sa produkt prvýkrát pripojí k napájaniu, zaznie pípnutie. Na displeji [8] sa zobrazí „0:00“.
- Ak v režime výberu programu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, produkt sa prepne do pohotovostného režimu.
- Ak počas procesu varenia jedenkrát stlačíte [Stop] [11], program sa preruší. Stlačte [On] [12] a program bude pokračovať. Ak dvakrát stlačíte [Stop], program sa ukončí.

- Po ukončení procesu varenia sa na zobrazení hodnôt [21] zobrazí „End“ (koniec). Kým nestlačíte [Stop] [11] alebo neotvoríte dvere [5], každé 2 minúty zaznie 5 pípnutí.
- Ak počas prevádzky stlačíte nejaké tlačidlo, bzučiak zaznie jedenkrát.
- Produkt je vybavený režimom šetrenia energie. V pohotovostnom režime alebo po ukončení procesu varenia podsvietenie displeja [8] stmavne, ak v priebehu 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo alebo neotočíte [On] [12]. Aby sa displej rozsvietil, stlačte požadované tlačidlo alebo otočte [On] [12].
- V režimoch rýchle varenie, mikrovlnná rúra, grilovanie a kombinovanom režime môžete vždy otočením [On] [12] predĺžiť čas varenia o 30 sekúnd.
- Keď sa ukončí program varenia, ktorý trval >2 minúty, ventilátor sa spustí na 3 minúty, aby sa schladil ohrievací priestor [6]. Rozsvieti sa [On] [17] a zabliká „End“ (koniec).
- Maximálny čas varenia všetkých manuálnych programov je 95 minút. Otočením [On] [12] proti smeru hodinových ručičiek nastavte čas od 10 sekúnd do 95 minút.

Časové rozpätie	Interval
<5 minút	10 sekúnd
5–10 minút	30 sekúnd
10–30 minút	1 minúta
>30 minút	5 minút

● Nastavenie času

1. V pohotovostnom režime podržte [On] [17] a stlačené 3 sekundy. Je zvolený 12-hodinový formát. Na displeji [8] sa zobrazí „Hr12“.
2. Otočením [On] [12] si zvolíte 12- alebo 24-hodinový formát.
Hr12: 12-hodinový formát
Hr24: 24-hodinový formát
3. Na potvrdenie stlačte [On] [12].
4. Otočením [On] [12] nastavte hodiny.
5. Na potvrdenie stlačte [On] [12].
6. Otočením [On] [12] nastavte minúty.
7. Na potvrdenie stlačte [On] [12].

- ⓘ **UPOZORNENIE:** Ak sa produkt odpojí od napájania, čas sa musí znova nastaviť.

● Rýchle varenie v mikrovlnnej rúre

- V pohotovostnom režime stlačte jedenkrát  **12**. Na displeji **8** sa zobrazí „0:30“.
 **25** bliká.
Proces varenia sa automaticky spustí na plný výkon.
Každé stlačenie tlačidla predĺži čas varenia o 30 sekúnd. Maximálny čas varenia je 95 minút.

● Režim mikrovlnnej rúry

Použitie príslušenstvo:

Otočný tanier s obežným krúžkom a uzáverom **2**

- ⚠ **VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru!** Grilovací stojan **3** a iné kovové predmety nikdy nepoužívajte v režime mikrovlnnej rúry. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!

1. V pohotovostnom režime stlačte  **15**. Na zobrazení hodnôt **21** sa zobrazí „P800“.
 **25** sa rozsvieti.
2. Otočením  **12** si zvolíte iný výkonnostný stupeň.
Otočenie v smere hodinových ručičiek:
P800→P100→P200→...→P800
Otočenie proti smeru hodinových ručičiek:
P800→P700→P600→...→P800
3. Na potvrdenie stlačte  **12**.
4. Otočením  **12** nastavte čas varenia.
Maximálny čas varenia je 95 minút.
5. Na potvrdenie stlačte  **12**.  **25** bliká.

- ⓘ **UPOZORNENIE:** Počas procesu varenia môžete stlačením  **15** skontrolovať výkonnostný stupeň.

● Režim grilovania

Použitie príslušenstvo:

Grilovací stojan **3**

- ⓘ **UPOZORNENIE:** Režim grilovania je vhodný predovšetkým na tenké plátky mäsa, steaky, rebierka, kebaby, klobásky a časti kurata. Je vhodný aj na teplé sendviče a zapekané pokrmy.
1. V pohotovostnom režime stlačte  **14**.
 2. Otočením  **12** nastavte čas varenia.
Maximálny čas varenia je 95 minút.
 3. Na potvrdenie stlačte  **12**.  **24** sa rozsvieti.
- ⓘ **UPOZORNENIE:** Počas procesu varenia alebo prerušenej prevádzky môžete stlačením  **14** skontrolovať režim varenia. Na displeji **8** sa na 3 sekundy zobrazí „G“ ako režim grilovania.

● Kombinovaný režim

Použitie príslušenstvo:

Otočný tanier s obežným krúžkom a uzáverom **2**

- ⚠ **VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru!** Grilovací stojan **3** a iné kovové predmety nikdy nepoužívajte v kombinovanom režime. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!

1. V pohotovostnom režime stlačte **COMB.** **10**.
Na zobrazení hodnôt **21** sa zobrazí „C-1“.
Na displeji **8** sa zobrazí  **23**.
2. Otočením  **12** si zvolíte „C-1“ alebo „C-2“.
C-1: Ryby, zapekané pokrmy (na displeji **8** sa zobrazí  **23**.)
C-2: Pudingy, omelety, pečené zemiaky, hydina (na displeji **8** sa zobrazí  **22**)

Režim	Režim grilovania	Režim mikrovlnnej rúry
Kombinácia 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinácia 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Na potvrdenie stlačte [12].
4. Otočením [12] nastavte čas varenia. Maximálny čas varenia je 95 minút.
5. Na potvrdenie stlačte [12]. [22] (pre C-2) alebo [23] (pre C-1) bliká.

● Rozmrazovanie podľa nastaveného času

1. V pohotovostnom režime stlačte [13]. Na zobrazení hodnôt [21] sa zobrazí „dEF1“.
2. Na potvrdenie stlačte [12].
3. Otočením [12] nastavte trvanie rozmrazovania. Maximálny čas rozmrazovania je 95 minút.
4. Na spustenie procesu stlačte [12]. [25] a [26] blikajú.

UPOZORNENIE: Na rozmrazenie 500 g mletého mäsa odporúčame čas rozmrazovania 10 minút.

● Rozmrazovanie podľa nastavenej hmotnosti

UPOZORNENIE: Akonáhle zadáte hmotnosť potravín, ktoré sa majú rozmraziť, trvanie a výkon rozmrazovania sa nastaví automaticky.

1. V pohotovostnom režime stlačte [13]. Na zobrazení hodnôt [21] sa zobrazí „dEF1“.
2. Otočením [12] a [26] sa rozsvietia.
3. Na potvrdenie stlačte [12].
4. Otočením [12] nastavte hmotnosť potravín, ktoré sa majú rozmraziť, na škále od 100 do 1800 g.
5. Na spustenie procesu stlačte [12]. [25] a [26] blikajú.

UPOZORNENIE: Počas rozmrazovania sa po uplynutí ½ času na displeji [8] zobrazí „turn“ (otočiť) a zaznejú 2 pípnutia. Ak potraviny neotočíte, proces bude pokračovať, kým neuplynie čas. Ak čas rozmrazovania činí menej než 90 sekúnd, zaznejú 2 pípnutia po uplynutí ½ času. V tomto prípade sa na displeji [8] nezobrazí „turn“ (otočiť).

6. Otvorte dvere [5]. Čas na displeji [8] sa zastaví.
7. Otočte potraviny. Vždy používajte ochranné rukavice alebo chňapky, pretože potraviny sú horúce.
8. Zatvorte dvere [5].
9. Stlačte [12] a proces bude pokračovať.

Hmotnosť rozmrazovania	Čas rozmrazovania
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Odložená funkcia varenia

1. Najprv si v pohotovostnom režime zvolíte program varenia.
2. Stlačte [9]. [18] sa rozsvieti.
3. Otočením [12] nastavte hodiny požadovaného času spustenia.
4. Na potvrdenie stlačte [12].

- Otočením **12** nastavte minúty požadovaného času spustenia.
- Na spustenie odloženej funkcie varenia stlačte **12**. Príslušný symbol programu varenia, ukazovateľ času a **18** blikajú.

UPOZORNENIA:

- Proces varenia sa spustí automaticky po uplynutí odpočítavania.
- Počas odloženia môžete program prerušiť stlačením **11**.
- Počas funkcie odpočítavania nie sú k dispozícii nasledovné funkcie: Rýchle varenie a rozmrazovanie podľa času/hmotnosti
- Stlačením **9** môžete skontrolovať aktuálny čas. Na displeji **8** sa po 3 sekundách znova objaví nastavený čas.

Detská poistka

- UPOZORNENIE:** Túto funkciu používajte, ak chcete zabrániť deťom v používaní produktu bez dozoru.

- Aktivácia:** Tlačidlo **11** držte stlačené 3 sekundy. Zaznie pípnutie. **20** sa rozsvieti.
- Deaktivácia:** Tlačidlo **11** držte stlačené 3 sekundy. Zaznie pípnutie. **20** zhasne. Zaznie ďalšie pípnutie.

Automatické režimy varenia

- V pohotovostnom režime otočte **12** jedenkrát proti smeru hodinových ručičiek. Potom si otočením zvolíte iný kód (pozri nasledovnú tabuľku).
- Na potvrdenie stlačte **12**.
- Otočením **12** nastavte hmotnosť potravín alebo počet porcií.
- Na spustenie procesu stlačte **12**.

- UPOZORNENIE:** Výsledok automatického procesu varenia závisí od faktorov ako tvar a veľkosť potravín, požadovaný stupeň uvarenia určitých potravín a od toho, ako potraviny do produktu položíte. Ak výsledok nie je uspokojivý, čas varenia náležite prispôbte.

A-01 (Cestoviny)

- Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
- Pridajte požadované množstvo cestovín. Počíta sa čistá hmotnosť cestovín bez vody.
- Naplňte do nádoby vhodné množstvo vody.
- Zvoľte príslušnú hmotnosť cestovín a spustíte proces.
- Po ukončení procesu nechajte cestoviny 2–3 minúty odležať a vylejte vodu.

A-02 (Ryby)

- Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry. Rybu rovnomerne rozdeľte.
- Rybu okoreňte podľa chuti (napr. maslom alebo masťou).
- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-03 (Ryža)

- Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
- Nádobu naplňte vodou. Pomer je 2 ml vody a 1 g ryže. Pomer si môžete prispôbiť podľa chuti.
- Ryžu nechajte namočenú vo vode 3 minúty.
- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-04 (Kura)

- Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry.
- Kura okoreňte podľa chuti.
- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.
- Po uplynutí 2/3 času sa na displeji **8** zobrazí „turn“ (otočiť) a zaznejú 2 pípnutia.
- Otočte kura.
- Stlačte **12** a proces bude pokračovať.

A-05 (Zohrievanie)

- Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry.
- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-06 (Zemiaky)

- Odporúčame použiť neošúpané zemiaky rovnakej veľkosti.
- Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry. Zemiaky rovnomerne rozdeľte.
- Do zemiakových šupiek viackrát pichnite.
- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-07 (Mäso/Pečienka)

- Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry.
- Mäso/pečienku okoreňte podľa chuti.

- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.
- Po uplynutí 2/3 času sa na displeji [8] zobrazí „turn“ (otočiť) a zaznejú 2 pípnutia.
- Otočte mäso/pečienku.
- Stlačte  [12] a proces bude pokračovať.

A-08 (Pukance)

- 100 g pukancov dajte do misky vhodnej do mikrovlnnej rúry.
- Spustíte proces.

A-09 (Nápoje)

- Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry (napr. hrnček alebo pohár).
- Zvoľte príslušné množstvo porcií a spustíte proces.

UPOZORNENIE: Vložte do nápoja sklenenú tyčinku a nádobu nechajte 20–30 sekúnd postáť v ohrievacom priestore [6], aby ste zabránili náhlemu uvareniu.

A-10 (Zelenina)

- Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
- Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

Kód	Potravina/funkcia	Škála hmotností	Časová škála	Zobrazenie mikrovlnná rúra/funkcia grilovania
A-01	Rezance	100 g, 200 g, 300 g	20–30 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-02	Ryby	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-03	Ryža	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-04	Kura	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 minút	 [22] (kombinácia 2)
A-05	Zohrievanie	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-06	Zemiaky	230 g, 460 g	5–8 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-07	Mäso/Pečienka	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 minút	 [23] (kombinácia 1)
A-08	Pukance	100 g	2:40 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-09	Nápoje	1–3 porcie	1:30–3:50 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)
A-10	Zelenina	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 minút	 [25] (mikrovlnná rúra)

● Čistenie a starostlivosť

NEBEZPEČENSTVO! Úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením: Vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt nečistíte bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

VÝSTRAHA! Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu.

UPOZORNENIA:

- Produkt vyčistíte až po vychladnutí. Zaschnuté zvyšky jedál sa nedajú tak jednoducho odstrániť.
- Nepoužívajte spreje na čistenie alebo iné agresívne čistiace prostriedky, lebo tieto môžu spôsobiť flaky, pásy alebo zakalenie povrchu.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré by mohli škriabať.
- Telo: Teleso produktu čistíte vlhkou handričkou.
- Ohrievací priestor: Ohrievací priestor [6] udržiavajte neustále čistý. Ak sa na stenách produktu držia striekance potravín alebo vytečené tekutiny, musíte ich utrieť pomocou vlhkej handričky.
V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok. Nakoniec pretrite všetko handrou namočenou v čistej vode a odstráňte zvyšky čistiacich prostriedkov.
- Otočný tanier a grilovací stojan: Otočný tanier [2] a grilovací stojan [3] pravidelne čistíte teplou mydlovou vodou. Otočný tanier a grilovací stojan sú vhodné do umývačky riadu.
- Striekance a znečistenie: Na odstránenie striekancov a znečistenia z nasledovných súčiastok používajte pravidelne vlhkú handru:
 - Dvere [5] (obe strany)
 - Priehľadné okno (obe strany)
 - Tesnenie dverí [4] a prilahlé súčiastky
- Kondenzovaná voda: Ak by sa na dverách alebo okolo vonkajšej strane dverí [5] tvorila kondenzovaná voda, utrite ju mäkkou handričkou. Môže k tomu dôjsť, keď je produkt prevádzkovaný v extrémne vlhkých podmienkach.
- Zápach: Pravidelne odstraňujte zápach. Vložte hlbokú misu vhodnú do mikrovlnnej rúry – naplnenú šálkou vody, šťavou z citróna a tiež citrónovou kôrou – do ohrievacieho priestoru [6]. Túto zmes zohrievajte 5 minút. Dôkladne poutierajte ohrievací priestor a vydrhnite dosucha pomocou mäkkej handričky.

Odstránenie porúch

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Produkt nezačína s ohrievaním.	Dvere [5] nie sú správne zatvorené.	Zatvorte dvere [5].
Otočný tanier [2] vydáva pri otáčaní hlasné zvuky.	Otočný tanier [2] sa nenachádza správne na uzávere [2]. Obežný krúžok [2] a/alebo dno ohrievacieho priestoru [6] sú znečistené.	Vložte otočný tanier [2] správne do ohrievacieho priestoru [6]. Vyčistite obežný krúžok [2] a dno ohrievacieho priestoru [6].
Osvetlenie vo vnútri produktu nefunguje.	Svietidlo je chybné.	Obráťte sa na zákaznícky servis.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Výrobok:

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 390011_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 125
Introducción	Página 126
Uso previsto	Página 126
Volumen de suministro	Página 126
Descripción de las piezas	Página 126
Datos técnicos	Página 126
Indicaciones de seguridad	Página 127
Principios básicos para la cocción en el microondas	Página 131
Utilizar vajilla apropiada	Página 132
Antes del primer uso	Página 132
Colocar el producto	Página 133
Montaje	Página 133
Funcionamiento	Página 133
Ajustar la hora	Página 134
Cocción rápida en el microondas	Página 134
Modo microondas	Página 134
Modo grill	Página 134
Modo combinación	Página 134
Descongelar por tiempo	Página 135
Descongelar por peso	Página 135
Función de cocción retardada	Página 136
Seguro infantil	Página 136
Modo de cocción automático	Página 136
Limpieza y cuidado	Página 138
Subsanación de problemas	Página 138
Eliminación	Página 139
Garantía	Página 139
Tramitación de la garantía	Página 139
Asistencia	Página 140

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En el manual de instrucciones, la guía rápida, la guía de inicio rápido y el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Tensión/corriente alterna
		Hz	Hertzio (frecuencia de red)
		W	Watt
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Símbolo de puesta a tierra
			Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
	¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.		Peligro – ¡Riesgo de descarga eléctrica!
			¡Atención, superficie caliente!
	¡ATENCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "Atención" advierte de un posible daño material.		Apto y seguro para alimentos Este producto no tiene ningún efecto negativo en el sabor u olor.
	NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.		Apto para el lavavajillas (solo plato giratorio 2 y parrilla 3)
	El marcado CE ratifica la conformidad con las Directivas de la UE aplicables al producto.		

MICROONDAS

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

Este producto está previsto para calentar y preparar alimentos. No lo utilice para otro fin distinto al previsto.

El producto es apropiado únicamente para el uso privado y no está previsto para el uso en ámbitos comerciales o médicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños debido a un uso incorrecto.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Elimine todos los materiales de embalaje antes del uso.

- 1 Microondas
- 1 Plato giratorio
- 1 Bloqueo
- 1 Anillo girador
- 1 Parrilla
- 1 Guía rápida
- 1 Guía de inicio rápido

● Descripción de las piezas

Antes de seguir leyendo, despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A)

- 1 Cable de conexión con enchufe
- 2 Plato giratorio con anillo girador y bloqueo
- 3 Parrilla
- 4 Puerta (junta)
- 5 Puerta con asa
- 6 Cavity de cocción
- 7 Guía de programas
- 8 Pantalla
- 9 Botón  (Temporizador/Hora)
- 10 Botón **COMB.** (Grill/microondas)
- 11 Botón  (Parar/Borrar)
- 12  Botón giratorio (Cocción automática/tiempo/peso) con botón (Inicio/inicio rápido)
- 13 Botón  (Descongelar)
- 14 Botón  (Grill)
- 15 Botón  (Microondas)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (Cocción automática)
- 17  (Ventilador)
- 18  (Cuenta atrás)
- 19  (Reloj programador)
- 20  (Seguro infantil)
- 21 Indicador de valores
- 22  (Combinación 2)
- 23  (Combinación 1)
- 24  (Grill)
- 25  (Microondas)
- 26  (Descongelar)
- 27 Selección de menú

● Datos técnicos

- Tensión nominal: 220-240 V~, 50 Hz
- Consumo de potencia: 1200 W
- Clase de protección: I
- Potencia: 800 W
- Potencia de entrada (Grill): 1000 W
- Frecuencia de microondas: 2450 MHz
- Volumen cavity de cocción: aprox. 20 litros

■ Este producto cumple las exigencias de la norma europea EN 55011.

- De conformidad con esta norma, este producto está clasificado como aparato del grupo 2 clase B.
- Grupo 2 = El producto genera energía de alta frecuencia selectiva en forma de radiación electromagnética para el tratamiento térmico de alimentos.
- Aparato de la clase B = El producto es apropiado para el uso en el ámbito doméstico.



Indicaciones de seguridad

¡FAMILIARÍCESE CON TODA LA TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO A TERCEROS, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Queda anulada su garantía en el caso de daños por la no contemplación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas por un uso inadecuado o por la no contemplación de las indicaciones de seguridad!

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA SU FUTURO USO

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando estén bajo la supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del producto.

No permita que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

Mantenga el producto y el cable de conexión fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No ponga en funcionamiento el producto si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas hasta que hayan sido reparadas por una persona especializada.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Es peligroso para quien no sea una persona especializada realizar trabajos de servicio o reparación en los que se deba retirar una cubierta que protege de la radiación del microondas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes cerrados, ya que pueden explotar.

- Si el cable de red está dañado, deje que el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar lo reemplace para evitar riesgos.
- Este producto ha sido diseñado para el uso doméstico y otro tipo de aplicaciones similares, como p. ej.:
 - Áreas de cocina para el personal de tiendas, oficinas u otros centros de trabajo;
 - Propiedades agrícolas;
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - Pensiones con desayuno y ámbitos similares.
- Por encima del producto debe haber un espacio libre de al menos 20 cm.

- Solo debe utilizarse vajilla que sea apropiada para hornos microondas.
- Nunca utilice la parrilla **3** u otro objeto metálico en el modo microondas o combinación. Los metales reflejan la radiación microondas, lo que provoca la formación de chispas. ¡Estos pueden provocar un incendio y dañar seriamente el producto!
- Si se calientan alimentos en recipientes de plástico o papel, debería vigilarse el producto, ya que existe la posibilidad de que prenda.
- Este producto ha sido determinado para calentar alimentos y bebidas. El secado de alimentos o vestimenta, así como el calentamiento de almohadillas térmicas, guantes, esponjas, paños húmedos y similares puede implicar un riesgo de lesión, ignición o incendio.
- En caso de humo, debe apagarse el producto o desconectarlo de la red eléctrica, así como debe mantenerse cerrada la puerta para apagar las llamas.

- El calentamiento de bebidas en el microondas puede provocar una cocción eruptiva y con retardo, por lo que se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- El contenido de biberones de bebés y recipientes de vidrio con alimento para bebé debe agitarse o removerse y la temperatura debe ser comprobada antes de su consumo para evitar quemaduras.
- No deben calentarse en el microondas huevos con cáscara ni huevos duros, ya que al final del calentamiento pueden explotar en el microondas.
- El producto debe limpiarse regularmente, así como eliminar los restos de alimentos.
- Una limpieza deficiente del producto puede estropear la superficie provocando un efecto negativo en la vida útil y posiblemente provocar situaciones de peligro.
- No limpiar el producto con un limpiador de vapor.
- El producto está previsto para un uso independiente. No debe colocarse en un armario o similares.

INDICACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL

- Las personas que lleven marcapasos deben ser informadas sobre los posibles riesgos antes de poner en marcha el funcionamiento.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de quemaduras! El producto se calienta durante el uso. No toque el producto durante o inmediatamente después del uso.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica! No sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Nunca utilice un producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si estuviera dañado.

- No utilizar el producto si se ha caído o presenta signos visibles de daños.

- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe que la tensión y la corriente nominal coinciden con la indicada en la placa de características.
- Proteja el cable de conexión de posibles daños. No deje que cuelgue sobre bordes afilados ni tampoco lo aplaste o doble. Mantenga alejado el cable de conexión de superficies calientes y llamas abiertas.
- No coloque el producto sobre superficies calientes (cocinas de gas, eléctricas, hornos, etc.). Utilice el producto sobre una superficie lisa, estable, limpia, resistente al calor y seca.
- No ponga materiales inflamables cerca del producto.
- El producto no ha sido concebido para funcionar con un interruptor temporizador externo ni un sistema de mando a distancia separado.

Colocar el producto

⚠ ¡ATENCIÓN! No coloque el producto sobre la placa de cocina u otro dispositivo que genere calor. Instalar el producto en dicho lugar podría provocar daños en el producto.

Funcionamiento

- ⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de incendio!** Quite todos los cierres metálicos del embalaje del alimento que debe calentarse.
- No mueva el producto si está en funcionamiento.
 - Nunca utilice el producto si está vacío.

Limpieza y cuidado

- ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!** Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo o si no está en uso.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de conexión.
 - Proteja el producto, cable de conexión y enchufe contra el polvo, radiación solar directa, goteo y salpicaduras.
 -  No elimine la placa de mica gris claro instalada en la cavidad de cocción para proteger los magnetrones.

- Si fuera necesario cambiar la bombilla del interior del producto, que lo lleve a cabo un especialista cualificado.

INTERFERENCIAS CON OTROS DISPOSITIVOS

El funcionamiento del producto puede provocar interferencias en la radio, televisión o aparatos similares.

Si se producen estos fallos, estos pueden reducirse o corregirse mediante las medidas correctoras siguientes:

- Limpieza de la puerta o juntas de la puerta del producto.
- Reorientación de la antena de su radio o televisión.
Mantener separados el producto y el receptor.
- Alejar el producto del receptor.
- Conectar el producto a una toma de corriente. El producto y el receptor deberían estar conectados a circuitos eléctricos diferentes.

PRECAUCIONES NECESARIAS PARA EVITAR UN CONTACTO EXCESIVO CON LA RADIACIÓN DEL MICROONDAS

- No intente poner en funcionamiento el producto si la puerta está abierta.

Esto puede llevar a que se exponga a una dosis potencialmente dañina de radiación microondas.

También es importante no romper ni manipular los bloqueos de seguridad.

- No coloque nada entre la puerta. Asegúrese de que no quede ningún resto de alimento o producto de limpieza en las superficies de la junta.

● Principios básicos para la cocción en el microondas

- **Tiempo de cocción:** Preste atención al tiempo de cocción. Seleccione el tiempo de cocción indicado más corto e increméntelo si fuera necesario. Los alimentos que se cocinan demasiado pueden empezar a humear o prenderse.
- **Alimentos:** Ordene los trozos de alimentos uniformemente en el producto. Corte los alimentos en trozos de tamaño aproximado. Coloque los trozos más gruesos cerca de los bordes.
- **Cubrir los alimentos:** Cubra los alimentos durante el proceso de cocción con una tapa apta para microondas. La tapa evita que salpique y ayuda a asegurar que la comida se cocine uniformemente.
- **Dar la vuelta a los alimentos:** De la vuelta a los alimentos una vez en el producto durante el proceso de cocción para que platos como el pollo o las hamburguesas se cocinen más rápidamente. Los trozos grandes de alimentos, como p. ej., asado, deben girarse al menos una vez.
Reorganice los alimentos pequeños, como p. ej., las albóndigas, a la mitad del tiempo de cocción. Gire las albóndigas y muévalas del centro al borde.

- **Alimentos con piel/cáscara:** Pinche la piel de las patatas, salchichas y alimentos similares antes de cocinarlos. De lo contrario podrían explotar.
- **Alimentos con piel/cáscara gruesa:** Pinche las calabazas, manzanas, castañas y alimentos similares antes de cocinarlos.
- **Grasa o aceite:** No descongele ninguna grasa o aceite congelado en el producto. No fría en el producto. La grasa o el aceite podrían inflamarse.
- **Bebidas:** Durante el calentamiento de bebidas en el producto puede haber un retraso en la aparición de la efervescencia cuando la bebida está hirviendo. Por ello, tenga cuidado al manipular el recipiente. Evitar una ebullición repentina: Coloque en el líquido una varilla de vidrio apropiada mientras se calienta. Después de calentar, deje el líquido en la cavidad de cocción [6] durante unos 20 segundos para evitar burbujas inesperadas.

- **Palomitas:** Utilice solo palomitas apropiadas para el microondas.

● Utilizar vajilla apropiada

- El material ideal para usar en el horno microondas es permeable al microondas, de modo que pueda penetrar energía en el recipiente para calentar los alimentos. Las microondas son incapaces de atravesar el metal. Por este motivo, no debe emplearse ningún recipiente de metal y vajilla de metal.
- No utilice ningún producto de papel reciclado. Estos pueden contener fragmentos de metal diminutos que provoquen chispas y/o incendios.
- Se recomienda el uso de vajilla redonda/ovalada en lugar de recipientes cuadrados o alargados, ya que los alimentos tienden a cocerse en los bordes. La lista siguiente contiene indicaciones generales que puede ayudarle a seleccionar la vajilla correcta.

Utensilio de cocina	Microondas	Grill	Combinación
Vidrio resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Vidrio no resistente al calor	No	No	No
Cerámica resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Vajilla de plástico (apropiado para microondas)	Sí	No	No
Papel de cocina	Sí	No	No
Placa/bandeja de metal, parrilla [3]	No	Sí	No
Papel y envase de aluminio	No	Sí	No

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio! Nunca utilice la parrilla [3] u otro objeto metálico en el modo microondas o combinación. Los metales reflejan la radiación microondas, lo que provoca la formación de chispas. ¡Estos pueden provocar un incendio y dañar seriamente el producto!

● Antes del primer uso

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio!
Nunca utilice el producto si está vacío.

- Elimine el material de embalaje (incluyendo las láminas protectoras y la protección para el transporte dentro de la cavidad de cocción [6]). Compruebe la totalidad de las piezas.
- Limpie el producto y sus accesorios (véase "Limpieza y cuidado").
- Limpie la superficie con un paño seco para eliminar el agua o polvo.

- NOTA:** El suministro incluye pegatinas en varios idiomas. Seleccione la pegatina en el idioma que desee y péguela en el lugar de la guía de programas [7]. Las pegatinas describen los símbolos de los botones y los modos de cocción automáticos.

● Colocar el producto

- ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio!** Este producto no es apropiado para instalarlo en un armario de cocina. En armarios cerrados no se garantiza la suficiente ventilación del producto. ¡El producto podría dañarse y existe riesgo de incendio!

- Coloque el producto sobre una superficie plana con ventilación suficiente:
 - Entre el producto y las paredes continuas (incluyendo pared lateral y posterior) debe haber al menos 10 cm. Debe seguir siendo posible abrir por completo la puerta [5].
 - Por encima del producto debe haber un espacio libre de al menos 20 cm.

● Montaje

- Inserte el bloque [2] en el accionamiento del plato de giro (dentro de la cavidad de cocción [6]).
- Coloque el anillo girador [2] en la superficie de rodadura (dentro de la cavidad de cocción [6]).
- Coloque el plato giratorio [2] en el anillo girador y el bloque. El plato giratorio debe apoyar correctamente en el bloque.
- Introduzca el enchufe [1] en una toma de corriente.

● Funcionamiento

- NOTA:**
- Al utilizar el producto por primera vez puede darse un ligero olor característico. Procure una ventilación suficiente del área.
 - Cuando el producto se conecta por primera vez al suministro de corriente, sonará un pitido. En la pantalla [8] aparece "0:00".

- El producto cambia a modo Standby, si durante 60 segundos no se pulsa ningún botón en el modo de selección de programa.
- Si pulsa una vez [Stop] [11] durante el proceso de cocción, el programa se interrumpe. Pulse [On] [12] para reanudar el programa. Si pulsa dos veces [Stop] [11], el programa se cancela.
- Una vez finalizado el proceso de cocción, se muestra en el indicador de valores [21] "End" (Fin). Se escucharán 5 pitidos cada 2 minutos hasta que pulse [Stop] [11] o abra la puerta [5].
- Si pulsa un botón durante la operación, el zumbador sonará una vez.
- El producto dispone de un modo ahorro de energía. En el modo Standby o una vez finalizado el proceso de cocción, la iluminación de fondo de la pantalla [8] se atenúa si no se pulsa ningún botón en 5 segundos o no se gira [On] [12]. Pulse cualquier botón o gire [On] [12] para iluminar la pantalla.
- En los modos de cocción rápida, microondas, grill y combinación puede aumentar el tiempo de cocción unos 30 segundos pulsando [On] [12].
- Una vez finalizado un programa de cocción con un tiempo de cocción de >2 minutos, el ventilador se pone en marcha durante 3 minutos para enfriar la cavidad de cocción [6]. [On] [12] se enciende y "End" (Fin) parpadea.
- El tiempo de cocción máximo para todos los programas manuales es de 95 minutos. Gire [On] [12] en sentido horario para ajustar el tiempo de 10 segundos a 95 minutos.

Periodo de tiempo	Intervalo
<5 minutos	10 segundos
5–10 minutos	30 segundos
10–30 minutos	1 minuto
>30 minutos	5 minutos

● Ajustar la hora

1. Mantenga pulsado   9 en el modo Standby durante 3 segundos. Se selecciona el formato de 12 horas. En la pantalla  aparece "Hr12".
2. Gire   para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.
Hr12: Formato de 12 horas
Hr24: Formato de 24 horas
3. Pulse   para confirmar.
4. Gire   para ajustar las horas.
5. Pulse   para confirmar.
6. Gire   para ajustar los minutos.
7. Pulse   para confirmar.

ⓘ NOTA: La hora debe ajustarse de nuevo si el producto se desconecta del suministro de corriente.

● Cocción rápida en el microondas

- Pulse una vez   en el modo Standby. En la pantalla  aparece "0:30".  25 parpadea.
El proceso de cocción se inicia de forma automática a su máxima potencia.
Cada vez que se pulse el botón aumentará el tiempo de cocción 30 segundos. El tiempo de cocción máximo es de 95 minutos.

● Modo microondas

Accesorio utilizado:

Plato giratorio con anillo girador y bloqueo 

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio!

Nunca utilice la parrilla  u otro objeto metálico en el modo microondas. Los metales reflejan la radiación microondas, lo que provoca la formación de chispas. ¡Estos pueden provocar un incendio y dañar seriamente el producto!

1. Pulse   en el modo Standby. El indicador de valores  muestra "P800".  25 se ilumina.
2. Gire   para seleccionar otro nivel de potencia.

Girar en sentido horario:

P800→P100→P200→...→P800

Girar en sentido antihorario:

P800→P700→P600→...→P800

3. Pulse   para confirmar.
4. Gire   para ajustar el tiempo de cocción. El tiempo de cocción máximo es de 95 minutos.
5. Pulse   para confirmar.  25 parpadea.

ⓘ NOTA: Durante el proceso de cocción puede comprobar los niveles de potencia pulsando  .

● Modo grill

Accesorio utilizado:

Parrilla 

ⓘ NOTA: El modo grill es especialmente apropiado para filetes finos de carne, bistecs, chuletas, kebabs, salchichas y piezas de pollo. Asimismo, es adecuado para sándwiches calientes y platos gratinados.

1. Pulse   en el modo Standby.
2. Gire   para ajustar el tiempo de cocción. El tiempo de cocción máximo es de 95 minutos.
3. Pulse   para confirmar.  24 se ilumina.

ⓘ NOTA: Durante el proceso de cocción o si se interrumpe la operación, puede comprobar el modo cocción pulsando   14. En la pantalla  aparece "G" en el modo grill durante 3 segundos.

● Modo combinación

Accesorio utilizado:

Plato giratorio con anillo girador y bloqueo 

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio!

Nunca utilice la parrilla  u otro objeto metálico en el modo combinación. Los metales reflejan la radiación microondas, lo que provoca la formación de chispas. ¡Estos pueden provocar un incendio y dañar seriamente el producto!

1. Pulse **COMB.** en el modo Standby. [10]. El indicador de valores [21] muestra "C-1". En la pantalla [8] aparece  [23].
2. Gire  [12] para seleccionar "C-1" o "C-2".
C-1: Pescado, platos gratinados (En la pantalla [8] aparece  [23].)
C-2: Púdines, tortillas, patatas al horno, ave (En la pantalla [8] aparece  [22])

Modo	Modo grill	Modo microondas
Combinación 1 (C-1)	70 %	30 %
Combinación 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Pulse  [12] para confirmar.
4. Gire  [12] para ajustar el tiempo de cocción. El tiempo de cocción máximo es de 95 minutos.
5. Pulse  [12] para confirmar.  [22] (para C-2) o  [23] (para C-1) parpadea.

● Descongelar por tiempo

1. Pulse  [13] en el modo Standby. El indicador de valores [21] muestra "dEF1".
 [25] y  [26] se iluminan.
2. Pulse  [12] para confirmar.
3. Gire  [12] para ajustar el tiempo de descongelación. El tiempo de descongelación máximo es de 95 minutos.
4. Pulse  [12] para iniciar el proceso.  [25] y  [26] parpadean.

- ❗ **NOTA:** Para descongelar 500 g de carne picada, se recomienda un tiempo de descongelación de 10 minutos.

● Descongelar por peso

- ❗ **NOTA:** El tiempo y la potencia de descongelación se ajustan de forma automática una vez introducido el peso del alimento que se desea descongelar.

1. Pulse  [13] en el modo Standby. El indicador de valores [21] muestra "dEF1".
 [25] y  [26] se iluminan.
2. Gire  [12] para seleccionar "dEF2".

3. Pulse  [12] para confirmar.
4. Gire  [12] para ajustar el peso del alimento que se desea descongelar en un rango de 100 a 1800 g.
5. Pulse  [12] para iniciar el proceso.  [25] y  [26] parpadean.

- ❗ **NOTA:** Durante la descongelación, transcurrido ½ del tiempo, aparecerá "turn" (girar) en la pantalla [8] y sonarán 2 pitidos. Si no se gira el alimento, el proceso continuará hasta que finalice el tiempo. Si el tiempo de descongelación es menor de 90 segundos, sonarán 2 pitidos transcurrido ½ del tiempo. En este caso, "turn" (girar) no aparecerá en la pantalla [8].

6. Abra la puerta [5]. El tiempo se detiene en la pantalla [8].
7. Gire el alimento. Utilice siempre guantes de protección o agarradores, ya que el alimento estará caliente.
8. Cierre la puerta [5].
9. Pulse  [12] para continuar con el proceso.

Peso de descongelación	Tiempo de descongelación
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Función de cocción retardada

1. Seleccione primero un programa de cocción en el modo Standby.
2. Pulse . se ilumina.
3. Gire para ajustar las horas del tiempo de inicio deseado.
4. Pulse para confirmar.
5. Gire para ajustar los minutos del tiempo de inicio deseado.
6. Pulse para iniciar la función de cocción retardada. El símbolo correspondiente al programa de cocción, el indicador de tiempo y parpadean.

❗ NOTA:

- El proceso de cocción se inicia de forma automática después de que finalice la cuenta atrás.
- Durante el tiempo de retardo puede cancelar el programa pulsando .
- Las funciones siguientes no se encuentran disponibles en la función cuenta atrás: Cocción rápida y descongelación por tiempo/peso
- Puede comprobar el tiempo actual pulsando . La pantalla vuelve a mostrar cada 3 segundos el tiempo de ajuste.

● Seguro infantil

- ❗ **NOTA:** Utilice esta función para evitar que los niños utilicen el producto sin supervisión.

- **Activar:** Mantenga pulsado durante 3 segundos. Suenan un pitido. se ilumina.
- **Desactivar:** Mantenga pulsado durante 3 segundos. Suenan un pitido. se apaga. Suenan otro pitido.

● Modo de cocción automático

1. Gire una vez en sentido antihorario en el modo Standby. Gire para seleccionar otro código (véase la tabla siguiente).
2. Pulse para confirmar.
3. Gire para ajustar el peso del alimento o el número de porciones.
4. Pulse para iniciar el proceso.

- ❗ **NOTA:** El resultado del proceso de cocción automático depende de factores como la forma y el tamaño del alimento, el grado de cocción deseado para determinados alimentos y la forma de colocar el alimento en el producto. Si el resultado no es satisfactorio, ajuste el tiempo de cocción correspondientemente.

A-01 (Pasta)

- Utilice un recipiente apto para microondas.
- Añada la cantidad de pasta deseada. El peso neto de la pasta sin agua cuenta.
- Agregue en el recipiente la cantidad de agua deseada.
- Seleccione el peso neto de pasta correspondiente e inicie el proceso.
- Una vez finalizado el proceso, deje reposar la pasta durante 2-3 minutos y vierta el agua.

A-02 (Pescado)

- Utilice un plato apto para microondas. Distribuya el pescado uniformemente.
- Sazone el pescado a su gusto (p. ej., con mantequilla o grasa).
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.

A-03 (Arroz)

- Utilice un recipiente apto para microondas.
- Llene el recipiente de agua. La proporción es de 2 ml de agua por 1 g de arroz. Puede ajustar la proporción a su gusto.
- Deje el arroz en remojo durante 3 minutos.
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.

A-04 (Pollo)

- Utilice un plato apto para microondas.
- Sazone el pollo a su gusto.
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.
- Transcurridos 2/3 del tiempo, aparecerá "turn" (girar) en la pantalla y sonarán 2 pitidos.
- Gire el pollo.
- Pulse para continuar con el proceso.

A-05 (Calentar)

- Utilice un plato apto para microondas.
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.

A-06 (Patatas)

- Recomendamos el uso de patatas sin pelar del mismo tamaño.
- Utilice un plato apto para microondas. Distribuya las patatas uniformemente.
- Pinche la piel de las patatas varias veces.
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.

A-07 (Carne/Asado)

- Utilice un plato apto para microondas.
- Sazone la carne/el asado a su gusto.
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.
- Transcurridos 2/3 del tiempo, aparecerá "turn" (girar) en la pantalla  y sonarán 2 pitidos.

- Gire la carne/el asado.
- Pulse   para continuar con el proceso.

A-08 (Palomitas de maíz)

- Introduzca 100 g de palomitas de maíz en una fuente apta para microondas.
- Inicie el proceso.

A-09 (Bebidas)

- Utilice un recipiente apto para microondas (p. ej., una taza o un vaso).
- Seleccione el número de porciones correspondiente e inicie el proceso.

 **NOTA:** Coloque una varilla de vidrio en la bebida y deje el recipiente durante 20-30 segundos en la cavidad de cocción  para evitar que hierva repentinamente.

A-10 (Verduras)

- Utilice un recipiente apto para microondas.
- Seleccione el peso correspondiente e inicie el proceso.

Código	Alimento/ función	Rango de peso	Rango de tiempo	Indicador Microondas/función grill
A-01	Pasta	100 g, 200 g, 300 g	20-30 minutos	  (Microondas)
A-02	Pescado	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 minutos	  (Microondas)
A-03	Arroz	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 minutos	  (Microondas)
A-04	Pollo	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 minutos	  (Combinación 2)
A-05	Calentar	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 minutos	  (Microondas)
A-06	Patatas	230 g, 460 g	5-8 minutos	  (Microondas)
A-07	Carne/asado	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 minutos	  (Combinación 1)
A-08	Palomitas de maíz	100 g	2:40 minutos	  (Microondas)
A-09	Bebidas	1-3 porciones	1:30-3:50 minutos	  (Microondas)
A-10	Verduras	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 minutos	  (Microondas)

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de limpiar: Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de quemaduras! No limpie el producto inmediatamente después del funcionamiento. Deje que el producto se enfríe.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No sumerja las piezas eléctricas del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

📌 NOTA:

- Limpie el producto después de que se haya enfriado. Los restos de alimentos secos no se eliminan con facilidad.
- No utilice ningún spray de limpieza u otros productos de limpieza agresivos, ya que pueden provocar manchas, rayas u opacidades en la superficie.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.
- Carcasa: Limpie la carcasa del producto con un paño húmedo.
- Cavity de cocción: Mantenga siempre limpia la cavity de cocción [6]. Si las salpicaduras de alimentos o líquidos derramados se adhieren a las paredes del producto, límpielos con un paño húmedo.

En caso necesario, aplique un detergente suave en el paño. A continuación, vuelva a limpiar con un paño humedecido con agua para eliminar todos los restos de detergente.

- Plato giratorio y parrilla: Limpie el plato giratorio [2] y la parrilla [3] regularmente con agua tibia y jabón. El plato giratorio y la parrilla son aptos para el lavavajillas.
- Salpicaduras y suciedades: Utilice regularmente un paño húmedo para eliminar las salpicaduras y suciedades de los componentes siguientes:
 - Puerta [5] (ambos lados)
 - Ventanilla (ambos lados)
 - Junta de la puerta [4] y componentes adyacentes
- Agua condensada: Si se acumula agua condensada en la puerta [5] o en la parte exterior de esta, límpiela con un paño suave. Esto puede aparecer si se pone en funcionamiento el producto en condiciones de humedad extrema.
- Olores: Elimine regularmente los olores. Coloque en la cavity de cocción [6] una fuente profunda para microondas llena de un vaso de agua, más el zumo y la cáscara de un limón. Caliente la mezcla durante 5 minutos. Limpie la cavity de cocción a fondo y séquela bien con un paño suave.

● Subsanación de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
El producto empieza con la cocción.	La puerta [5] no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta [5].
El plato giratorio [2] hace un ruido fuerte cuando gira.	El plato giratorio [2] no está colocado correctamente en el bloqueo [2]. El anillo girador [2] y/o la base de la cavity de cocción [6] están sucios.	Coloque el plato giratorio [2] correctamente en la cavity de cocción [6]. Limpie el anillo girador [2] y la base de la cavity de cocción [6].
La luz del interior del producto no funciona.	La bombilla está defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Producto:

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 390011_2201) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 142
Indledning	Side 143
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 143
Leveringsomfang	Side 143
Beskrivelse af delene	Side 143
Tekniske data	Side 143
Sikkerhedsanvisninger	Side 144
Grundlæggende principper for madlavning i mikrobølgeovn	Side 148
Brug egnet service	Side 149
Før første ibrugtagning	Side 149
Opstilling af produktet	Side 149
Montering	Side 149
Betjening	Side 150
Indstilling af uret	Side 150
Lyntilberedning i mikrobølgeovnen	Side 150
Mikrobølgefunktion	Side 150
Grillfunktion	Side 151
Kombinationsfunktion	Side 151
Optøning efter tid	Side 151
Optøning efter vægt	Side 151
Forsinket tilberedningsfunktion	Side 152
Børnesikring	Side 152
Automatisk tilberedningsfunktion	Side 152
Rengøring og vedligeholdelse	Side 154
Fejlafhjælpning	Side 155
Bortskaffelse	Side 155
Garanti	Side 156
Afvikling af garantisager	Side 156
Service	Side 156

Anvendte advarselssætninger og symboler

I brugsanvisningen, den korte vejledning, quick-start-guiden og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Vekselstrøm/-spænding
		Hz	Hertz (netfrekvens)
		W	Watt
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Symbol for beskyttelsesjord
			Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.		Fare – Risiko for elektrisk stød!
			Forsigtig, varm overflade!
	OBS! Dette symbol, sammen med signalordet "Obs", betyder fare for tingskader.		Levnedsmiddelsikker Dette produkt har ingen negative indvirkninger på smag og duft.
	BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.		Tåler opvaskemaskine (kun drejetallerken 2) og grillstativ 3)
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de EU-direktiver, der gælder for produktet.		

MIKROBØLGEOVN

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til opvarmning og tilberedning af mad. Anvend ikke produktet til andre formål.

Produktet er kun egnet til brug i private husholdninger og må ikke bruges til medicinske eller kommercielle formål.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som skyldes forkert brug.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Fjern alt emballagemateriale inden brug.

- 1 Mikrobølgeovn
- 1 Drejetallerken
- 1 Låsemekanisme
- 1 Løbering
- 1 Grillstativ
- 1 Kort vejledning
- 1 Quick-start-guide

● Beskrivelse af delene

Før du læser materialet, skal du folde den udfoldelige side med tegningerne ud og gøre dig bekendt med alle produktets funktioner.

(Fig. A)

- 1 Tilslutningsledning med netstik
- 2 Drejetallerken med løbering og låsemekanisme
- 3 Grillstativ
- 4 Lågeenhed (lågetætning)
- 5 Låge med håndtag
- 6 Ovnrum
- 7 Programoversigt
- 8 Display
- 9 Knap  (Tidsindstilling/ur)
- 10 Knap **COMB.** (Grill/mikrobølge)
- 11 Knap  (Stop/slet)
- 12  Drejeknap (automatisk tilberedning/tid/vægt) med knappen (Start/lynstart)
- 13 Knap  (Optøning)
- 14 Knap  (Grill)
- 15 Knap  (Mikrobølge)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (Automatisk tilberedning)
- 17  (Ventilator)
- 18  (Nedtælling)
- 19  (Tidsindstilling)
- 20  (Børnesikring)
- 21 Værdidisplay
- 22  (Kombination 2)
- 23  (Kombination 1)
- 24  (Grill)
- 25  (Mikrobølge)
- 26  (Optøning)
- 27 Menuvalg

● Tekniske data

Mærkespænding:	220–240 V~, 50 Hz
Effektforbrug:	1200 W
Beskyttelsesklasse:	I
Afgivet effekt:	800 W
Indgangseffekt (grill):	1000 W
Mikrobølgefrekvens:	2450 MHz
Ovnkapacitet:	ca. 20 liter

- Dette produkt opfylder kravene i den europæiske standard EN 55011.
- I overensstemmelse med denne standard er dette produkt klassificeret som et apparat i gruppe 2 klasse B.

- Gruppe 2 = Produktet genererer målrettet, højfrekvent energi i form af elektromagnetisk stråling til varmebehandling af fødevarer.
- Klasse B-enhed = Produktet er egnet til brug i hjemmet.



Sikkerhedsanvisninger

**GØR DIG FORTROLIG
MED ALLE
SIKKERHEDSOPLYSNINGER OG
BRUGSANVISNINGER, INDEN
DU BRUGER PRODUKTET! HVIS
PRODUKTET OVERDRAGES
TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER FØLGE MED!**

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne!

**VIGTIGE
SIKKERHEDSANVISNINGER
LÆSES OMHYGGELIGT OG
GEMMES TIL FREMTIDIG
BRUG**

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn. Produktet og dets tilslutningsledning skal opbevares utilgængeligt for børn under 8 år.

⚠ ADVARSEL! Hvis lågen eller lågens pakninger er beskadiget/beskadigede, må produktet ikke betjenes, før det er blevet repareret af en kompetent fagperson.

⚠ ADVARSEL! Det er farligt for enhver, der ikke er en kompetent fagperson, at udføre service- eller reparationsarbejde, der kræver fjernelse af den afdækning, der beskytter mod mikrobølgestrålingen.

- ⚠ ADVARSEL!** Væsker eller andre fødevarer må ikke opvarmes i lukkede beholdere, da disse let kan eksplodere.
- Hvis tilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
 - Dette produkt er beregnet til brug i hjemmet og til lignende formål, som f.eks. følgende:
 - Kantinekøkkener i butikker, kontorer og lignende arbejdspladser;
 - Landbrugsbedrifter;
 - Gæster i hoteller, moteller eller lignende boligtyper;
 - Bed & breakfast eller lignende faciliteter.
 - Der skal være mindst 20 cm ledig plads over produktets top.
 - Der må kun bruges service, der er egnet til brug i mikrobølgeovne.
 - Brug aldrig grillstativet **3** eller andre genstande af metal til mikrobølge- eller kombinationsfunktion. Metal reflekterer mikrobølgestrålingen, hvilket kan danne gnister. Disse kan forårsage brand og skade produktet permanent!

- Ved opvarmning af levnedsmidler i plast- eller papirbeholdere, skal produktet overvåges, da der er mulighed for antændelse.
- Dette produkt er beregnet til opvarmning af føde- og drikkevarer. Tørring af mad eller tøj samt opvarmning af varmepuder, hjemmesko, svampe, fugtige klude og lignende kan udgøre en risiko for personskade, antændelse eller brand.
- Hvis der opstår røg, skal produktet slukkes eller frakobles, og lågen skal holdes lukket for at kvæle flammerne.
- Opvarmning af drikkevarer i mikrobølgeovnen kan medføre forsinket, pludselig opkogning, hvorfor der skal udvises forsigtighed ved håndtering af beholderen.
- Indholdet af baby-/sutteflasker og glas med babymad skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden brug for at undgå forbrænding eller skoldning.

- Æg med skal og hele, hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgeovnen, da de kan eksplodere, selv efter at mikrobølgeovnen er færdig med at varme.
- Produktet skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle madrester skal fjernes.
- Utilstrækkelig renhed af eller i produktet kan ødelægge overfladen, hvilket kan have en negativ indvirkning på levetiden og muligvis medføre farlige situationer.
- Produktet må ikke rengøres med en damprenser.
- Produktet er beregnet til fritstående brug. Det må ikke placeres i et skab eller lignende.

EKSTRA SIKKERHEDSANVISNING

- Personer, der bruger pacemaker, skal orientere sig om mulige risici hos deres læge, før de bruger produktet.

⚠ FARE! Risiko for forbrændinger! Produktet bliver varmt under brug. Rør ikke ved produktet under brug eller umiddelbart efter brug.

⚠ FARE! Risiko for elektrisk stød! Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

⚠ FARE! Risiko for elektrisk stød! Anvend aldrig et beskadiget produkt. Afbryd produktet fra netspændingen, og ret henvendelse til forhandleren, hvis det er beskadiget.

- Brug ikke produktet, hvis det har været tabt, faldet ned eller har synlige skader.
- Før produktet tilsluttes netspændingen, skal det kontrolleres, at spænding og netfrekvens er i overensstemmelse med de data om strømforsyning, der er anført på produktets typeskilt.
- Beskyt tilslutningsledningen mod skader. Lad den ikke hænge over skarpe kanter, og knæk eller bøj den ikke. Tilslutningsledningen skal holdes væk fra varme overflader og åben ild.

Opstilling af produktet

⚠ OBS! Anbring ikke produktet over et komfur, en kogeplade eller en andet varmegenererende enhed. En installation på et sådant sted kan beskadige produktet.

Betjening

- ⚠ FARE! Brandfare!** Fjern alle metallåg fra emballagen på den mad, der skal varmes op.
- Produktet må ikke flyttes, når det er i brug.
 - Brug aldrig produktet, når det er tomt.
 - Anbring ikke produktet på varme overflader (gaskomfur, elkomfur, ovn etc.). Anvend produktet på en flad, stabil, ren, varmebestandig og tør overflade.
 - Anbring ikke brandfarlige materialer i nærheden af produktet.
 - Produktet er ikke beregnet til at blive brugt med en ekstern timer eller et separat betjenings- eller styresystem.

Rengøring og vedligeholdelse

- ⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser!** Afbryd produktet fra strømforsyningen, før det rengøres, eller når det ikke er i brug.
- Træk i netstikket og ikke i tilslutningsledningen for at tage netstikket ud af stikkontakten.
 - Beskyt produktet, tilslutningsledningen og netstikket mod støv, direkte sollys, dryppende og sprøjtende vand.
 -  Fjern ikke den lysegrå glimmer-afdækningsplade, der er monteret i ovnrummet, som beskytter magnetronrøret.
 - Hvis pærerne inde i produktet skal udskiftes, skal dette udføres af en kvalificeret fagperson.

RADIO-INTERFERENS MED ANDRE ENHEDER

Brugen af produktet kan forårsage interferens med radio, tv eller lignende enheder. Hvis der forekommer sådanne fejl, kan de reduceres eller korrigeres ved hjælp af følgende afhjælpende foranstaltninger:

- Rengør produktets låg og lågens pakninger.
- Drej eller flyt antennen på din radio eller dit tv.
Hold produktet og modtageren fysisk adskilt.
- Flyt produktet længere væk fra modtageren.
- Sæt produktet i en anden stikkontakt. Produktet og modtageren bør forbindes til forskellige elektriske kredsløb.

FORHOLDSREGLER FOR AT UNDGÅ OVERDREVEN KONTAKT MED MIKROBØLGESTRÅLING

- Forsøg ikke at betjene produktet, mens lågen står åben.
Det kan medføre, at man udsættes for en potentielt skadelig dosis mikrobølgestråling.
Det er også vigtigt ikke at manipulere sikkerhedslåsene eller bryde disse op.
- Undgå at klemme noget fast i lågen. Sørg for, at der ikke sidder madrester eller rengøringsmidler på pakningens flader.

● Grundlæggende principper for madlavning i mikrobølgeovn

- **Tilberedningstid:** Vær opmærksom på tilberedningstiden. Vælg den korteste, angivne tilberedningstid, og øg den efter behov. Mad, der er tilberedt for længe, kan begynde at ryge eller antænde.
- **Mad:** Fordel maden jævnt i produktet. Skær maden i nogenlunde lige store stykker. Placer de tykkeste stykker/skiver nær kanterne.
- **Dæk maden til:** Dæk maden til, med et mikrobølgesikkert låg, under tilberedningen. Låget forhindrer stænk og hjælper med at sikre, at maden varmes jævnt op.
- **Vend maden:** Vend maden en gang under tilberedningen i produktet. Dermed tilberedes retter, som f.eks. kylling eller hamburgere, hurtigere. Større stykker mad, som f.eks. en steg, skal vendes mindst én gang.
Flyt og vend små fødevarer, som f.eks. kødboller, halvvejs gennem tilberedningen. Drej/vend kødbollerne og flyt dem fra midten af tallerkenen og ud til kanten af den.
- **Fødevarer med skind/skræl:** Stik hul i skindet/skrællen på kartofler, pølser og lignende fødevarer, inden du tilbereder dem. Ellers kan de eksplodere.
- **Fødevarer med tyk skind/skræl:** Stik hul i hele græskar, æbler, kastanjer og lignende fødevarer, inden du tilbereder dem.
- **Fedt eller olie:** Optø ikke frossent fedt eller olie i produktet. Der må ikke frituresteges i produktet. Fedtet eller olien kan antændes.
- **Drikkevarer:** Når du varmer drikkevarer i produktet, kan der opstå en forsinket opkogning/opbrusning, når drikken koger. Derfor skal du være forsigtig, når du håndterer beholderen. For at undgå pludselig opkogning:
Hvis det er muligt, skal du placere en passende glaspind i væsken, mens væsken varmes op.
Lad væsken stå i ovnrummet **6** i cirka 20 sekunder efter opvarmningen for at forhindre uventede sprøjt.

- **Popcorn:** Brug kun popcorn, som er beregnet til mikrobølgeovn.

● Brug egnet service

- Det ideelle materiale, til brug i en mikrobølgeovn, er mikrobølgegennemtrængeligt, så energien kan trænge igennem beholderen og varme maden op. Mikrobølger kan ikke trænge igennem metal. Derfor bør man ikke bruge metalbeholdere og service af metal.

- Brug heller ikke produkter, som er fremstillet af genbrugspapir. De kan indeholde små metalfragmenter, der kan forårsage gnister og/eller brand.
- Vi anbefaler at bruge runde/ovale fade i stedet for firkantede eller aflange beholdere, da maden har tendens til at koge over i hjørnerne. Følgende liste indeholder generelle oplysninger, der hjælper dig med at vælge det rigtige service.

Kogegrej	Mikrobølgeovn	Grill	Kombination
Varmebestandigt glas	Ja	Ja	Ja
Ikke varmebestandigt glas	Nej	Nej	Nej
Varmebestandig keramik	Ja	Ja	Ja
Plastskåle (egnet til mikrobølger)	Ja	Nej	Nej
Køkkenrulle	Ja	Nej	Nej
Metalbakke/-plade, grillstativ [3]	Nej	Ja	Nej
Aluminiumsfolie og foliebakker	Nej	Ja	Nej

⚠ ADVARSEL! Brandfare! Brug aldrig grillstativet [3] eller andre genstande af metal til mikrobølge- eller kombinationsfunktion. Metal reflekterer mikrobølgestrålingen, hvilket kan danne gnister. Disse kan forårsage brand og skade produktet permanent!

● Før første ibrugtagning

- ⚠ **ADVARSEL! Brandfare!** Brug aldrig produktet, når det er tomt.
- Fjern emballagen (inklusive beskyttelsesfilm og transportbeskyttelse, som findes i ovnrummet [6]). Kontrollér, at alle dele er komplette.
- Rengør produktet og dets tilbehør (se "Rengøring og vedligeholdelse").
- Rengør overfladen med en tør klud, og fjern eventuel fugt eller støv.

① **BEMÆRK:** Leverancen indeholder mærkater på forskellige sprog. Vælg mærkaten med dit foretrukne sprog, og klæb den på det sted, der er beregnet til programoversigten [7]. På mærkaterne beskrives knapsymbolerne og de automatiske tilberedningsfunktioner.

● Opstilling af produktet

- ⚠ **ADVARSEL! Brandfare!** Dette produkt er ikke beregnet til installation i et køkkenskab. Produktet kan ikke ventileres tilstrækkeligt i lukkede skabe. Det kan skade produktet og medfører risiko for brand!
- Sæt produktet på en plan overflade med tilstrækkelig plads til ventilation:
 - Der skal være mindst 10 cm fri plads mellem produktet og de tilstødende vægge (inklusive side- og bagvægge). Det skal altid være muligt at åbne lågen [5] helt.
 - Der skal være mindst 20 cm ledig plads over produktets top.

● Montering

- Anbring låsemekanisme [2] på drejetallerknens drev (inde i ovnrummet [6]).
- Sæt løberingen [2] på løbefladen (inde i ovnrummet [6]).
- Placer drejetallerknen [2] på løberingen og på låsemekanismen. Drejetallerknen skal hvile korrekt på låsemekanismen.
- Sæt netstikket [1] i en stikkontakt.

● Betjening

❗ BEMÆRK:

- Når produktet bruges første gang, kan der forekomme en svag lugt. Sørg for tilstrækkelig ventilation i området.
- Første gang, produktet forbindes med strømforsyningen, høres en biplyd. I displayet [8] vises "0:00".
- Produktet skifter til standby, hvis der i programvalgsfunktionen ikke trykkes på en knap i løbet af 60 sekunder.
- Hvis du under tilberedningen trykker på (Stop) [11] en gang, afbrydes programmet. Tryk på (⊕) [12] for at fortsætte programmet. Hvis du trykker på (Stop) to gange, afsluttes programmet.
- Når tilberedningen er afsluttet, vises "End" (slut) i værdidisplayet [21]. For hver 2 minutter lyder 5 biplyde, indtil du trykker på (Stop) [11] eller åbner lågen [5].
- Hvis du under drift trykker på en knap, høres summeren en gang.
- Produktet er udstyret med en energisparefunktion. I standby eller efter at tilberedningen er afsluttet, nedtones displayets [8] baggrundsbelysning, hvis du ikke har trykket på en knap eller har drejet på (⊕) [12], inden der er gået 5 sekunder. Tryk på en vilkårlig knap, eller drej på (⊕) [12] og at få mere lys i displayet igen.
- I funktionerne Lyntilberedning, Mikrobølge, Grill og Kombination kan du øge tilberedningstiden med 30 sekunder ad gangen ved at trykke på (⊕) [12].
- Efter afslutningen af et tilberedningsprogram med en tilberedningstid på >2 minutter, kører ventilatoren i 3 minutter for at køle ovnrummet [6] ned. (L) [17] lyser op, og "End" (slut) blinker.
- Den maksimale tilberedningstid for alle manuelle programmer er 95 minutter. Drej (⊕) [12] med uret for at indstille tiden fra 10 sekunder til 95 minutter.

Tidsrum	Interval
<5 minutter	10 sekunder
5-10 minutter	30 sekunder
10-30 minutter	1 minut
>30 minutter	5 minutter

● Indstilling af uret

1. Tryk i standby på (⊕) [9], og hold knappen inde i 3 sekunder. 12-timers-formatet er valgt. I displayet [8] vises "Hr 12".
2. Drej på (⊕) [12] for at vælge 12- eller 24-timers-formatet.
Hr 12: 12-timers-format
Hr 24: 24-timers-format
3. Tryk på (⊕) [12] for at bekræfte.
4. Drej på (⊕) [12] for at indstille timerne.
5. Tryk på (⊕) [12] for at bekræfte.
6. Drej på (⊕) [12] for at indstille minutterne.
7. Tryk på (⊕) [12] for at bekræfte.

- ❗ BEMÆRK: Uret skal indstilles igen, hvis produktet har været afbrudt fra strømforsyningen.

● Lyntilberedning i mikrobølgeovnen

- Tryk i standby på (⊕) [12] en gang. I displayet [8] vises "0:30". (≈) [25] blinker. Tilberedningen starter automatisk ved fuld effekt.
Hvert tryk på knappen øger tilberedningstiden med 30 sekunder. Den maksimale tilberedningstid er 95 minutter.

● Mikrobølgefunktion

Anvendt tilbehør:

Drejetallerken med løbering og låsemekanisme [2]

- ⚠ ADVARSEL! Brandfare! Brug aldrig grillstativet [3] eller andre genstande af metal i mikrobølgefunktion. Metal reflekterer mikrobølgestrålingen, hvilket kan danne gnister. Disse kan forårsage brand og skade produktet permanent!

1. Tryk i standby på (≈) [15]. Værdidisplayet [21] viser "P800". (≈) [25] lyser.

2. Drej på for at vælge et andet effektrin.
Drej med uret:
P800→P100→P200→...→P800
Drej mod uret:
P800→P700→P600→...→P800
3. Tryk på for at bekræfte.
4. Drej på for at indstille tilberedningstiden. Den maksimale tilberedningstid er 95 minutter.
5. Tryk på for at bekræfte. blinker.

ⓘ BEMÆRK: Du kan kontrollere effektrinnet under tilberedningen ved at trykke på .

● Grillfunktion

Anvendt tilbehør:

Grillstativ

ⓘ BEMÆRK: Grillfunktionen er særlig velegnet til tynde skiver kød, steaks, koteletter, kebab, pølser og kyllingestykker. Funktionen egner sig også til varme sandwich og gratinerede retter.

1. Tryk i standby på .
2. Drej på for at indstille tilberedningstiden. Den maksimale tilberedningstid er 95 minutter.
3. Tryk på for at bekræfte. lyser.

ⓘ BEMÆRK: Under tilberedningen eller når driften er afbrudt, kan du kontrollere tilberedningsfunktionen ved at trykke på . I displayet vises "G" for grillfunktion i 3 sekunder.

● Kombinationsfunktion

Anvendt tilbehør:

Drejetallerken med løbering og låsemekanisme

⚠ ADVARSEL! Brandfare! Brug aldrig grillstativet eller andre genstande af metal i kombinationsfunktion. Metal reflekterer mikrobølgestrålingen, hvilket kan danne gnister. Disse kan forårsage brand og skade produktet permanent!

1. Tryk i standby på **COMB.** .
Værdidisplayet viser "C-1". I displayet vises .
2. Drej for at vælge "C-1" eller "C-2".
C-1: Fisk, gratinerede retter (i displayet vises .)
C-2: Gratin, omeletter, ovnkartofler, fjerkræ (i displayet vises .)

Funktion	Grillfunktion	Mikrobølgefunktion
Kombination 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombination 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Tryk på for at bekræfte.
4. Drej på for at indstille tilberedningstiden. Den maksimale tilberedningstid er 95 minutter.
5. Tryk på for at bekræfte. (for C-2) eller (for C-1) blinker.

● Optøning efter tid

1. Tryk i standby på ****** . Værdidisplayet viser "dEF1". og lyser.
2. Tryk på for at bekræfte.
3. Drej på for at indstille optøningstiden. Den maksimale optøningstid er 95 minutter.
4. Tryk på for at starte processen. og blinker.

ⓘ BEMÆRK: Til optøning af 500 g hakket kød anbefales en optøningstid på 10 minutter.

● Optøning efter vægt

ⓘ BEMÆRK: Optøningsvarighed og optøningseffekt indstilles automatisk, så snart du har indtastet vægten på den fødevarer, der skal optø.

1. Tryk i standby på ****** . Værdidisplayet viser "dEF1". og lyser.
2. Drej på for at vælge "dEF2".
3. Tryk på for at bekræfte.
4. Drej på for at indstille vægten for den fødevarer, der skal optø, i et område mellem 100 og 1800 g.

5. Tryk på 12 for at starte processen. 25 og 26 blinker.

BEMÆRK: Når ½ af optøningstiden er gået, vises "turn" (vend) i displayet , og der høres 2 biplyde. Hvis du ikke vender fødevareren, fortsætter processen, indtil tiden er gået.

Hvis optøningstiden er under 90 sekunder, høres 2 biplyde, når ½ af tiden er gået.

I dette tilfælde vises "turn" (vend) ikke i displayet .

6. Åbn lågen . Tiden i displayet standser.
7. Vend fødevareren. Brug altid beskyttelseshandsker eller grydelapper, da fødevareren er varm.
8. Luk lågen .
9. Tryk på 12 for at fortsætte processen.

4. Tryk på 12 for at bekræfte.
5. Drej på 12 for at indstille minutterne for den ønskede starttid.
6. Tryk på 12 for at starte den forsinkede tilberedningsfunktion. Symbolet for tilberedningsprogrammet, tidsvisningen og 18 blinker.

BEMÆRK:

- Tilberedningen starter automatisk, når nedtællingen er afsluttet.
- Under tidsforsinkelsen kan du afbryde programmet ved at trykke på 11.
- Følgende funktioner er ikke til rådighed under nedtællingen: Lyntilberedning og optøning efter tid/vægt
- Du kan kontrollere den aktuelle tid, ved at trykke på 9. Efter 3 sekunder viser displayet indstillingstiden igen.

Optøningsvægt	Optøningstid
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Børnesikring

BEMÆRK: Brug denne funktion for at forhindre, at børn bruger produktet, når de ikke er under opsyn.

- **Aktivering:** Hold 11 inde i 3 sekunder. Der høres en biplyd. 20 lyser.
- **Deaktivering:** Hold 11 inde i 3 sekunder. Der høres en biplyd. 20 slukker. Der høres endnu en biplyd.

● Automatisk tilberedningsfunktion

1. Drej i standby 12 en gang mod uret. Drej derefter på for at vælge en anden kode (se nedenstående tabel).
2. Tryk på 12 for at bekræfte.
3. Drej på 12 for at indstille fødevarerens vægt eller antallet af portioner.
4. Tryk på 12 for at starte processen.

● Forsinket tilberedningsfunktion

1. Vælg først et tilberedningsprogram i standby.
2. Tryk på 9. 18 lyser.
3. Drej på 12 for at indstille timerne for den ønskede starttid.

- ❗ BEMÆRK:** Resultatet af den automatiske tilberedning afhænger af forskellige faktorer som f.eks. fødevarens form og størrelse, den ønskede tilberedningsgrad for bestemte fødevarer og hvordan du placerer fødevarer i produktet. Hvis resultatet ikke er tilfredsstillende, kan du tilpasse tilberedningstiden.

A-01 (Pasta)

- Brug en mikrobølgesikker beholder.
- Tilsæt den ønskede mængde pasta. Det er pastaens nettovægt uden vand, der tæller.
- Fyld den ønskede mængde vand i beholderen.
- Vælg pastaens nettovægt, og start processen.
- Når processen er afsluttet, skal du lade pastaen hvile i 2-3 minutter og hælde vandet fra.

A-02 (Fisk)

- Brug en mikrobølgesikker tallerken. Fordel fisken på tallerkenen.
- Krydr fisken efter din smag (f.eks. med smør eller fedt).
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.

A-03 (Ris)

- Brug en mikrobølgesikker beholder.
- Fyld vand i beholderen. Forholdet er 2 ml vand til 1 g ris. Du kan tilpasse forholdet efter din egen smag.
- Lad risene ligge i blød i vandet i 3 minutter.
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.

A-04 (Kylling)

- Brug en mikrobølgesikker tallerken.
- Krydr kyllingen efter din smag.
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.
- Når 2/3 af tiden er gået, vises "turn" (vend) i displayet **8**, og der høres 2 biplyde.
- Vend kyllingen.
- Tryk på **Ⓢ** **12** for at fortsætte processen.

A-05 (Opvarmning)

- Brug en mikrobølgesikker tallerken.
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.

A-06 (Kartofler)

- Vi anbefaler at bruge uskrællede kartofler af samme størrelse.
- Brug en mikrobølgesikker tallerken. Fordel kartoflerne jævnt.
- Stik flere huller i kartoffelskrællen.
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.

A-07 (Kød/steg)

- Brug en mikrobølgesikker tallerken.
- Krydr kødet/stegen efter din smag.
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.
- Når 2/3 af tiden er gået, vises "turn" (vend) i displayet **8**, og der høres 2 biplyde.
- Vend kødet/stegen.
- Tryk på **⏻** **12** for at fortsætte processen.

A-08 (Popcorn)

- Kom 100 g popcorn i en mikrobølgesikker skål.
- Start processen.

A-09 (Drikkevarer)

- Brug en mikrobølgesikker beholder (f.eks. bæger eller glas).
 - Vælg det korrekte antal portioner, og start processen.
- i BEMÆRK:** Placer en glaspind i drikkevareren, og lad beholderen stå i ovnrummet **6** i 20–30 sekunder for at undgå pludselig opkogning.

A-10 (Grøntsager)

- Brug en mikrobølgesikker beholder.
- Vælg den korrekte vægt, og start processen.

Kode	Fødevarer/ funktion	Vægtområde	Tidsområde	Display mikrobølge/ grillfunktion
A-01	Pasta	100 g, 200 g, 300 g	20–30 minutter	25 (Mikrobølge)
A-02	Fisk	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 minutter	25 (Mikrobølge)
A-03	Ris	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 minutter	25 (Mikrobølge)
A-04	Kylling	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 minutter	22 (Kombination 2)
A-05	Opvarmning	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 minutter	25 (Mikrobølge)
A-06	Kartofler	230 g, 460 g	5–8 minutter	25 (Mikrobølge)
A-07	Kød/steg	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 minutter	23 (Kombination 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minutter	25 (Mikrobølge)
A-09	Drikkevarer	1–3 portioner	1:30–3:50 minutter	25 (Mikrobølge)
A-10	Grøntsager	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 minutter	25 (Mikrobølge)

● Rengøring og vedligeholdelse

FARE! Risiko for elektrisk stød!

Før rengøring: Træk altid netstikket ud af stikkontakten.

FARE! Risiko for forbrændinger!

Produktet må ikke rengøres umiddelbart efter brug. Lad produktet afkøle først.

ADVARSEL! Nedsænk ikke produktets elektriske dele i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

i BEMÆRK:

- Rengør produktet, når det er kølet af. Tørrede madrester kan være svære at fjerne.

- Brug ikke rengøringsprays eller andre aggressive rengøringsmidler, da de kan medføre pletter, striber eller mathed på overfladen.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler.
- Kabinet: Rengør produktets kabinets yderside med en fugtig klud.
- Ovnrum: Hold altid ovnrummet [6] rent. Hvis der sidder mad eller madstænk på produktets vægge, skal du tørre det af med en fugtig klud.
Kom om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel på kluden. Tør derefter af med en klud, fugtet med rent vand, for at fjerne alle rester af rengøringsmidlet.
- Drejetallerken og grillstativ: Rengør drejetallerkenen [2] og grillstativet [3] regelmæssigt med varmt sæbevand. Drejetallerkenen og grillstativet tåler opvaskemaskine.
- Stænk og snavs: Brug regelmæssigt en fugtig klud til at fjerne stænk og snavs fra følgende komponenter:
 - Låge [5] (begge sider)
 - Lågens rude (begge sider)
 - Lågens pakning [4] og de tilstødende komponenter
- Kondens: Hvis der samler sig kondens på eller omkring lågens [5] yderside, skal du tørre det af med en blød klud. Det kan forekomme, hvis produktet bruges under ekstremt fugtige forhold.
- Lugt: Fjern regelmæssigt lugt. Anbring en dyb mikrobølgeskål – fyldt med en kop vand med saft og skal fra en citron – i ovnrummet [6]. Varm blandingen i 5 minutter. Tør ovnrummet grundigt af, og gnid det tørt med en blød klud.

● Fejlafhjælpning

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Produktet starter ikke tilberedningen.	Lågen [5] er ikke lukket ordentligt.	Luk lågen [5].
Drejetallerkenen [2] laver en høj lyd, når den drejer.	Drejetallerkenen [2] er ikke placeret korrekt på låsemekanismen [2]. Løberingen [2] og/eller ovnrummets [6] bund er snavset.	Placer drejetallerkenen [2] korrekt i ovnrummet [6]. Rengør løberingen [2] og bunden i ovnrummet [6].
Lyset inde i produktet virker ikke.	Pæren er defekt.	Kontakt kundesupport.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Produkt:

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 390011_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 158
Introduzione	Pagina 159
Uso previsto	Pagina 159
Contenuto della confezione	Pagina 159
Descrizione dei componenti	Pagina 159
Dati tecnici	Pagina 159
Istruzioni di sicurezza	Pagina 160
Principi di base della cottura a microonde	Pagina 164
Utilizzare le stoviglie adatte	Pagina 165
Prima del primo utilizzo	Pagina 165
Installare il prodotto	Pagina 166
Montaggio	Pagina 166
Funzionamento	Pagina 166
Impostazione dell'orologio	Pagina 167
Cottura rapida nel microonde	Pagina 167
Modalità microonde	Pagina 167
Modalità grill	Pagina 167
Modalità Combinazione	Pagina 167
Scongelamento a tempo	Pagina 168
Scongelamento a peso	Pagina 168
Funzione di cottura ritardata	Pagina 169
Blocco di sicurezza per bambini	Pagina 169
Modalità di cottura automatica	Pagina 169
Pulizia e manutenzione	Pagina 171
Risoluzione dei problemi	Pagina 172
Smaltimento	Pagina 172
Garanzia	Pagina 172
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 173
Assistenza	Pagina 173

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale, nella guida rapida, nella guida Quick Start, nelle istruzioni di sicurezza e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Alimentazione a corrente alternata
		Hz	Hertz (frequenza di rete)
		W	Watt
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Simbolo della messa a terra protettiva
			Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Pericolo – rischio di scossa elettrica!
			Attenzione, superficie calda!
	ATTENZIONE! Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.		Per alimenti Il prodotto non ha effetti avversi su gusto e odore.
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.		Lavabile in lavastoviglie (solo piatto rotante 2 e supporto grill 3)
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.		

MICROONDE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato al riscaldamento e alla preparazione di alimenti. Non utilizzarlo per altri scopi.

Il prodotto è destinato solo all'uso domestico privato e non può essere utilizzato in ambito medico o commerciale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a utilizzi non conformi.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Microonde
- 1 Piatto rotante
- 1 Dispositivo di bloccaggio
- 1 Anello di scorrimento
- 1 Supporto grill
- 1 Guida rapida
- 1 Guida Quick Start

● Descrizione dei componenti

Prima di leggere, aprire la pagina dei disegni e familiarizzare con tutte le caratteristiche del prodotto.

(Fig. A)

- 1 Cavo di alimentazione e spina
- 2 Piatto rotante con anello di scorrimento e dispositivo di bloccaggio
- 3 Supporto grill
- 4 Unità sportello (guarnizione dello sportello)
- 5 Sportello con maniglia
- 6 Camera di cottura
- 7 Panoramica del programma
- 8 Display
- 9 Tasto  (timer/ora)
- 10 Tasto **COMB.** (grill/microonde)
- 11 Tasto  (stop/cancella)
- 12  Manopola (cottura automatica/tempo/peso) con tasto (avvio/avvio rapido)
- 13 Tasto  (scongelamento)
- 14 Tasto  (grill)
- 15 Tasto  (microonde)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (cottura automatica)
- 17  (ventilatore)
- 18  (conto alla rovescia)
- 19  (timer)
- 20  (blocco di sicurezza per bambini)
- 21 Display dei valori
- 22  (combinazione 2)
- 23  (combinazione 1)
- 24  (grill)
- 25  (microonde)
- 26  (scongelamento)
- 27 Selezione del menu

● Dati tecnici

Tensione nominale:	220-240 V~, 50 Hz
Potenza assorbita:	1200 W
Classe di protezione:	I
Potenza d'uscita:	800 W
Potenza in entrata (grill):	1000 W
Frequenza delle microonde:	2450 MHz
Volume camera di cottura:	circa 20 litri

- Questo prodotto è conforme al requisito della norma europea EN 55011.

- In conformità a questa norma, questo prodotto è classificato come dispositivo del gruppo 2 classe B.
- Gruppo 2 = Il prodotto genera energia mirata ad alta frequenza sotto forma di radiazioni elettromagnetiche per il trattamento termico degli alimenti.
- Dispositivo di classe B = Il prodotto è adatto all'uso domestico.



Istruzioni di sicurezza

SI PREGA DI PRENDERE FAMILIARITÀ CON TUTTE LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN USO FUTURO

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione. Tenere il prodotto e il relativo cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.

⚠ AVVERTENZA! Se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiati, non mettere in funzione il prodotto fino a quando non è stato riparato da una persona addestrata.

⚠️ AVVERTENZA! È pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire lavori di manutenzione o riparazione che richiedano la rimozione di una copertura che fornisca protezione contro le radiazioni delle microonde.

⚠️ AVVERTENZA! I liquidi o altri prodotti alimentari non devono essere riscaldati in contenitori sigillati in quanto possono facilmente esplodere.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, va sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata, per evitare rischi.
- Questo prodotto è destinato all'uso in applicazioni domestiche e similari, quali ad es.:
 - Aree cucina del personale nei negozi, negli uffici e in altri luoghi di lavoro;
 - Tenute agricole;
 - Per clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
 - Bed & breakfast e simili.
- Ci devono essere almeno 20 cm di spazio libero sopra la parte superiore del prodotto.

- Possono essere utilizzate solo stoviglie adatte all'uso in forni a microonde.
- Non usare mai il supporto grill **3** o altri oggetti metallici in modalità microonde o combinazione. I metalli riflettono la radiazione a microonde, causando scintille. Questi possono provocare un incendio e danneggiare irreparabilmente il prodotto!
- Se il cibo viene riscaldato in contenitori di plastica o di carta, il prodotto deve essere tenuto sotto osservazione, poiché esiste la possibilità di accensione.
- Questo prodotto è destinato al riscaldamento di alimenti e bevande. L'asciugatura di alimenti o indumenti e il riscaldamento di cuscinetti termici, pantofole, spugne, panni umidi e simili possono comportare il rischio di lesioni, accensione o incendio.
- In caso di emissione di fumo, il prodotto deve essere spento o scollegato dalla rete elettrica e lo sportello deve essere tenuto chiuso per soffocare le fiamme.

- Riscaldare le bevande in un forno a microonde può causare una cottura eruttiva ritardata, quindi bisogna fare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- Il contenuto di biberon e alimenti per bambini deve essere mescolato o agitato e prima dell'uso la temperatura deve essere controllata per evitare ustioni.
- Le uova con guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nel microonde, poiché potrebbero esplodere anche dopo essere state riscaldate nel microonde.
- Il prodotto deve essere pulito regolarmente e i residui di cibo devono essere rimossi.
- Una pulizia inadeguata del prodotto può portare alla distruzione della superficie, che può avere un effetto negativo sulla durata di vita e può portare a situazioni pericolose.
- Il prodotto non può essere pulito con un pulitore a vapore.
- Il prodotto è destinato all'uso in libera installazione. Non deve essere collocato in un armadio o simili.

NOTA AGGIUNTIVA SULLA SICUREZZA

- Le persone che indossano un pacemaker dovrebbero consultare il proprio medico di famiglia sui possibili rischi prima di utilizzare il prodotto.

⚠ PERICOLO! Rischio di ustioni! Il prodotto si surriscalda durante l'uso. Non toccare il prodotto durante o immediatamente dopo l'uso.

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e rivolgersi al rivenditore se il prodotto è danneggiato.

- Il prodotto non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se presenta danni visibili di danni.

- Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, verificare che la tensione e la corrente nominale corrispondano ai dati di alimentazione riportati sulla targhetta del prodotto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Non lasciarlo appeso su spigoli vivi e non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.

Installare il prodotto

⚠ ATTENZIONE! Non collocare il prodotto sopra una cucina o altro apparecchio che genera calore. L'installazione in un luogo di questo tipo potrebbe causare danni al prodotto.

Funzionamento

⚠ PERICOLO! Rischio di incendio! Rimuovere tutte le chiusure metalliche dalla confezione del cibo da riscaldare.

- Non spostare il prodotto quando è in funzione.
- Non utilizzare mai il prodotto quando è vuoto.
- Non appoggiare il prodotto su superfici calde (fornello a gas, fornello elettrico, forno, ecc.). Utilizzare il prodotto su una superficie piana, stabile, pulita, resistente al calore e asciutta.
- Non posizionare materiali infiammabili vicino al prodotto.
- Il prodotto non è destinato all'uso con un timer esterno o un sistema di controllo separato.

Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni! Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo o quando non lo si utilizza.

- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
-  Non rimuovere la piastra di copertura in mica grigio chiaro che si trova nella camera di cottura per proteggere i tubi del campo magnetico.

- Se le lampadine all'interno del prodotto vanno sostituite, farlo fare da un professionista qualificato.

INTERFERENZE RADIOELETTRICHE CON ALTRE APPARECCHIATURE

L'utilizzo di questo prodotto può causare interferenze per la radio, la televisione o apparecchiature simili.

Se si verificano, tali interferenze possono essere ridotte o corrette con i seguenti rimedi:

- Pulire lo sportello e le guarnizioni dello sportello del prodotto.
- Riorientare l'antenna della radio o del televisore. Tenere distanziato il prodotto dal ricevitore.
- Allontanare il prodotto dal ricevitore.
- Collegare il prodotto ad un'altra presa. Il prodotto e il ricevitore vanno collegati a circuiti diversi.

PRECAUZIONI PER EVITARE UN CONTATTO ECCESSIVO CON LE RADIAZIONI A MICROONDE

- Non tentare di azionare il prodotto mentre lo sportello è aperto.

Ciò può portare al contatto con una dose potenzialmente dannosa di radiazioni a microonde.

È inoltre importante non rompere o manipolare gli interblocchi di sicurezza.

- Non incastrare nulla nello sportello. Accertarsi che sulle superfici di tenuta non rimangano residui di cibi o detersivi.

● Principi di base della cottura a microonde

- **Tempo di cottura:** Prestare attenzione ai tempi di cottura. Selezionare il tempo di cottura più breve specificato e, se necessario, aumentarlo. I cibi che vengono cotti troppo a lungo possono iniziare a fumare o prendere fuoco.
- **Alimenti:** Disporre i pezzi di cibo nel prodotto in modo uniforme. Tagliare il cibo in pezzi più o meno della stessa dimensione. Posizionare i pezzi più spessi vicino ai bordi.
- **Coprire gli alimenti:** Durante la cottura, coprire gli alimenti con un coperchio adatto al microonde. Il coperchio previene gli schizzi e aiuta a garantire una cottura uniforme dei cibi.
- **Girare gli alimenti:** Durante il processo di cottura, girare i cibi una volta nel prodotto in modo che piatti come il pollo o gli hamburger cuociano più velocemente. I pezzi di cibo grandi, come gli arrostiti, devono essere girati almeno una volta.
Riordinare completamente i piccoli alimenti, come le polpette, a metà cottura. Girare le polpette e spostarle dal centro del piatto al bordo.
- **Alimenti con buccia/guscio:** Perforare la buccia di patate, salsicce e cibi simili prima di cuocerli. Altrimenti potrebbero esplodere.

- **Alimenti con buccia/guscio spesso:**
Punzecchiare zucche intere, mele, castagne e cibi simili prima di cuocerli.
- **Grasso o olio:** Non scongelare il grasso o l'olio congelati nel prodotto. Non friggere nel prodotto. Grasso o olio possono prendere fuoco.
- **Bevande:** Quando si scaldano le bevande nel prodotto, può verificarsi un ribollito ritardato se la bevanda è in ebollizione. Fare attenzione quando si maneggia il contenitore. Per evitare un'ebollizione improvvisa: Se possibile, posizionare una bacchetta di vetro adatta nel liquido durante il riscaldamento.
Dopo il riscaldamento, lasciare riposare il liquido nella camera di cottura [6] per circa 20 secondi per evitare bolle inaspettate.
- **Popcorn:** Utilizzare solo popcorn adatti per microonde.

● Utilizzare le stoviglie adatte

- Il materiale ideale per l'uso in un forno a microonde è permeabile alle microonde, così da permettere all'energia di entrare nel contenitore per riscaldare i cibi. Le microonde non sono in grado di penetrare il metallo. Per questo motivo non vanno utilizzati contenitori e stoviglie in metallo.
- Non utilizzare nemmeno prodotti di carta riciclata. Questi possono contenere piccoli frammenti metallici che possono causare scintille e/o incendi.
- Si consiglia di utilizzare piatti rotondi/ovali invece di contenitori quadrati o oblungi, poiché i cibi tendono a scottare negli angoli. La seguente lista contiene consigli generali per aiutarvi a scegliere le stoviglie giuste.

Stoviglie	Microonde	Grill	Combinazione
Vetro termoresistente	Sì	Sì	Sì
Vetro non resistente al calore	No	No	No
Ceramica termoresistente	Sì	Sì	Sì
Piatti in plastica (adatti per microonde)	Sì	No	No
Carta da cucina	Sì	No	No
Vassoio/piatto in metallo, supporto grill [3]	No	Sì	No
Fogli di alluminio e contenitori in alluminio	No	Sì	No

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di incendio!**

Non usare mai il supporto grill [3] o altri oggetti metallici in modalità microonde o combinazione. I metalli riflettono la radiazione a microonde, causando scintille. Questi possono provocare un incendio e danneggiare irreparabilmente il prodotto!

● Prima del primo utilizzo

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di incendio!**

Non utilizzare mai il prodotto quando è vuoto.

- Rimuovere il materiale d'imballaggio (comprese le pellicole protettive e la protezione per il trasporto all'interno della camera di cottura [6]). Verificare che tutti i componenti siano integri.
- Pulire il prodotto e i suoi accessori (vedi "Pulizia e manutenzione").
- Pulire la superficie con un panno asciutto per rimuovere acqua o polvere.

- i INDICAZIONE:** Vengono forniti adesivi in più lingue. Scegliere l'adesivo con la lingua desiderata e incollarlo sul punto per la panoramica del programma [7]. Sugli adesivi vengono descritti i simboli dei tasti e le modalità di cottura automatica.

● Installare il prodotto

⚠ AVVERTENZA! Rischio di incendio!

Questo prodotto non è adatto per l'installazione in una credenza. La ventilazione del prodotto non è adeguatamente garantita in armadi chiusi. Il prodotto potrebbe subire danni e sussiste il rischio di incendio!

- Posizionare il prodotto su una superficie piana con spazio sufficiente per la ventilazione:
 - Lasciare almeno 10 cm di spazio libero tra il prodotto e le pareti adiacenti (compresa la parete laterale e posteriore). Deve rimanere possibile aprire completamente lo sportello [5].
 - Ci devono essere almeno 20 cm di spazio libero sopra la parte superiore del prodotto.

● Montaggio

- Spingere il dispositivo di bloccaggio [2] sull'azionamento del piatto rotante (all'interno della camera di cottura [6]).
- Posizionare l'anello di scorrimento [2] sulla superficie di scorrimento (all'interno della camera di cottura [6]).
- Posizionare il piatto rotante [2] sull'anello di scorrimento e sul dispositivo di bloccaggio. Il piatto rotante deve poggiare correttamente sul dispositivo di bloccaggio.
- Collegare la spina [1] a una presa.

● Funzionamento

i INDICAZIONI:

- Quando il prodotto viene utilizzato per la prima volta, può verificarsi un leggero odore. Garantire un'adeguata ventilazione dell'area.

- Quando il prodotto viene collegato per la prima volta all'alimentazione, viene emesso un segnale acustico. Sul display [8] viene visualizzato "0:00".
- Se in modalità di selezione del programma non viene premuto alcun tasto per 60 secondi, il prodotto passa alla modalità standby.
- Se si preme una volta  [11] durante la cottura, il programma viene interrotto. Premere  [12] per continuare il programma. Se si preme due volte , il programma viene annullato.
- Una volta terminata la cottura, sul display dei valori [21] viene visualizzato "End" (fine). Verranno emessi 5 segnali acustici ogni 2 minuti finché non si preme  [11] o non si apre lo sportello [5].
- Se durante il funzionamento si preme un tasto, il cicalino suonerà una volta.
- Il prodotto dispone di una modalità di risparmio energetico. In modalità standby o al termine della cottura, la retroilluminazione del display [8] si attenua se non si preme alcun tasto o non si ruota  [12] entro 5 secondi. Premere un tasto qualsiasi o ruotare  [12] per illuminare il display.
- Nelle modalità cottura rapida, microonde, grill e combinazione, è possibile aumentare il tempo di cottura di 30 secondi alla volta premendo  [12].
- Al termine di un programma di cottura con tempo di cottura >2 minuti, il ventilatore funziona per 3 minuti per raffreddare la camera di cottura [6].  [17] si accende e "End" (fine) lampeggia.
- Il tempo massimo di cottura per tutti i programmi manuali è di 95 minuti. Ruotare  [12] in senso orario per impostare il tempo da 10 secondi a 95 minuti.

Periodo	Intervallo
<5 minuti	10 secondi
5-10 minuti	30 secondi
10-30 minuti	1 minuto
>30 minuti	5 minuti

● Impostazione dell'orologio

1. In modalità standby, tenere premuto il tasto    per 3 secondi. È selezionato il formato 12 ore. Sul display  viene visualizzato "Hr12".
2. Ruotare   per selezionare il formato 12 ore o 24 ore.
Hr12: Formato 12 ore
Hr24: Formato 24 ore
3. Per confermare, premere  .
4. Ruotare   per impostare le ore.
5. Per confermare, premere  .
6. Ruotare   per impostare i minuti.
7. Per confermare, premere  .

① INDICAZIONE: Quando il prodotto viene scollegato dall'alimentazione, l'orologio va reimpostato.

● Cottura rapida nel microonde

- In modalità standby, premere una volta il tasto  . Sul display  viene visualizzato "00:30".   lampeggia. La cottura viene avviata automaticamente alla massima potenza. Ogni pressione del pulsante aumenta il tempo di cottura di 30 secondi. Il tempo massimo di cottura è di 95 minuti.

● Modalità microonde

Accessori utilizzati:

Piatto rotante con anello di scorrimento e dispositivo di bloccaggio 

⚠ AVVERTENZA! Rischio di incendio!

Non usare mai il supporto grill  o altri oggetti metallici in modalità microonde. I metalli riflettono la radiazione a microonde, causando scintille. Questi possono provocare un incendio e danneggiare irreparabilmente il prodotto!

1. In modalità standby, premere il tasto  . Il display dei valori  mostra "P800".   si accende.
2. Ruotare   per selezionare un altro livello di potenza.
Girare in senso orario:

P800→P100→P200→...→P800

Girare in senso antiorario:

P800→P700→P600→...→P800

3. Per confermare, premere  .
4. Ruotare   per impostare il tempo di cottura. Il tempo massimo di cottura è di 95 minuti.
5. Per confermare, premere  .   lampeggia.

① INDICAZIONE: Durante la cottura, è possibile controllare il livello di potenza premendo  .

● Modalità grill

Accessori utilizzati:

Supporto grill 

① INDICAZIONE: La modalità grill è particolarmente adatta per fette sottili di carne, bistecche, costole, kebab, würstel e parti di pollo. È adatta anche per panini caldi e piatti gratinati.

1. In modalità standby, premere il tasto  .
2. Ruotare   per impostare il tempo di cottura. Il tempo massimo di cottura è di 95 minuti.
3. Per confermare, premere  .   si accende.

① INDICAZIONE: È possibile controllare la modalità di cottura durante la cottura o quando l'operazione è interrotta premendo  . Sul display  verrà visualizzato "G" per la modalità grill per 3 secondi.

● Modalità Combinazione

Accessori utilizzati:

Piatto rotante con anello di scorrimento e dispositivo di bloccaggio 

⚠ AVVERTENZA! Rischio di incendio!

Non usare mai il supporto grill  o altri oggetti metallici in modalità combinazione. I metalli riflettono la radiazione a microonde, causando scintille. Questi possono provocare un incendio e danneggiare irreparabilmente il prodotto!

1. In modalità standby, premere il tasto **COMB.** [10]. Il display dei valori [21] mostra "C-1". Sul display [8] viene visualizzato  [23].
2. Ruotare  [12] per selezionare "C-1" o "C-2".
 - C-1: Pesce, piatti gratinati (Sul display [8] viene visualizzato  [23].)
 - C-2: Budini, frittate, patate al forno, pollame (Sul display [8] viene visualizzato  [22]).

Modalità	Modalità grill	Modalità microonde
Combinazione 1 (C-1)	70 %	30 %
Combinazione 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Per confermare, premere  [12].
4. Ruotare  [12] per impostare il tempo di cottura. Il tempo massimo di cottura è di 95 minuti.
5. Per confermare, premere  [12],  [22] (per C-2) o  [23] (per C-1) lampeggiano.

● Scongelamento a tempo

1. In modalità standby, premere il tasto ****** [13]. Il display dei valori [21] mostra "dEF1".  [25] e  [26] si accendono.
2. Per confermare, premere  [12].
3. Ruotare  [12] per impostare la durata di scongelamento. La durata massima di scongelamento è di 95 minuti.
4. Per avviare il processo, premere  [12],  [25] e  [26] lampeggiano.

i INDICAZIONE: Per scongelare 500 g di carne macinata, si consiglia un tempo di scongelamento di 10 minuti.

● Scongelamento a peso

- i INDICAZIONE:** La durata di scongelamento e la potenza di scongelamento si impostano automaticamente dopo aver inserito il peso degli alimenti da scongelare.
1. In modalità standby, premere il tasto ****** [13]. Il display dei valori [21] mostra "dEF1".  [25] e  [26] si accendono.
 2. Ruotare  [12] per selezionare "dEF2".
 3. Per confermare, premere  [12].
 4. Ruotare  [12] per impostare il peso del cibo da scongelare in un intervallo da 100 a 1800 g.
 5. Per avviare il processo, premere  [12],  [25] e  [26] lampeggiano.
- i INDICAZIONE:** Durante lo scongelamento, dopo che è trascorsa ½ del tempo, sul display [8] viene visualizzato "turn" (girare) e vengono emessi 2 segnali acustici. Se non si gira il cibo, il processo continuerà fino alla fine del tempo.
- Se la durata di scongelamento è inferiore a 90 secondi, dopo che è trascorsa ½ del tempo, vengono emessi 2 segnali acustici. In questo caso, "turn" (girare) non viene visualizzato sul display [8].
6. Aprire lo sportello [5]. Il tempo nel display [8] viene fermato.
 7. Girare il cibo. Usare sempre guanti protettivi o presine perché il cibo sarà caldo.
 8. Chiudere lo sportello [5].
 9. Premere  [12] per continuare il processo.

Peso da scongelare	Tempo di scongelamento
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Funzione di cottura ritardata

1. Selezionare prima un programma di cottura in modalità standby.
2. Premere . si accende.
3. Ruotare per impostare le ore per l'ora di inizio desiderata.
4. Per confermare, premere .
5. Ruotare per impostare i minuti per l'ora di inizio desiderata.
6. Per avviare la funzione di cottura ritardata, premere . Il simbolo corrispondente al programma di cottura, l'indicazione dell'ora e lampeggiano.

❗ INDICAZIONI:

- Il processo di cottura inizia automaticamente dopo la fine del conto alla rovescia.
- Durante il ritardo, è possibile annullare il programma premendo .
- Con la funzione di conto alla rovescia, le seguenti funzioni non sono disponibili: Cottura rapida e scongelamento a tempo/peso

- È possibile controllare l'ora attuale premendo . Il display mostrerà nuovamente l'ora di impostazione dopo 3 secondi.

● Blocco di sicurezza per bambini

- ❗ **INDICAZIONE:** Utilizzare questa funzione per evitare che i bambini utilizzino il prodotto senza supervisione.
- **Attivazione:** Tenere premuto per circa 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico. si accende.
 - **Disattivazione:** Tenere premuto per circa 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico. si spegne. Viene emesso un altro segnale acustico.

● Modalità di cottura automatica

1. In modalità standby, ruotare leggermente una volta in senso antiorario. Ruotare poi per selezionare un altro codice (vedi tabella sotto).
2. Per confermare, premere .
3. Ruotare per impostare il peso del cibo o il numero di porzioni.
4. Per avviare il processo, premere .

- ❗ **INDICAZIONE:** Il risultato del processo di cottura automatica dipende da fattori come la forma e la dimensione del cibo, il grado di cottura desiderato di certi alimenti e come si posiziona il cibo nel prodotto. Se il risultato non è soddisfacente, regolare il tempo di cottura di conseguenza.

A-01 (pasta)

- Usare un contenitore sicuro per il microonde.
- Aggiungere la quantità di pasta desiderata. Conta il peso netto della pasta senza acqua.
- Versare la quantità d'acqua adatta nel contenitore.
- Selezionare il peso netto di pasta appropriato e avviare il processo.
- Una volta completato il processo, lasciare riposare la pasta per 2-3 minuti e versare l'acqua.

A-02 (pesce)

- Usare un piatto sicuro per il microonde. Distribuire il pesce in modo uniforme.
- Condire il pesce a proprio gusto (per esempio con burro o grasso).
- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.

A-03 (riso)

- Usare un contenitore sicuro per il microonde.
- Versare l'acqua nel contenitore. Il rapporto è di 2 ml di acqua per 1 g di riso. È possibile regolare il rapporto secondo il proprio gusto.
- Lasciare il riso in ammollo nell'acqua per 3 minuti.
- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.

A-04 (pollo)

- Usare un piatto sicuro per il microonde.
- Condire il pollo secondo il proprio gusto.
- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.
- Dopo che sono trascorsi 2/3 del tempo, sul display **8** viene visualizzato "turn" (girare) e vengono emessi 2 segnali acustici.
- Girare il pollo.
- Premere **⊕ 12** per continuare il processo.

A-05 (riscaldamento)

- Usare un piatto sicuro per il microonde.
- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.

A-06 (patate)

- Si consiglia di utilizzare patate non sbucciate della stessa dimensione.
- Usare un piatto sicuro per il microonde. Distribuire le patate in modo uniforme.
- Punzecchiare più volte la buccia delle patate.
- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.

A-07 (carne/arrosti)

- Usare un piatto sicuro per il microonde.
- Condire il pesce/l'arrosto secondo il proprio gusto.

- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.
- Dopo che sono trascorsi 2/3 del tempo, sul display **8** viene visualizzato "turn" (girare) e vengono emessi 2 segnali acustici.
- Girare la carne/l'arrosto.
- Premere **⊕ 12** per continuare il processo.

A-08 (popcorn)

- Mettere 100 g di popcorn in una ciotola sicura per il microonde.
- Avviare il processo.

A-09 (bevande)

- Usa un contenitore sicuro per il microonde (ad es. una tazza o un bicchiere).
- Selezionare il numero di porzioni appropriato e avviare il processo.

i INDICAZIONE: Mettere una bacchetta di vetro nella bevanda e lasciare il contenitore nella camera di cottura **6** per 20-30 secondi per evitare un'ebollizione improvvisa.

A-10 (verdure)

- Usare un contenitore sicuro per il microonde.
- Selezionare il peso appropriato e avviare il processo.

Codice	Cibo/ funzione	Intervallo di peso	Intervallo di tempo	Indicazione microonde/ funzione grill
A-01	Pasta	100 g, 200 g, 300 g	20-30 minuti	 [25] (microonde)
A-02	Pesce	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 minuti	 [25] (microonde)
A-03	Riso	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 minuti	 [25] (microonde)
A-04	Pollo	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 minuti	 [22] (combinazione 2)
A-05	Riscaldamento	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 minuti	 [25] (microonde)
A-06	Patate	230 g, 460 g	5-8 minuti	 [25] (microonde)
A-07	Carne/arrosti	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 minuti	 [23] (combinazione 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minuti	 [25] (microonde)
A-09	Bevande	1-3 porzioni	1:30-03:50 minuti	 [25] (microonde)
A-10	Verdure	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 minuti	 [25] (microonde)

● Pulizia e manutenzione

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!

Prima di pulire: Scollegare sempre la spina dalla presa.

⚠ **PERICOLO! Rischio di ustioni!** Non pulire il prodotto subito dopo l'uso. Per prima cosa, far raffreddare il prodotto.

⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

❗ INDICAZIONI:

- Pulire il prodotto dopo che si è raffreddato. I residui di cibo essiccato non si rimuovono così facilmente.
- Non utilizzare spray detergenti o altri detergenti aggressivi che possono causare macchie, striature o offuscamento sulla superficie.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.

- Alloggiamento: Pulire l'alloggiamento del prodotto con un panno umido.
- Camera di cottura: Tenere la camera di cottura [6] sempre pulita. Se alle pareti del prodotto rimangono attaccati spruzzi di cibo o liquidi versati, pulirli con un panno umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato sul panno. Pulire poi con un panno inumidito solo con acqua pulita per rimuovere i residui di detersivo.
- Piatto rotante e supporto grill: Pulire regolarmente il piatto rotante [2] e il supporto grill [3] in acqua calda e sapone. Il piatto rotante e il supporto grill sono lavabili in lavastoviglie.
- Schizzi e sporco: Utilizzare regolarmente un panno umido per rimuovere spruzzi e sporco dai seguenti componenti:
 - Sportello [5] (entrambi i lati)
 - Finestra (entrambi i lati)
 - Guarnizione dello sportello [4] e componenti adiacenti

- **Condensa:** Se si raccoglie condensa sull'esterno dello sportello [5] o intorno ad esso, pulire con un panno morbido. Ciò può verificarsi quando il prodotto viene utilizzato in condizioni di estrema umidità.

- **Odori:** Eliminare regolarmente gli odori. Mettere nella camera di cottura [6] una ciotola per microonde profonda (riempita con una tazza d'acqua, il succo e la buccia di un limone). Riscaldare la miscela per 5 minuti. Pulire a fondo la camera di cottura e asciugare con un panno morbido.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il prodotto non inizia a cuocere.	Lo sportello [5] non è chiuso correttamente.	Chiudere lo sportello [5].
Il piatto rotante [2] fa un forte rumore durante la rotazione.	Il piatto rotante [2] non è posizionato correttamente sul dispositivo di bloccaggio [2]. L'anello di scorrimento [2] e/o il fondo della camera di cottura [6] sono sporchi.	Posizionare correttamente il piatto rotante [2] nella camera di cottura [6]. Pulire l'anello di scorrimento [2] e il fondo della camera di cottura [6].
La luce all'interno del prodotto non funziona.	La lampada è difettosa.	Contattare il servizio clienti.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Prodotto:

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 390011_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal 175
Bevezető	Oldal 176
Rendeltetésszerű használat	Oldal 176
A csomagolás tartalma	Oldal 176
A részegységek leírása	Oldal 176
Műszaki adatok	Oldal 176
Biztonsági utasítások	Oldal 177
A mikrohullámú sütőben történő sütés alapelvei	Oldal 181
Megfelelő edények használata	Oldal 182
Mielőtt először használná	Oldal 182
A termék felállítása	Oldal 182
Összeszerelés	Oldal 183
Kezelés	Oldal 183
Az óra beállítása	Oldal 183
Gyors sütés a mikrohullámú sütőben	Oldal 184
Mikrohullámú mód	Oldal 184
Grill mód	Oldal 184
Kombinált mód	Oldal 184
Kiolvasztás idő szerint	Oldal 185
Kiolvasztás súly szerint	Oldal 185
Késleltetett sütés	Oldal 186
Gyerekszár	Oldal 186
Automatikus sütési módok	Oldal 186
Tisztítás és ápolás	Oldal 188
Hibaelhárítás	Oldal 189
Mentesítés	Oldal 189
Garancia	Oldal 189
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 190
Szerviz	Oldal 190

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban, a gyorsindítási útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Váltóáram/-feszültség
		Hz	Hertz (hálózati frekvencia)
		W	Watt
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		A földelés szimbóluma
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.		Veszély – Áramütésveszély!
			Vigyázat, forró felületek!
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.		Élelmiszerbiztos A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.		Mosogatógépben mosható (csak a forgótányér [2] és a grillrács [3])
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.		

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék élelmiszerek felmelegítésére és elkészítésére alkalmas. A termék más célra nem használható.

A termék csak magán háztartásokban történő használatra alkalmas, egészségügyi vagy üzleti célra nem használható.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

- 1 Mikrohullámú sütő
- 1 Forgótányér
- 1 Tányérrögzítő
- 1 Forgó gyűrű
- 1 Grillrács
- 1 Rövid útmutató
- 1 Gyorsindítási útmutató

● A részegységek leírása

Elovasás előtt hajtogassa ki az ábrákat tartalmazó kihajtható oldalt és ismerkedjen meg a termék funkcióival.

(A ábra)

- 1 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 2 Forgótányér forgó gyűrűvel és tányértartóval
- 3 Grillrács
- 4 Ajtóelem (ajtótömítés)
- 5 Ajtó fogóval
- 6 Sütőtér
- 7 Programáttekintés
- 8 Kijelző
- 9 gomb (Időzítő/óra)
- 10 **COMB.** gomb (Grill/mikrohullám)
- 11 gomb (Leállítás/törlés)
- 12 gomb (Automatikus sütés/idő/súly) nyomógommbal (Indítás/gyors indítás)
- 13 gomb (Kiolvasztás)
- 14 gomb (Grill)
- 15 gomb (Mikrohullám)

(B ábra)

- 16 **AUTO** (Automatikus sütés)
- 17 (Ventilátor)
- 18 (Visszaszámlálás)
- 19 (Időzítő)
- 20 (Gyerekzár)
- 21 Számkijelző
- 22 (Kombinált 2)
- 23 (Kombinált 1)
- 24 (Grill)
- 25 (Mikrohullám)
- 26 (Kiolvasztás)
- 27 Menügombok

● Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220–240 V~, 50 Hz
Bemenő teljesítmény: 1200 W
Védelmi osztály: I
Kimenő teljesítmény: 800 W
Bemenő teljesítmény (grill): 1000 W
Mikrohullámú frekvencia: 2450 MHz
A sütőtér űrtartalma: kb. 20 liter

- A termék megfelel az EN 55011 európai szabvány követelményeinek.

- Ennek a szabványnak megfelelően a termék a 2. csoport B osztályába tartozó készülékként került besorolásra.
- 2. csoport = A termék célzott magas frekvenciájú energiát kelt elektromágneses sugárzás formájában élelmiszerek hő általi kezelése céljából.
- B osztályú készülék = A termék háztartáson belüli használatra alkalmas.



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TERMÉK BIZTONSÁGI TUDNIVALÓIVAL ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSAIVAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK **OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA**

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. A terméket és az elektromos vezetékeit tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a termék ajtajának szigetelése sérültek, ne használja a terméket addig, amíg meg nem javíttatja egy szakemberrel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy szaktudással nem rendelkező személy számára, a mikrohullámú sugárzástól védelmet nyújtó borítás eltávolításával járó karbantartási és javítási munkálatok veszélyesek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne melegítsen folyadékokat vagy más élelmiszereket zárt tárolóedényekben, mert azok felrobbanhatnak.

- Ha az elektromos vezeték sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell kicserélnie.
- A termék háztartási és ahhoz hasonló felhasználási területeken használható, ilyenek például:
 - Üzletek, irodák és más munkaterületek munkahelyi konyhái;
 - Tanyaházak;
 - Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei számára;
 - Félpanziós ellátást nyújtó szállások és hasonló helyek.

- Hagyjon a termék felett legalább 20 cm szabad helyet.
- Csak olyan edényeket használjon, melyek mikrohullámú sütőben való használatra alkalmasak.
- Ne használja a grillrácsot 3 vagy más fém tárgyakat mikrohullámú vagy kombinált üzemmódban. A fémek visszaverik a mikrohullámú sugárzást, mely szikrákat kelt. Ezek égést okozhatnak, mely a termék helyrehozhatatlan károsodásához vezethet!
- Ha műanyagból vagy papírból készült tárolóedényekben lévő élelmiszereket melegít, tartsa a terméket szem előtt, mert fennál a gyulladás veszélye.
- A termék élelmiszerek és italok felmelegítésére alkalmas. Élelmiszerek vagy ruhadarabok szárítása, melegítőpárnák, otthoni papucsok, szivacsok, nedves kendők vagy hasonló felmelegítése sérülésekhez, gyulladásokhoz vagy égési sérülésekhez vezethet.
- Amennyiben a termékből füst távozik, a terméket ki kell kapcsolni vagy a konnektorból ki kell húzni, emellett a lángok elfojtásához tartsa a termék ajtaját csukva.

- Egyes italoknak a mikrohullámú sütőben történő felmelegítése késleltetett, hirtelen feltörő forráshoz vezethet, mely miatt a tárolóedény kezelése során odafigyelés javasolt.
- Csecsemők bébiételes flakonjainak, üvegeinek tartalmát az égési sérülések elkerülése érdekében használat előtt keverje vagy rázza össze, valamint ellenőrizze azok hőmérsékletét.
- A mikrohullámú sütőben ne melegítse tojásokat héjastul, sem keményre főtt tojásokat, mert azok a felmelegítés után még a mikrohullámú sütőben felrobbanhatnak.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg és távolítsa el belőle az ételmaradékokat.
- Ha a termék nem teljesen tiszta, az kárt tehet a felületeiben, mely rossz hatással van az élettartamára, illetve veszélyes helyzetekhez is vezethet.
- A terméket ne tisztítsa gőztisztító segítségével.
- A termék csak szabadonálló formában használható. Tilos szekrény belsejébe vagy hasonló helyekre rakni.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Szívritmusszabályzóval rendelkező személyeknek a lehetséges kockázatok tekintetében a termék használata előtt ki kell kérniük orvosuk tanácsát.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülések veszélye! A termék működés közben felforrósodik. A termékhez ne érjen hozzá működés közben és közvetlenül azután.

⚠ VESZÉLY! Áramütés kockázata! A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.

- ⚠ VESZÉLY! Áramütés kockázata!** Ne használja a terméket, ha az sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.
- Ne használja a terméket, ha az leesett, vagy ha azon látható sérülések vannak.
 - Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.

- Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja, hogy azt éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.

A termék felállítása

- ⚠ FIGYELEM!** Ne helyezze a terméket sütő, vagy más hőt keltő berendezés fölé. A termék károsodhat, ha ilyen helyre teszi.

Kezelés

⚠ VESZÉLY! Égésveszély!

- Távolítsa el a felmelegítendő élelmiszerek csomagolásának fém záróelemeit.
- Ne mozgassa a terméket működés közben.
 - Ne használja a terméket, ha az üres.
 - Ne tegye a terméket forró felületekre (pl. gáztűzhely, elektromos tűzhely, sütő stb.). A terméket mindig egyenes, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
 - Ne helyezzen éghető anyagokat a termék közelébe.
 - A termék nem használható külső időzítővel vagy különálló szabályzórendszerrel.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély! A termék tisztítása előtt, illetve ha nincs használatban, húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.
- A terméket, az elektromos vezetéket és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, illetve a rácseppenő vagy ráfröccsenő víztől.
-  Ne távolítsa el a világos fedőlemezt, mert az védi sütőtérben lévő magnetront.
- A termék belsejében lévő fényforrás cseréjét bízza képzett szakemberre.

MÁS KÉSZÜLÉKEK RÁDIÓHULLÁMAINAK ZAVARA

A készülék használat során zavart okozhat rádiók, televíziók vagy hasonló készülékek működésében. Az ilyen zavarokat az alábbi módon csökkentheti vagy szüntetheti meg:

- Tisztítsa meg a termék ajtaját és annak szigeteléseit.

- Állítsa át a rádió vagy a televízió antennáját.
A terméket és a vevőkészüléket tartsa külön helyiségben.
- A terméket és a vevőkészüléket helyezze egymástól távolabb.
- A terméket csatlakoztassa egy másik konnektorba.
A terméknek és a vevőkészüléknek külön áramkörön kell lennie.

ÓVINTÉZKEDÉSEK TÚLZOTT MIKROHULLÁMÚ SUGÁRZÁSSAL VALÓ KAPCSOLAT ELKERÜLÉSÉHEZ

- Ne próbálja bekapcsolni a készüléket nyitott ajtóval.
Így Önt potenciálisan káros mennyiségű mikrohullámú sugárzás érheti.
Sztintén fontos, hogy ne nyissa fel és ne módosítsa a biztonsági reteszeléseket.
- Ne csatoljon semmit az ajtó közé. Ügyeljen arra, hogy ne maradjanak élelmiszerek vagy tisztítószerek a szigetelések felületein.

● A mikrohullámú sütőben történő sütés alapelvei

- **Sütési idő:** Ügyeljen a sütési időre.
Válassza ki a legrövidebb megadott sütési időt, majd növelje igény szerint.
Ha az élelmiszereket túl sokáig sűti, azok füstölhetnek vagy akár meg is gyulladhatnak.
- **Élelmiszerek:** Az élelmiszereket a termékben egyenletesen ossza el. Vágja az élelmiszereket megközelíthetőleg egyforma méretű darabokra. A vastagabb darabokat a szélekhez közel rakja.
- **Az élelmiszerek lefedése:** Az élelmiszereket a sütés során mikrohullámú sütőben való használatra alkalmas fedővel fedje le. A fedő megakadályozza a kiforrósodást, valamint segít az ételek egyenletes átsütésében.
- **Az élelmiszerek megfordítása:** Sütés során fordítsa meg egyszer a termékben, mert egyes ételek, például a csirkehús vagy a hamburger így hamarabb elkészülnek. A nagyobb darabokat, például sült húsokat, legalább egyszer meg kell fordítani.
A kisebb méretű élelmiszereket, például húsgolyókat a sütési idő felénél teljesen rendezze át. Fordítsa meg a húsgolyókat és húzza át őket középről a szélek felé.
- **Bőrös vagy héjas élelmiszerek:** A burgonyák, virslik és hasonló élelmiszerek héját, bőrét sütés előtt szurkálja át. Ha nem így tesz, azok szétduzzadhatnak.
- **Vastag bőrű vagy héjú élelmiszerek:** Az egész tököket, almákat, gesztenyéket és hasonló élelmiszereket sütés előtt szűrje át.
- **Zsírok és olajok:** A termékben ne olvasszon fel fagyasztott zsírt vagy olajat. A termékben ne végezzen olajsütést. A zsírok, olajok meggyulladhatnak.
- **Italok:** Miután a termékben italokat melegít, azok kis késéssel kezdhetnek el lobogni, ha az ital felforr. Legyen óvatos, mielőtt a tárolóedényhez érne. A hirtelen felforrás megelőzése érdekében:
Ha lehetséges, helyezzen egy arra alkalmas üvegrudat a folyadékba amíg az felmelegszik.

A fellemelegítés után hagyja a folyadékot a sütőtérben [6] körülbelül 20 másodpercig, hogy az hirtelen ki ne tudjon forni.

- **Pattogatott kukorica:** Csak mikrohullámú sütőhöz készült pattogatott kukoricát használjon.

● Megfelelő edények használata

- A mikrohullámú sütőkben a legideálisabb olyan anyagokat használni, melyeken a mikrohullámok át tudnak haladni, így az energia bejut a tárolóedényen belülré, és fellemelegíti az élelmiszert. A mikrohullámok a fémen nem tudnak áthatolni. Éppen ezért ne használjon fémből készült tárolókat, edényeket.

- Ne használjon újrahasznosított papírból készült termékeket. Ezek fém részeket tartalmazhatnak, melyek szikrákat és/vagy égést okozhatnak.
- Javasolt a kerek vagy ovális edények használata a négyszögletű vagy hosszúkás tárolóeszközök helyett, mert a sarkok közelében lévő élelmiszerek túlsülhetnek. Az alábbi listán találhatóak azok a tanácsok, melyek segítségével lehetnek a megfelelő edények kiválasztásában.

Főzőedény	Mikrohullámú sütő	Grill	Kombinált
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Nem hőálló üveg	Nem	Nem	Nem
Hőálló kerámia	Igen	Igen	Igen
Műanyag edények (mikrohullámú sütőbe alkalmasak)	Igen	Nem	Nem
Sütőpapír	Igen	Nem	Nem
Fém tálca/lap, grillrács [3]	Nem	Igen	Nem
Alufólia és fóliából készült tároló	Nem	Igen	Nem

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély! Ne használja a grillrácsot [3] vagy más fém tárgyakat mikrohullámú vagy kombinált üzemmódban. A fémek visszaverik a mikrohullámú sugárzást, mely szikrákat kelt. Ezek égést okozhatnak, mely a termék helyrehozhatatlan károsodásához vezethet!

● Mielőtt először használná

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély! Ne használja a terméket, ha az üres.

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat (ideértve a fóliákat és a sütőtér [6] belsejében lévő szállítási védőanyagokat is). Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- Tisztítsa meg a terméket és az alkatrészeit (ehhez lásd a „Tisztítás és ápolás” című részt).

- A víz vagy a por letörléséhez tisztítsa meg a felületeket egy száraz ruha segítségével.

i MEGJEGYZÉS: A csomagolásban különböző nyelvű matricák is találhatók. Keresse ki a kívánt nyelvű matricát és ragassza fel a programáttekintés [7] felületére. A matricákon jól láthatóak a gombok szimbólumai és az automatikus sütési módok.

● A termék felállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély!

A termék nem építhető konyhaszekerény belsejébe. Zárt szekrények belsejében nem biztosítható a termék elegendő szellőzése. A termék sérülhet és tüzeset kockázata áll fenn!

- A terméket helyezze egy sima felületre, biztosítva a megfelelő szellőzést:
 - A termék és a körülötte lévő falak között (az oldalsó és a hátsó falakat is ideértve) hagyjon legalább 10 cm szabad helyet. Fontos, hogy az ajtót [5] teljes mértékben ki lehessen nyitni.
 - Hagyjon a termék felett legalább 20 cm szabad helyet.

● Összeszerelés

- Illessze rá a tányérrögzítőt [2] a sütőtér [6] belsejében lévő tányérhajtásra.
- Helyezze rá a forgó gyűrűt [2] a sütőtér [6] belsejében lévő futófelületre.
- Helyezze rá a forgótányért [2] a forgó gyűrűre és a tányérrögzítőre. A forgótányért helyesen kell a tányérrögzítőre helyezni.
- Dugja be az elektromos csatlakozót [1] egy konnektorba.

● Kezelés

❶ MEGJEGYZÉSEK:

- A termék első használatakor enyhe szag keletkezhet. Gondoskodjon a terület megfelelő szellőzéséről.
- Amikor a terméket először csatlakoztatja az áramforráshoz, egy sípoló hang hallható. A kijelzőn [8] a „0:00” jelenik meg.
- Ha programválasztó módban 60 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a termék készenléti módra vált.
- Ha a sütés alatt megnyomja a [Stop] [11] gombot egyszer, a program szünetel. A program folytatásához nyomja meg a [▶] [12] gombot. A [Stop] gomb kétszeri megnyomása esetén a program leáll.
- A sütés befejezése után a számkijelzőn [21] az „End” (Vége) felirat lesz látható. 5 sípoló hang lesz hallható 2 percenként, amíg a [Stop] [11] gombot meg nem nyomja, vagy az ajtót [5] ki nem nyitja.
- Ha működés közben bármelyik gombot megnyomja, a jelzőhang megszólal.

- A termék energiatakarékos üzemmóddal is rendelkezik. Készenléti módban, vagy a sütés befejezése után a kijelző [8] háttérvilágítása elhalványul, ha 5 másodpercen belül nem nyom meg egy gombot sem, illetve ha a [▶] [12] gombot nem fordítja el. A kijelző kivilágításához nyomja meg bármelyik gombot, vagy fordítsa el a [▶] [12] gombot.
- A gyors sütés, a mikrohullám, a grill és a kombinált módban a sütési időt a [▶] [12] gomb minden megnyomásával 30 másodperccel meghosszabbíthatja.
- Miután egy két percnél hosszabb sütési idejű sütési program befejeződött, a ventilátor 3 percig jár, hogy a sütőteret [6] lehűtse. A [▶] [17] világít és az „End” (Kész) villog.
- A maximális sütési idő az összes manuális programhoz 95 perc. A [▶] [12] gomb óramutató járásával történő elforgatásával növelheti az időt 10 másodperctől egészen 95 percre.

Időtartam	Intervallum
<5 perc	10 másodperc
5–10 perc	30 másodperc
10–30 perc	1 perc
>30 perc	5 perc

● Az óra beállítása

1. Készenléti módban tartsa lenyomva a [▶] [9] gombot 3 másodpercig. A 12 órás formátum van kiválasztva. A kijelzőn [8] a „Hr12” jelenik meg.
2. Forgassa el a [▶] [12] gombot a 12 és a 24 órás formátum közti váltáshoz.
Hr12: 12 órás formátum
Hr24: 24 órás formátum
3. A megerősítéshez nyomja meg a [▶] [12] gombot.
4. Az órák beállításához forgassa el a [▶] [12] gombot.
5. A megerősítéshez nyomja meg a [▶] [12] gombot.
6. A percek beállításához forgassa el a [▶] [12] gombot.
7. A megerősítéshez nyomja meg a [▶] [12] gombot.

MEGJEGYZÉS: Ha a terméket a hálózati áramellátásról leválasztják, a pontos időt újra be kell állítani.

● Gyors sütés a mikrohullámú sütőben

- Készenléti mód módban nyomja meg egyszer a  **12** gombot. A kijelzőn **8** a „0:30” jelenik meg.  **25** villog.

A sütés ekkor elindul teljes teljesítményen.

A gomb minden egyes megnyomásával a sütési idő 30 másodperccel hosszabb lesz. A maximális sütési idő 95 perc.

● Mikrohullámú mód

Szükséges alkatrészek:

Forgótányér forgó gyűrűvel és tányértartóval  **2**

FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély! Ne használja a grillrácsot  vagy más fém tárgyakat mikrohullámú üzemmódban. A fémek visszaverik a mikrohullámú sugárzást, mely szikrákat kelt. Ezek égést okozhatnak, mely a termék helyrehozhatatlan károsodásához vezethet!

1. Készenléti mód módban nyomja meg a  **15** gombot. A számkijelzőn **21** a „P800” jelenik meg.  A **25** kigyullad. Az óramutató járásával megegyező irányban:
P800→P100→P200→...→P800
Az óramutató járásával ellenkező irányban:
P800→P700→P600→...→P800
2. Másik teljesítményfokozat kiválasztásához forgassa el a  **12** gombot. Az óramutató járásával megegyező irányban:
P800→P100→P200→...→P800
Az óramutató járásával ellenkező irányban:
P800→P700→P600→...→P800
3. A megerősítéshez nyomja meg a  **12** gombot.
4. A sütési idő beállításához forgassa el a  **12** gombot. A maximális sütési idő 95 perc.
5. A megerősítéshez nyomja meg a  **12** gombot.  **25** villog.

MEGJEGYZÉS: A sütési idő alatt a  **15** gomb megnyomásával ellenőrizheti a teljesítményfokozatot.

● Grill mód

Szükséges alkatrészek:

Grillrács  **3**

MEGJEGYZÉS: A grill üzemmód különösen alkalmas vékonyabb halszeletek, marha- és sertésszeletek, kebab, kolbászok és csirkerészek elkészítésére. Továbbá használható szendvicsekhez és csőben sült ételekhez is.

1. Készenléti mód módban nyomja meg a  **14** gombot.
2. A sütési idő beállításához forgassa el a  **12** gombot. A maximális sütési idő 95 perc.
3. A megerősítéshez nyomja meg a  **12** gombot.  A **24** kigyullad.

MEGJEGYZÉS: A  **14** gomb megnyomásával a sütés, valamint a működés szüneteltetése alatt is ellenőrizheti a sütési módot. A kijelzőn **8** a grill mód jelzésére a „G” lesz látható 3 másodpercig.

● Kombinált mód

Szükséges alkatrészek:

Forgótányér forgó gyűrűvel és tányértartóval  **2**

FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély! Ne használja a grillrácsot  vagy más fém tárgyakat kombinált üzemmódban. A fémek visszaverik a mikrohullámú sugárzást, mely szikrákat kelt. Ezek égést okozhatnak, mely a termék helyrehozhatatlan károsodásához vezethet!

1. Készenléti mód módban nyomja meg a **COMB.** gombot. **10**. A számkijelzőn **21** a „C-1” jelenik meg. A kijelzőn **8** a  **23** lesz látható.
2. A  **12** gomb elforgatásával válthat a „C-1” és a „C-2” között.
C-1: Hal és csőben sült ételek (a kijelzőn **8** a  **23** lesz látható.)
C-2: Pudingok, omlettek, tepsis krumplics, szárnyasok (a kijelzőn **8** a  **22** lesz látható.)

Módok	Grill mód	Mikrohullámú mód
Kombinált 1 (C-1)	70 %	30 %

Kombinált 2 (C-2)	45 %	55 %
----------------------	------	------

- A megerősítéshez nyomja meg a 12 gombot.
- A sütési idő beállításához forgassa el a 12 gombot. A maximális sütési idő 95 perc.
- A megerősítéshez nyomja meg a 12 gombot. A 22 (C-2 esetén) vagy a 23 (C-1 esetén) villog.

● Kiolvasztás idő szerint

- Készenléti mód módban nyomja meg a 13 gombot. A számkijelzőn 21 a „dEF1” jelenik meg. A 25 és a 26 kigyullad.
- A megerősítéshez nyomja meg a 12 gombot.
- A kiolvasztási idő beállításához forgassa el a 12 gombot. A maximális kiolvasztási idő 95 perc.
- A folyamat elindításához nyomja meg a 12 gombot. A 25 és a 26 villog.

MEGJEGYZÉS: 500 g darált hús kiolvasztásához 10 perc kiolvasztási idő javasolt.

● Kiolvasztás súly szerint

MEGJEGYZÉS: A kiolvasztási idő és teljesítmény kiválasztása automatikusan történik, ha megadja a kiolvasztandó ételmszer súlyát.

- Készenléti mód módban nyomja meg a 13 gombot. A számkijelzőn 21 a „dEF1” jelenik meg. A 25 és a 26 kigyullad.
- A 12 gomb elforgatásával választhatja ki a „dEF2” lehetőséget.
- A megerősítéshez nyomja meg a 12 gombot.
- A 12 elforgatásával adhatja meg a kiolvasztandó ételmszer súlyát 100 és 1800 g között.

- A folyamat elindításához nyomja meg a 12 gombot. A 25 és a 26 villog.

MEGJEGYZÉS: A kiolvasztás során az idő ½-e lejártakor a kijelzőn 8 a „turn” (megfordítás) felirat jelenik meg, és két sípoló hang hallható. Amennyiben nem fordítja meg az ételmszert, a folyamat az idő lejártáig folytatódik.

Amennyiben a felolvasztás 90 másodpercnél rövidebb ideig tart, az idő ½-e lejártakor 2 sípoló hang hallható. Ebben az esetben a „turn” (megfordítás) nem jelenik meg a kijelzőn 8.

- Nyissa ki az ajtót 5. A kijelzőn 8 az idő leáll.
- Fordítsa meg az ételmszert. Használjon védőkesztyűt vagy konyharuhát, mert az ételmszer felforrósodik.
- Csukja be az ajtót 5.
- A folyamat folytatásához nyomja meg a 12 gombot.

Kiolvasztási súly	Kiolvasztási idő
100 g	4:20 perc
200 g	7:40 perc
300 g	11:00 perc
400 g	14:20 perc
500 g	17:40 perc
600 g	21:00 perc
700 g	24:20 perc
800 g	27:40 perc
900 g	31:00 perc
1000 g	34:20 perc
1100 g	37:40 perc
1200 g	41:00 perc
1300 g	44:20 perc
1400 g	47:40 perc
1500 g	51:00 perc
1600 g	54:20 perc
1700 g	57:40 perc
1800 g	61:00 perc

● Késleltetett sütés

1. Készenléti módban válasszon ki egy sütési programot.
2. Nyomja meg a   9 gombot. A  A 18 kigyullad.
3. A kívánt kezdési idő órájának beállításához forgassa el a  12 gombot.
4. A megerősítéshez nyomja meg a  12 gombot.
5. A kívánt kezdési idő percének beállításához forgassa el a  12 gombot.
6. A késleltetett sütés elindításához nyomja meg a  12 gombot. A sütési program megfelelő szimbóluma, az idő kijelzése és a  18 villog.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- Az időzítő lejártakor a sütés automatikusan elindul.
- A késleltetési idő alatt a  11 gomb megnyomásával megszakíthatja a programot.
- A visszaszámláló funkció működésekor az alábbi funkciók nem használhatók: Gyors sütés és kiolvasztás idő/súly szerint
- A   9 megnyomásával ellenőrizheti az aktuális időt. A kijelző  3 másodperc elteltével ismét a beállított időt mutatja.

● Gyerekzár

❗ **MEGJEGYZÉS:** Ezt a funkciót akkor használja, hogy felügyelet nélkül gyermekek ne tudják használni a terméket.

- **Bekapcsolás:** Tartsa lenyomva a  11 gombot 3 másodpercig. Egy sípoló hang hallható. A  A 20 kigyullad.
- **Kikapcsolás:** Tartsa lenyomva a  11 gombot 3 másodpercig. Egy sípoló hang hallható. A  A 20 kialszik. Egy újabb sípoló hang hallható.

● Automatikus sütési módok

1. Készenléti módban fordítsa el a  12 gombot egyszer az óramutató járásával ellenkező irányban. Ezt követően fordítsa el a  gombot egy másik kódszám kiválasztásához (lásd az alábbi táblázatot).

2. A megerősítéshez nyomja meg a  12 gombot.
3. Fordítsa el a  12 gombot az élelmiszer súlyának és az adagok számának megadásához.
4. A folyamat elindításához nyomja meg a  12 gombot.

❗ **MEGJEGYZÉS:** Az automatikus főzési folyamat eredménye olyan tényezőktől függ, mint az étel alakja és mérete, az egyes ételek kívánt főzési foka, valamint az, hogy hogyan helyezi el az ételt a termék belsejében. Ha az eredmény nem kielégítő, állítsa be a főzési időt ennek megfelelően.

A-01 (Tészta)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető edényt.
- Tegye be a kívánt mennyiségű tésztát. A tészta nettó súlya számít, víz nélkül.
- Tölts be a megfelelő mennyiségű vizet az edénybe.
- Válassza ki a tészta megfelelő nettó súlyát, majd indítsa el a folyamatot.
- Amint a folyamat véget ér, hagyja a tésztát 2–3 percig pihenni, majd öntse le róla a vizet.

A-02 (Hal)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető tányért. Ossza el a halat egyenletesen.
- Fűszerezze meg a halat ízlés szerint (pl. vajjal vagy zsiradékkal).
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.

A-03 (Rizs)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető edényt.
- Töltsön be vizet az edénybe. Az arány 2 ml víz 1 g rizshez. Ezt az arányt ízlés szerint változtathatja.
- Áztassa a rizst 3 percig a vízben.
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.

A-04 (Csirke)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető tányért.
- Fűszerezze meg a csirkehúst ízlés szerint.
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.
- Az idő 2/3-a lejártakor a kijelzőn [8] a „turn” (megfordítás) felirat jelenik meg, és két sípoló hang hallható.
- Fordítsa meg a csirkehúst.
- A folyamat folytatásához nyomja meg a  [12] gombot.

A-05 (Felmelegítés)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető tányért.
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.

A-06 (Krumpli)

- Ajánlatos egyforma méretű, pucolatlan krumplit használni.
- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető tányért. Ossza el a krumplikat egyenletesen.
- Szurkálja meg a krumplik héját több helyen.
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.

A-07 (Hús/sültek)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető tányért.
- Fűszerezze meg a húst/sülteket ízlés szerint.
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.
- Az idő 2/3-a lejártakor a kijelzőn [8] a „turn” (megfordítás) felirat jelenik meg, és két sípoló hang hallható.
- Fordítsa meg a húst/sültet.
- A folyamat folytatásához nyomja meg a  [12] gombot.

A-08 (Pattogatott kukorica)

- Tegyen be 100 g pattogatni való kukoricát egy mikrohullámú sütőbe helyezhető tálba.
- Indítsa el a folyamatot.

A-09 (Italok)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető edényt (pl. bögrét vagy poharat).
 - Válassza ki a megfelelő adagok számát, majd indítsa el a folyamatot.
- i MEGJEGYZÉS:** Helyezzen egy üvegpálcát az italba, és hagyja a tartályt 20–30 másodpercig a sütőtérben [6], megakadályozva a hirtelen felforrást.

A-10 (Zöldségek)

- Használjon mikrohullámú sütőbe helyezhető edényt.
- Válassza ki a megfelelő súlyt, majd indítsa el a folyamatot.

Kódszám	Élelmiszer/ funkció	Súlytartomány	Időtartomány	Mikrohullám/grill funkciójelzés
A-01	Tészta	100 g, 200 g, 300 g	20–30 perc	 25 (Mikrohullám)
A-02	Hal	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 perc	 25 (Mikrohullám)
A-03	Rizs	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 perc	 25 (Mikrohullám)
A-04	Csirke	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 perc	 22 (Kombinált 2)
A-05	Bemelegítés	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 perc	 25 (Mikrohullám)
A-06	Burgonya	230 g, 460 g	5–8 perc	 25 (Mikrohullám)
A-07	Hús/Sültek	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 perc	 23 (Kombinált 1)
A-08	Pattogatott kukorica	100 g	2:40 perc	 25 (Mikrohullám)
A-09	Italok	1–3 adag	1:30–3:50 perc	 25 (Mikrohullám)
A-10	Zöldség	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 perc	 25 (Mikrohullám)

● Tisztítás és ápolás

⚠ VESZÉLY! Áramütés kockázata!

Tisztítás előtt: Mindig húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülések veszélye!

Ne tisztítsa a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.

① MEGJEGYZÉSEK:

- A terméket akkor tisztítsa meg, ha az már lehűlt. A rászáradt ételmaradékokat nehezebb eltávolítani.
- Ne használjon tisztító sprayt vagy más durva tisztítószeret, mert azoktól a felületek foltosak, csíkosak lehetnek vagy kifakulhatnak.
- Ne használjon maró hatású tisztítószeret.

- Borítás: A termék borítását egy enyhén nedves ruha segítségével tisztítsa.
- Sütőteret: A sütőteret **6** mindig tartsa tisztán. Ha a termék falaira élelmiszerek vagy folyadékok kerülnek, azokat törölje le enyhén nedves ruha segítségével. Szükség esetén a ruhára vigyen fel némi lágy mosogatószer. Végül törölje át egy csak tiszta vízzel benedvesített ruha segítségével, hogy a tisztítószer esetleges maradványait is eltávolítsa.
- Forgótányér és grillrács: A forgótányért **2** és a grillrácsot **3** rendszeresen tisztítsa meg mosogatószeres meleg vízzel. A forgótányér és a grillrács mosogatógépben mosható.
- Kifröccsenések és szennyeződések: A kifröccsenéseket, szennyeződéseket rendszeresen törölje le egy enyhén nedves ruhával az alábbi részegységekről:
 - Ajtó **5** (kívül és belül)
 - Betekintő ablak (kívül és belül)

- Az ajtószigetelés **[4]** és az elválasztó elemek
- Kondenzvíz: Ha az ajtón **[5]** vagy annak külső oldala körül kondenzvíz gyűlik össze azt törölje le egy puha ruha segítségével. Ez akkor fordul elő, ha a terméket különösen nedves körülmények között használják.
- Kellemetlen szagok: Rendszeresen gondoskodjon a kellemetlen szagok eltávolításáról. Helyezzen be egy mikrohullámú edényt egy csésze vízzel, egy citrom levéllel és héjával a sütőtérbe **[6]**. Melegítse a keveréket 5 percre. Törölje át a sütőteret alaposan majd törölje egy puha ruha segítségével szárazra.

● Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A termék nem kezdi meg a sütést.	Az ajtó [5] nincs teljesen becsukva.	Csukja be az ajtót [5] .
A forgótányér [2] forgása közben egy hang hallgató.	A forgótányért [2] nem megfelelően helyezte rá a tányérrögzítőre [2] . A forgó gyűrűn [2] és/vagy a sütőtér [6] alján szennyeződések vannak.	Helyezze el a forgótányért [2] a sütőtérben [6] helyesen. Tisztítsa meg a forgó gyűrűt [2] és a sütőtér [6] alját.
A termék belsejében lévő lámpa nem működik.	A fényforrás meghibásodott.	Forduljon az ügyfélszolgálatához.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



Termék:

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítései (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizzze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 390011_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran 192
Uvod	Stran 193
Namenska uporaba	Stran 193
Obseg dobave	Stran 193
Opis delov	Stran 193
Tehnični podatki	Stran 193
Varnostni napotki	Stran 194
Osnovna načela pri kuhanju v mikrovalovni pečici	Stran 198
Uporabite primerno posodo	Stran 198
Pred prvo uporabo	Stran 199
Postavitve izdelka	Stran 199
Montaža	Stran 199
Rokovanje	Stran 199
Nastavljanje ure	Stran 200
Hitro kuhanje v mikrovalovni pečici	Stran 200
Mikrovalovni način	Stran 200
Način žara	Stran 201
Kombinirani način	Stran 201
Odtajanje po času	Stran 201
Odtajanje po teži	Stran 201
Odložena funkcija kuhanja	Stran 202
Otroška ključavnica	Stran 202
Samodejni načini kuhanja	Stran 202
Čiščenje in nega	Stran 204
Odpravljanje napak	Stran 205
Odstranjevanje	Stran 205
Garancijski list	Stran 206
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 207
Servis	Stran 207

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih, vodiču za hiter začetek in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Izmenični tok/napetost
		Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
		W	Vat
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Simbol za zaščitno ozemljitev
			Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.		Nevarnost – tveganje električnega udara!
			Pozor, vroča površina!
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.		Varno za živila Ta izdelek nima nobenih negativnih učinkov na okus ali vonj.
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.		Primerno za pomivalni stroj (samo vrtljivi krožnik 2 in stojalo za žar 3)
	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.		

MIKROVALOVNA PEČICA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba

Ta izdelek je namenjen ogrevanju in pripravi živil. Izdelka ne uporabljajte v druge namene.

Izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in se ne sme uporabljati v medicinskih ali komercialnih okoljih.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nepravilne uporabe.

● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in da so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 Mikrovalovna pečica
- 1 Vrtljivi krožnik
- 1 Blokada
- 1 Tekalni obroč
- 1 Stojalo za žar
- 1 Kratka navodila
- 1 Vodič za hiter začetek

● Opis delov

Pred branjem odvijte zložljivo stran z risbami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(Sl. A)

- 1 Priključni kabel z omrežnim vtičem
- 2 Vrtljivi krožnik s tekalnim obročem in blokado
- 3 Stojalo za žar

- 4 Enota vrat (tesnilo vrat)
- 5 Vrata z ročajem
- 6 Prostor za kuhanje
- 7 Pregled programov
- 8 Zaslon
- 9 Tipka (Časovnik/ura)
- 10 Tipka **COMB.** (Žar/mikrovalovi)
- 11 Tipka (Zaustavitev/brisanje)
- 12 Vrtljivi gumb (Samodejno kuhanje/čas/teža) s tipko (Zagon/hitri zagon)
- 13 Tipka (Odtajanje)
- 14 Tipka (Žar)
- 15 Tipka (Mikrovalovi)

(Sl. B)

- 16 **AUTO** (Samodejno kuhanje)
- 17 (Ventilator)
- 18 (Odštevanje)
- 19 (Časovnik)
- 20 (Otroška ključavnica)
- 21 Prikaz vrednosti
- 22 (Kombinacija 2)
- 23 (Kombinacija 1)
- 24 (Žar)
- 25 (Mikrovalovi)
- 26 (Odtajanje)
- 27 Izбира menija

● Tehnični podatki

Nazivna napetost:	220–240 V~, 50 Hz
Priključna moč:	1200 W
Zaščitni razred:	I
Izhodna moč:	800 W
Vhodna moč (žar):	1000 W
Frekvenca mikrovalovne pečice:	2450 MHz
Kapaciteta pečice:	pribl. 20 litrov

- Ta izdelek ustreza zahtevam evropskega standarda EN 55011.
- V skladu s tem standardom je ta izdelek razvrščen kot naprava skupine 2 razreda B.
- Skupina 2 = Izdelek posebej proizvaja visokofrekvenčno energijo v obliki elektromagnetnega sevanja za toplotno obdelavo živil.

- Naprava razreda B = Izdelek je primeren za domačo uporabo.



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

V primeru poškodb zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo se garancija izniči! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! V primeru premoženjske škode ali telesne poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih navodil, ne prevzemamo odgovornosti!

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

POZORNO PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če jih nadzira druga oseba ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti.

Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.

Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati. Izdelek in njegov priključni kabel hranite izven dosega otrok mlajših od 8 let.

⚠ OPOZORILO! Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, izdelka ne uporabljajte, dokler ga ne popravi usposobljena oseba.

⚠ OPOZORILO! Opravljanje servisnih del ali popravil, ki vključujejo odstranitev pokrova, ki zagotavlja zaščito pred mikrovalovnim sevanjem, je lahko nevarno za vse osebe, ki niso strokovnjak.

⚠ OPOZORILO! Tekočin in drugih živil ne smete segrevati v zaprtih posodah, saj lahko eksplodirajo.

■ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova služba za stranke ali ustrezno podobno kvalificirano osebje, da se izognete nevarnostim.

■ Izdelek je bil zasnovan za uporabo v gospodinjstvu in za podobne uporabe, kot na primer:

- V kuhinjah za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- Na kmetijskih posestvih;
- Za stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih objektih;
- V prenočiščih z zajtrkom in podobnih območjih.

■ Nad zgornjo stranjo izdelka mora biti najmanj 20 cm prostega prostora.

■ Uporablja se lahko samo pribor, ki je primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.

■ Nikoli ne uporabljajte stojala za žar **3** ali drugih kovinskih predmetov v mikrovalovnem ali kombiniranem načinu.

Metal odseva mikrovalovno sevanje, kar povzroča iskrenje. To lahko povzroča požar in nepopravljivo poškoduje izdelek!

■ Če segrevate živila v plastičnih ali papirnatih posodah, je treba izdelek opazovati, saj obstaja možnost vžiga.

■ Ta izdelek je namenjen ogrevanju živil in pijač. Sušenje živil ali oblačil ter segrevanje blazinic za ogrevanje, copat, gobic, vlažnih krp in podobnih predmetov lahko predstavlja nevarnost poškodb, vnetij ali požara.

■ V kolikor se pojavi dim, morate izdelek izklopiti ali ga ločiti iz električnega omrežja, ter pustiti vrata zaprta, da zadušite plamene.

■ Ogrevanje pijač v mikrovalovni pečici, lahko povzroči podaljšano vretje, zaradi česar morate biti pazljivi pri prijemanju posode.

- Vsebinsko otroških steklenič in kozarcev z otroško hrano morate premešati ali stresti, prav tako morate pred uporabo preveriti temperaturo, da preprečite opekline.
- Jajc z lupino ali celih trdo kuhanih jajc ne smete segrevati v mikrovalovni pečici, saj lahko eksplodirajo še po koncu delovanja naprave.
- Izdelek je treba redno čistiti in odstraniti ostanke živil.
- Pomanjkljiva čistoča izdelka lahko povzroči uničenje površine, kar posledično vpliva na življenjsko dobo in povzroči nevarne situacije.
- Izdelka ne smete čistiti s parnim čistilnikom.
- Ta izdelek ni primeren za komercialno uporabo. Posode ne smete postaviti v omaro ali podobno.

DODATNI VARNOSTNI NAPOTKI

- Ljudje, ki nosijo srčni spodbujevalnik, se morajo pred uporabo izdelka za morebitna tveganja posvetovati z družinskim zdravnikom.

⚠ NEVARNOST! Tveganje opeklin! Izdelek med delovanjem postane vroč. Med delovanjem ali neposredno po uporabi se izdelka ne dotikajte.

⚠ NEVARNOST! Tveganje električnega udara! Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite pod tekočo vodo.

⚠ NEVARNOST! Tveganje električnega udara! Nikoli ne uporabljajte okvarjenega izdelka. Odklopite izdelek iz električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Izdelka ne smete uporabljati, če vam je padel na tla, če so na njem vidne poškodbe.
- Pred priključitvijo izdelka na električno omrežje preverite, da napetost in nazivni tok ustrezata podatkom o napajanju, navedenim na imenski tablici izdelka.
- Zaščitite priključni kabel od poškodb. Pazite, da kabel ne visi prek ostrih robov in da ga ne prepogibajte. Priključni kabel ne sme biti v bližini toplih površin ali odprtega ognja.

Postavitev izdelka

⚠ POZOR! Izdelka ne postavljajte nad štedilnik ali drugo napravo, ki proizvaja toploto. Namestitev na takšnem mestu lahko poškoduje izdelek.

Rokovanje

⚠ NEVARNOST! Nevarnost požara! Odstranite kovinska zapirala iz embalaže živil, ki jih želite segreti.

- Izdelka ne premikajte, ko je vklopljen.
- Izdelka ne uporabljajte, če je prazen.
- Izdelka ne smete nikoli postaviti na vroče plošče (plinska peč, električni štedilnik, pečica itd.). Izdelek mora delovati vedno na ravni, stabilni, čisti in suhi površini, odporni proti toploti.
- V bližino izdelka ne postavljajte vnetljivih materialov.
- Izdelek ni predviden za delovanje z zunanjo programsko uro ali ločenim krmilnim sistemom.

Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Prekinite povezavo izdelka z omrežjem, če ga nameravate očistiti ali če ga ne boste več uporabljali.

- Ne vlecite omrežnega vtiča iz vtičnice s priključnim kablom.
- Izdelek, priključni kabel in omrežni vtič zaščitite pred prahom, neposredno sončno svetlobo, kapljanjem in brizganjem vode.

-  Ne odstranjujte svetlo sive pokrivne plošče, ki se uporablja za zaščito cevi magnetnega polja v prostoru za kuhanje.
- Če morate zamenjati svetilo v izdelku, naj to izvede strokovnjak.

RADIJSKE MOTNJE Z DRUGIMI NAPRAVAMI

Delovanje tega izdelka lahko povzroči motnje na radiu, televiziji ali podobnih napravah.

V kolikor se takšne motnje pojavijo, jih lahko zmanjšate ali popravite z naslednjimi korektivnimi ukrepi:

- Čiščenje vrat in tesnila vrat izdelka.
- Ponovna izravnava antene radia ali televizorja. Prostorsko ločite izdelek in sprejemnik.
- Izdelek ločite od sprejemnika.

- Izdelek priključite v drugo vtičnico. Izdelek in sprejemnik morata biti povezana z različnimi tokokrogi.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA IZOGIBANJE PREKOMERNEGA STIKA Z MIKROVALOVNO ENERGIJO

- Izdelka ne poskušajte uporabiti, ko so vrata odprta. To lahko povzroči stik z škodljivim odmerkom mikrovalovnega sevanja. Pomembno je tudi, da varnostnih zapahov ne razbijete ali manipulirate.
- Med vrata ne zatikajte ničesar. Prosimo, bodite pozorni na to, da na tesnilnih površinah ni ostankov živil ali čistilnih sredstev.

● Osnovna načela pri kuhanju v mikrovalovni pečici

- **Čas kuhanja:** Bodite pozorni na čas kuhanja. Izberite najkrajši čas kuhanja in ga po potrebi podaljšajte. Prekomerno prekuhana živila se lahko začnejo kaditi ali se lahko vnamejo.
- **Živilo:** Živila v izdelku enakomerno razporedite. Živilo razrežite na kose enake velikosti. Najdebelejše kose položite v bližino robov.
- **Pokrivanje živil:** Med kuhanjem pokrijte živila s pokrovi, ki so primerni za uporabo v mikrovalovni pečici. Pokrov preprečuje brizganje in razen tega pripomore k enakomernemu kuhanju živil.

- **Obračanje živil:** Živila v izdelku med pripravo obrnite samo enkrat, da bodo živila kot so piščanec ali hamburger hitreje kuhani. Velike kose živil, kot so na primer pečenka, je treba obrniti vsaj enkrat.

Manjša živila, kot so na primer mesne kroglice, na polovici časa kuhanja znova razporedite. Mesne kroglice obrnite in jih postavite s sredine na rob krožnika.

- **Živila s kožo/lupino:** Pred kuhanjem z vilicami prebodite olupke krompirja, klobas in podobnih živil. V nasprotnem primeru lahko eksplodirajo.
- **Živila z debelo kožo/lupino:** Cele bučke, jabolka, kostanje in podobna živila pred kuhanjem prerežite.
- **Maščobe ali olja:** V izdelku ne smete odvajati zamrznjene masti ali olja. Izdelka ne uporabljajte za cvrtje. Mast ali olje se lahko vnamejo.
- **Pijače:** Pri segrevanju pijač z izdelkom lahko pri vrenju pijače pride do zakasnjene vretja. Zaradi tega bodite pazljivi ob rokovanju s posodami. Da se izognete nenadnemu vrenju: Če je mogoče, položite v tekočino ustrezno stekleno paličico, dokler se segreva. Po segrevanju pustite tekočino približno 20 sekund v prostoru za kuhanje 6, da se izognete nepričakovanemu vretju.
- **Pokovka:** Uporabljajte samo pokovko za mikrovalovno pečico.

● Uporabite primerno posodo

- Idealen material za mikrovalovne pečice je prepusten za mikrovalove, tako da energija prehaja skozi posodo, ter segreva živila. Mikrovalovi ne morejo prodreti v kovino. Zaradi tega ne smete uporabljati kovinskih posod ali kovinskih pripomočkov.
- Pri segrevanju v izdelku ne uporabljajte recikliranih papirnih izdelkov. Vsebujejo lahko drobne kovinske delce, ki lahko povzročijo iskre in/ali požare.

- Priporočljivo je, da namesto kvadratnih ali podolgovatih posod uporabljate okrogle/ovalne posode, saj hrana običajno zavre v vogalih. Naslednji seznam vsebuje splošne napotke, ki do vam v pomoč pri izbiri ustreznih posod.

Posoda	Mikrovalovna pečica	Žar	Kombinacija
Toplotno odporno steklo	Da	Da	Da
Steklo, ki ni odporno na toploto	Ne	Ne	Ne
Toplotno odporna keramika	Da	Da	Da
Plastične posode (primerne za mikrovalovno pečico)	Da	Ne	Ne
Papirne brisače	Da	Ne	Ne
Kovinski pladenj/krožnik, stojalo za žar [3]	Ne	Da	Ne
Aluminijasta folija in posoda iz folije	Ne	Da	Ne

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Nikoli ne uporabljajte stojala za žar [3] ali drugih kovinskih predmetov v mikrovalovnem ali kombiniranem načinu. Metal odseva mikrovalovno sevanje, kar povzroča iskrenje. To lahko povzroča požar in nepopravljivo poškoduje izdelek!

● Pred prvo uporabo

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Izdelka ne uporabljajte, če je prazen.

- Odstranite embalažni material (vključno z zaščitnimi folijami in transportno zaščito znotraj prostora za kuhanje [6]). Preverite, ali so vsi deli celotni.
- Izdelek in pribor očistite (glejte »Čiščenje in nega«).
- Očistite površino s suho krpo, da odstranite vodo ali prah.

- ❗ **OPOMBA:** V obsegu dostave so opozorilne nalepke v različnih jezikih. Izberite nalepko z želenim jezikom in jo prilepite na mesto za pregled programa [7]. Na nalepkah so opisani ključni simboli in samodejni načini kuhanja.

● Postavitev izdelka

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Ta izdelek ni primeren za vgradnjo v kuhinjsko omario. V zaprtih omarah ni zagotovljeno zadostno prezračevanje izdelka. Izdelek se lahko poškoduje in obstaja nevarnost požara!

- Izdelek postavite na ravno površino z dovolj prostora za prezračevanje:
 - Med izdelkom in sosednjimi stenami (vključno s stranskimi in zadnjimi stenami) mora biti najmanj 10 cm prostora. Postavljena mora biti tako, da je omogočeno popolno odpiranje vrat [5].
 - Nad zgornjo stranjo izdelka mora biti najmanj 20 cm prostega prostora.

● Montaža

- Namestite blokado [2] na pogon vrtiljivega krožnika (znotraj prostora za kuhanje [6]).
- Postavite tekalni obroč [2] na tekalno površino (v prostoru za kuhanje [6]).
- Postavite vrtiljivi krožnik [2] na tekalni obroč in blokado. Vrtiljivi krožnik se mora pravilno nalegati na blokado.
- Vtaknite omrežni vtič [1] v električno vtičnico.

● Rokovanje

❗ OPOMBA:

- Izdelek bo morda oddajal rahel vonj, ko ga boste prvič uporabili. Pazite na zadostno prezračevanje prostora.
- Ko se izdelek prvič priključi na napajanje, se zasliši pisk. Na zaslону [8] se prikaže »0:00«.
- Naprava preklopi v stanje pripravljenosti, če v načinu izbire programa 60 sekund ne pritisnete nobene tipke.
- Če med postopkom kuhanja enkrat pritisnete [Stop] [11], se program prekine. Pritisnite [⊕] [12] za nadaljevanje programa. Če [Stop] pritisnete dvakrat, bo program preklican.
- Po končanem postopku kuhanja se na prikazu vrednosti [21] prikaže »End« (Konec). Vsake 2 minuti se oglasi 5 piskov, dokler ne pritisnete [Stop] [11] ali odprete vrat [5].
- Če med delovanjem pritisnete tipko, se zvočni signal oglasi enkrat.
- Izdelek ima način varčevanja z energijo. V stanju pripravljenosti ali po končanem postopku kuhanja se osvetlitev ozadja zaslona [8] zatemni, če v 5 sekundah ne pritisnete tipke ali obrnite [⊕] [12]. Pritisnite katero koli tipko ali obrnite [⊕] [12], da osvetlitev zaslon.
- V načinu hitrega kuhanja, mikrovalov, žara in kombiniranega načina lahko čas kuhanja povečate za 30 sekund s pritiskom na [⊕] [12].
- Po končanem programu kuhanja s časom kuhanja >2 minuti ventilator deluje 3 minute, da ohladi prostor za kuhanje [6]. Zasedi [17] in utripa »End« (Konec).
- Najdaljši čas kuhanja za vse ročne programe je 95 minut. Obrnite [⊕] [12] v smeri urnega kazalca, da nastavite čas od 10 sekund do 95 minut.

Časovno obdobje	Interval
<5 minut	10 sekund
5–10 minut	30 sekund
10–30 minut	1 minuta
>30 minut	5 minut

● Nastavljanje ure

1. V stanju pripravljenosti pritisnite in za 3 sekunde pridržite [⌚] [9]. Izbran je 12-urni format. Na zaslону [8] se prikaže »Hr12«.
2. Obrnite [⊕] [12], da izberete 12 ali 24-urni format.
Hr12: 12-urni format
Hr24: 24-urni format
3. Za potrditev pritisnite [⊕] [12].
4. Obrnite [⊕] [12], da nastavite uro.
5. Za potrditev pritisnite [⊕] [12].
6. Obrnite [⊕] [12], da nastavite minute.
7. Za potrditev pritisnite [⊕] [12].

❗ OPOMBA: Če izdelek izključite iz napajanja, bo treba uro ponovno nastaviti.

● Hitro kuhanje v mikrovalovni pečici

- V stanju pripravljenosti enkrat pritisnite [⊕] [12]. Na zaslону [8] se prikaže »0:30«. [⌂] [25] utripa.
Postopek kuhanja se samodejno začne s polno močjo.
Z vsakim pritiskom gumba se čas kuhanja podaljša za 30 sekund. Največji dovoljeni čas kuhanja je 95 minut.

● Mikrovalovni način

Uporabljen pribor:

Vrtljivi krožnik s tekalnim obročem in blokado [2]

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Nikoli ne uporabljajte stojala za žar [3] ali drugih kovinskih predmetov v mikrovalovnem načinu. Metal odseva mikrovalovno sevanje, kar povzroča iskrenje. To lahko povzroča požar in nepopravljivo poškoduje izdelek!

1. V stanju pripravljenosti pritisnite [⌂] [15]. Na prikazu vrednosti [21] se prikaže »P800«.
2. Obrnite [⊕] [12], da izberete drugo raven moči.
Vrtenje v smeri urnega kazalca:
P800→P100→P200→...→P800

Vrtenje v nasprotni smeri urnega kazalca:
P800→P700→P600→...→P800

3. Za potrditev pritisnite [12].
 4. Obrnite [12], da nastavite čas kuhanja. Najv. dovoljeni čas kuhanja je 95 minut.
 5. Za potrditev pritisnite [12], [25] utripa.
- i OPOMBA:** Med postopkom kuhanja lahko preverite raven moči s pritiskom na [15].

● Način žara

Uporabljen pribor:

Stojalo za žar [3]

- i OPOMBA:** Način žara je primeren predvsem za tanke rezine mesa, zrezke, kotlete, čevapčiče, klobase in koščke piščanca. Primeren je tudi za tople sendviče in gratinirane jedi.
1. V stanju pripravljenosti pritisnite [14].
 2. Obrnite [12], da nastavite čas kuhanja. Največji dovoljeni čas kuhanja je 95 minut.
 3. Za potrditev pritisnite [12], [24] sveti.
- i OPOMBA:** Način kuhanja lahko preverite med postopkom kuhanja ali ko prekinete delovanje s pritiskom na [14]. Na zaslonu [8] se za 3 sekunde prikaže »G« za način žara.

● Kombinirani način

Uporabljen pribor:

Vrtljivi krožnik s tekalnim obročem in blokado [2]

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Nikoli ne uporabljajte stojala za žar [3] ali drugih kovinskih predmetov v kombiniranem načinu. Metal odseva mikrovalovno sevanje, kar povzroča iskrenje. To lahko povzroča požar in nepopravljivo poškoduje izdelek!

1. V stanju pripravljenosti pritisnite **COMB.** [10]. Na prikazu vrednosti [21] se prikaže »C-1«. Na zaslonu [8] se prikaže [23].
2. Zavrtite [12], da izberete »C-1« ali »C-2«. C-1: Ribe, gratinirane jedi (na zaslonu [8] se prikaže [23].)

C-2: Pudingi, omelete, pečen krompir, perutnina (na zaslonu [8] se prikaže [22])

Način	Način žara	Mikrovalovni način
Kombinacija 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinacija 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Za potrditev pritisnite [12].
4. Obrnite [12], da nastavite čas kuhanja. Največji dovoljeni čas kuhanja je 95 minut.
5. Za potrditev pritisnite [12], Utripa [22] (za C-2) ali [23] (za C-1).

● Odtajanje po času

1. V stanju pripravljenosti pritisnite [13]. Na prikazu vrednosti [21] se prikaže »DEF1«. Svetila [25] in [26].
2. Za potrditev pritisnite [12].
3. Obrnite [12], da nastavite čas odtaljevanja. Največji dovoljeni čas odtaljevanja je 95 minut.
4. Pritisnite [12], da začnete postopek. Utripata [25] in [26].

i OPOMBA: Za odmrzovanje 500 g mletega mesa priporočamo čas odmrzovanja od 10 minut.

● Odtajanje po teži

- i OPOMBA:** Čas in moč odtaljevanja se nastavi samodejno, takoj ko vnesete težo živila, ki se odtaja.
1. V stanju pripravljenosti pritisnite [13]. Na prikazu vrednosti [21] se prikaže »DEF1«. Svetila [25] in [26].
 2. Obrnite [12], da izberete »dEF2«.
 3. Za potrditev pritisnite [12].
 4. Obrnite [12], da nastavite težo živila, ki se odtaja, v območju od 100 do 1800 g.
 5. Pritisnite [12], da začnete postopek. Utripata [25] in [26].

- i OPOMBA:** Med odtaljevanjem se po preteku ½ časa na zaslonu [8] prikaže »turn« (obrnite) in se oglasita 2 piska. Če hrane ne obrnete, se postopek nadaljuje, dokler ne poteče čas.

Če je čas odtaljevanja krajši od 90 sekund, se po izteku ½ časa oglasita 2 piska. V tem primeru se na zaslonu [8] ne prikaže »turn« (obrnite).

6. Odprite vrata [5]. Čas na zaslonu [8] se ustavi.
7. Obrnite hrano. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice ali držala za posode, saj se hrana segreje.
8. Zaprite vrata [5].
9. Pritisnite [12], da nadaljujete postopek.

Teža hrane, ki se odtaja	Čas odtajanja
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Odložena funkcija kuhanja

1. V stanju pripravljenosti najprej izberite program kuhanja.
2. Pritisnite [9]. [18] sveti.
3. Obrnite [12], da nastavite uro za zeleni čas začetka.
4. Za potrditev pritisnite [12].

5. Obrnite [12], da nastavite minute za zeleni čas začetka.
6. Pritisnite [12], da zaženete odloženo funkcijo kuhanja. Utripajo ustrezni simbol za program kuhanja, prikaz časa in [18].

i OPOMBA:

- Postopek kuhanja se samodejno začne po poteku odštevanja.
- Med odloženim kuhanjem lahko program preključite s pritiskom na [11].
- S funkcijo odštevanja naslednje funkcije niso na voljo: Hitro kuhanje in odtaljevanje po času/teži
- Trenutni čas lahko preverite s pritiskom na [9]. Na zaslonu [8] se po 3 sekundah ponovno prikaže nastavljen čas.

● Otroška ključavnica

- i OPOMBA:** S to funkcijo preprečite otrokom, da brez nadzora uporabljajo izdelek.

- **Aktiviranje:** Držite pritisnjen gumb [11] za 3 sekunde. Oglasi se pisk. [20] sveti.
- **Deaktiviranje:** Držite pritisnjen gumb [11] za 3 sekunde. Oglasi se pisk. [20] ugasne. Oglasi se dodatni pisk.

● Samodejni načini kuhanja

1. V stanju pripravljenosti enkrat obrnite [12] v nasprotni smeri urnega kazalca. Nato obrnite [12], da izberete drugo kodo (glejte spodnjo tabelo).
2. Za potrditev pritisnite [12].
3. Obrnite [12], da nastavite težo hrane ali število obrokov.
4. Pritisnite [12], da začnete postopek.

- i OPOMBA:** Rezultat samodejnega kuhanja je odvisen od dejavnikov, kot so oblika in velikost živila, stopnja kuhanja, ki jo želite za določeno hrano, in način, kako hrano vstavite v izdelek. Če rezultat ni zadovoljiv, ustrezno prilagodite čas kuhanja.

A-01 (Testenine)

- Uporabite posodo, varno za mikrovalovno pečico.

- Dodajte želeno količino testenine. Računa se neto teža testenine brez vode.
- V posodo nalijte ustrezno količino vode.
- Izberite ustrezno neto težo testenine in začnite postopek.
- Ko se postopek konča, pustite, da testenine stojijo 2–3 minute, nato pa odlijte vodo.

A-02 (Riba)

- Uporabite krožnik, varen za mikrovalovno pečico. Ribo enakomerno razporedite.
- Ribo začinite po svojem okusu (npr. z maslom ali mastjo).
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.

A-03 (Riž)

- Uporabite posodo, varno za mikrovalovno pečico.
- Posodo napolnite z vodo. Razmerje je 2 ml vode na 1 g riža. Razmerje lahko prilagodite svojemu okusu.
- Pustite, da se riž 3 minute namaka v vodi.
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.

A-04 (Piščanec)

- Uporabite krožnik, varen za mikrovalovno pečico.
- Piščanca začinite po svojih željah.
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.
- Po preteku 2/3 časa na zaslonu [8] prikaže »turn« (obrnite) in se oglasita 2 piska.
- Obrnite piščanca.
- Pritisnite  [12], da nadaljujete postopek.

A-05 (Pogrevanje)

- Uporabite krožnik, varen za mikrovalovno pečico.
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.

A-06 (Krompir)

- Priporočamo uporabo neolupljenega krompirja enake velikosti.
- Uporabite krožnik, varen za mikrovalovno pečico. Krompir enakomerno razporedite.

- Krompirjevo lupino večkrat prebodite.
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.

A-07 (Meso/pečenka)

- Uporabite krožnik, varen za mikrovalovno pečico.
- Meso/pečenko začinite po svojih željah.
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.
- Po preteku 2/3 časa na zaslonu [8] prikaže »turn« (obrnite) in se oglasita 2 piska.
- Meso/pečenko obrnite.
- Pritisnite  [12], da nadaljujete postopek.

A-08 (Pokovka)

- V posodo, varno za mikrovalovno pečico, dajte 100 g pokovke.
- Zaženite postopek.

A-09 (Pijače)

- Uporabite posodo, varno za mikrovalovno pečico (npr. skodelica ali kozarec).
- Izberite ustrezno neto število porcij in začnite postopek.

 **OPOMBA:** V pijačo dajte stekleno palico in posodo pustite v prostoru za kuhanje [6] 20–30 sekund, da preprečite nenadno vrenje.

A-10 (Zelenjava)

- Uporabite posodo, varno za mikrovalovno pečico.
- Izberite ustrezno neto težo in začnite postopek.

Koda	Hrana/ funkcija	Razpon teže	Časovni razpon	Prikaz funkcije mikrovalovne peči/žara
A-01	Rezanci	100 g, 200 g, 300 g	20–30 minut	25 (Mikrovalovi)
A-02	Riba	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 minut	25 (Mikrovalovi)
A-03	Riž	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 minut	25 (Mikrovalovi)
A-04	Piščanec	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 minut	22 (Kombinacija 2)
A-05	Pogrevanje	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 minut	25 (Mikrovalovi)
A-06	Krompir	230 g, 460 g	5–8 minut	25 (Mikrovalovi)
A-07	Meso/pečenka	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 minut	23 (Kombinacija 1)
A-08	Pokovka	100 g	2:40 minut	25 (Mikrovalovi)
A-09	Pijače	1–3 obroki	1:30–3:50 minut	25 (Mikrovalovi)
A-10	Zelenjava	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 minut	25 (Mikrovalovi)

● Čiščenje in nega

⚠ NEVARNOST! Tveganje električnega udara! Pred čiščenjem: Vedno izključite električni vtičnik iz električne vtičnice.

⚠ NEVARNOST! Tveganje opeklin! Ne čistite izdelka takoj po uporabi. Izdelek pustite, da se popolnoma ohladi.

⚠ OPOZORILO! Električnih delov izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite pod tekočo vodo.

❗ OPOMBA:

- Izdelek očistite, ko se ohladi. Zasušeni ostanki živil ni mogoče odstraniti.
- Ne uporabljajte čistilnih razpršil ali drugih agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko povzročijo madeže, proge ali motnost na površini.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.
- Ohišje: Ohišje izdelka očistite z rahlo navlaženo krpo.

- Prostor za kuhanje: Prostor za kuhanje **[6]** mora biti vedno čist. Če se na stene izdelka primejo brizgi živila ali razlite tekočine, jih obrišite z vlažno krpo. Po potrebi na krpo nanesite blago čistilo. Nato obrišite z rahlo vlažno krpo, da odstranite ostanke detergenta.
- Vrtljivi krožnik in stojalo za žar: Vrtljivi krožnik **[2]** in stojalo za žar **[3]** redno izpirajte v topli milnici. Vrtljivi krožnik in stojalo za žar sta primerna za pomivalne stroje.
- Brizganja in umazanija: Redno uporabljajte vlažno krpo, da odstranite ostanke brizganja in umazanijo z naslednjih sestavnih delov:
 - Vrata **[5]** (obe strani)
 - Okence (obe strani)
 - Tesnilo vrat **[4]** in sosednje komponente
- Kondenzacijska voda: Če se na zunanji strani vrat **[5]** ali okoli njih pojavi meglica, jih obrišite z mehko krpo. To se lahko pojavi, če izdelek uporabljate v izjemno vlažnih razmerah.

- **Vonjave:** Redno odstranjujte vonjave. V prostor za kuhanje [6] postavite globoko posodo primerno za uporabo v mikrovalovni pečici – napolnjeno s skodelico vode in sokom ter lupino ene limone. Pustite mešanico 5 minut kuhati. Obrišite prostor za kuhanje in ga obrišite do suhega z mehko krpo.

● Odpravljanje napak

Težava	Morebitni vzrok	Možna rešitev
Izdelek ne sproži kuhanja.	Vrata [5] niso pravilno zaprta.	Zaprite vrata [5].
Vrtljivi krožnik [2] pri obračanju proizvaja glasne zvoke.	Vrtljivi krožnik [2] ni pravilno nameščen na blokado [2]. Tekalni obroč [2] in/ali dno prostora za kuhanje [6] sta umazana.	Pravilno vstavite vrtljivi krožnik [2] v prostor za kuhanje [6]. Očistite tekalni obroč [2] in dno prostora za kuhanje [6].
Luč v notranjosti izdelka ne deluje.	Žarnica je okvarjena.	Stopite v stik s službo za stranke.

● Odstranjevanje

Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Izdelek:

Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 390011_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07923
Version: 08/2022

IAN 390011_2201

